

JVC



NL, SP, IT, PR
© 2012 JVC KENWOOD Corporation

0212DTSSANJEIN

Hebt u **PROBLEMEN** met de bediening?

Stel het apparaat terug

Zie de pagina met de paragraaf Het apparaat terugstellen

¿Tiene **PROBLEMAS** con la operación?

Por favor reinicialice su unidad

Consulte la página de Cómo reposicionar su unidad

PROBLEMI di funzionamento?

Inizializzare l'apparecchio

Fare riferimento alla pagina di Come inizializzare l'apparecchio

Está a ter **PROBLEMAS** com a operação?

Reinicialize o aparelho

Consulte a página "Como reiniciar o aparelho"

JVC

Instructions

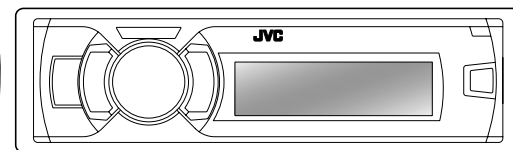
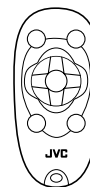
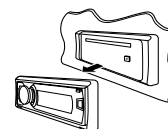
CD RECEIVER

KD-SD80BT/KD-R50

JVC

KD-SD80BT/KD-R50

CD RECEIVER / CD-RECEIVER / RECEPTOR CON CD /
SINTOAMPLIFICATORE CON RIPRODUTTORE DI CD /
RECEPTOR CD



Bluetooth®

Radio Data System

Made for



iPod iPhone



**MP3
WMA**

Zie bladzijde 4 voor het annuleren van de displaydemonstratie. /
Para cancelar la demostración en pantalla, consulte la página 4. /
Per annullare la demo del display, vedere a pagina 4. /
Para cancelar a demonstração do visor, consulte a página 4.

Bijzonderheden over de installatie en aansluiting van het apparaat vindt u in de desbetreffende handleiding.
Para la instalación y las conexiones, refiérase al manual separado.
Per le istruzioni d'installazione e di collegamento, vedere il manuale a parte.
Para obter mais informações sobre a instalação e ligações, consulte o manual em separado.

**INSTRUCTIONS
GEBRUIKSAANWIJZING
MANUAL DE INSTRUCCIONES
ISTRUZIONI
INSTRUÇÕES**

GET0799-002A
[E]

Hartelijk dank voor de aanschaf van dit JVC-product!

Wij verzoeken u de gebruiksaanwijzing goed door te lezen voordat u het apparaat gaat gebruiken. Zo krijgt u een volledig inzicht in de functies van het apparaat en kunt u de mogelijkheden optimaal benutten.

■ BELANGRIJK VOOR LASERPRODUKTEN

1. KLASSE 1 LASERPRODUKT
2. **VOORZICHTIG:** Open de bovenste afdekking niet. Er zijn geen door de gebruiker te repareren onderdelen in het toestel; laat onderhoud en reparatie over aan erkend onderhoudspersoneel.
3. **VOORZICHTIG:** Zichtbare en/of onzichtbare klasse 1M laserstralen indien geopend. Bekijk niet direct met optische instrumenten.
4. REPRODUCTIE VAN LABEL: WAARSCHUWINGSLABEL OP BUITENKANT VAN TOESTEL AANGEBRACHT.

CAUTION VISIBLE AND/OR INVISIBLE CLASS 1M LASER RADIATION WHEN OPEN. DO NOT VIEW DIRECTLY WITH OPTICAL INSTRUMENTS. IEC00065-1:2001 (ENG)	ATTENTION RAYONNEMENT LASER VISIBLE ET/OU INVISIBLE DE CLASSE 1M LORS QU'EST OUVERT. NE PAS REGARDER DIRECTEMENT AVEC DES INSTRUMENTS OPTIQUES. (FRA)	AVISO RADIACION LASER DE CLASE 1M VISIBLE Y/O INVISIBLE CUANDO ESTA ABIERTO. NO MIRAR DIRECTAMENTE CON INSTRUMENTAL OPTICO. (ESP)	VARNING SYNLIG OCH/ELLER OSYNLIG LASERSTRÅLNING. KLASS 1M, NÄR DENNA DEL ÄR ÖPPNAD. BETRÄKTA EJ STRÅLEN MED OPTISKA INSTRUMENT. (SWE)	注意 この装置を開くとき 及び/または使用中 のクラス1M レーザー放射が 出ます。 光学機器等で直接 見ないでください。 (JPN)	CAUTION VISIBLE AND/OR INVISIBLE CLASS II LASER RADIATION WHEN OPEN. DO NOT STARE INTO BEAM. FMA 21 CFR (ENG)
--	---	---	---	--	--



Batterij

Producten

Informatie voor gebruikers over het verwijderen van oude apparatuur en batterijen

[Alleen de Europese Unie]

Deze symbolen geven aan dat het product en de batterij met dit symbool bij het einde van de gebruiksduur niet met het normale huishoudelijk afval mogen worden weggegooid.

Wanneer u dit product en de batterij wilt weggooien, houdt u dan aan de geldende nationale wetgeving of andere regels in uw land en gemeente.

Door dit product naar het inzamelingspunt te brengen, werkt u mee aan het behoud van natuurlijke hulpbronnen en met het voorkomen van potentiële negatieve effecten op het milieu en de volksgezondheid.

Opmerking:

Het teken Pb onder het batterijsymbool geeft aan dat deze batterij lood bevat.

■ Waarschuwing:

Stop de auto alvorens het toestel te bedienen.

■ Let op:

Stel het volume zodanig in dat u nog goed geluiden van buiten kunt horen. Het autorijden met een te hoog volume, kan ongelukken veroorzaken. Gebruik de USB- of SD-apparatuur of de iPod/iPhone niet indien de rijveiligheid zou kunnen worden gehinderd.

■ Let op met het instellen van het volume:

Digitale apparatuur (CD/USB/SD) produceren weinig ruis in vergelijking met andere bronnen. Verlaag derhalve het volume alvorens de weergave van deze digitale bronnen te starten zodat beschadiging van de luidsprekers door een plotselinge sterke volumeverhoging wordt voorkomen.

■ Temperatuur in de auto:

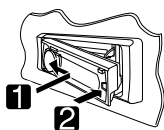
Als de auto gedurende lange tijd in de kou of in de warmte heeft gestaan, mag u het apparaat pas gebruiken nadat de temperatuur in de auto weer normaal waarden heeft bereikt.

[LT] verschijnt op de display en de animatie/het rollen van tekst wordt gestopt om te verhinderen dat het beeld op de display wazig is wanneer de temperatuur daalt onder de 0°C. Zodra de bedrijfstemperatuur genormaliseerd is, beginnen deze functies weer te werken.

■ Condensvorming:

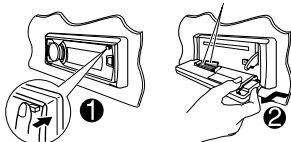
Er wordt mogelijk condens op de laseren afgezet wanneer de airconditioning van de auto aanstaat. De disc wordt dan mogelijk niet goed afgelezen. Verwijder in dat geval de disc en wacht totdat het vocht is verdampd.

Bevestigen van het bedieningspaneel



Verwijderen van het bedieningspaneel

Raak de connectors niet aan.



Het apparaat terugstellen



De door u gemaakte instellingen worden tevens gewist.

Geforceerd verwijderen van een disc



(Houd ingedrukt)

- Wees voorzichtig en zorg dat de disc niet valt bij het verwijderen.
- Stel de receiver terug indien dit niet werkt.

Onderhoud

■ Reinigen van het toestel

Verwijder vuil met een droge siliconen doek of zachte doek van het paneel. Het toestel wordt mogelijk beschadigd indien u deze aanwijzing niet opvolgt.

■ Reinigen van de aansluiting

Verwijder vuil van de aansluiting van het toestel en paneel. Gebruik een wattestokje of doekje.

Inhoud

Vorbereiding	4
Annuleren van de displaydemonstratie	
Instellen van de klok	
Basisbediening	4
Radio	6
CD/USB	8
SD (Alleen KD-SD80BT)	9
iPod/iPhone	10
Snel zoeken	11
Extern component	11
Bluetooth® verbinding	12
Bluetooth mobiele telefoon	14
Bluetooth audiospeler	18
Kleurinstellingen verlichting	19
Aanpassingen helderheid	20
Aanpassingen geluid	20
Menu-bediening	21
Afstandsbediening	24
Extra informatie	25
Probleemoplossing	28
Technische gegevens	30

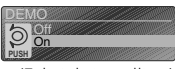
■ Deze handleiding lezen:

- In deze handleiding wordt hoofdzakelijk de bediening met de knoppen op het bedieningspaneel uitgelegd.
- < > verwijst naar de displays op het bedieningspaneel.
- [XX] geeft de begininstelling van een menuonderdeel aan.

Voorbereiding

Annuleren van de displaydemonstratie

De displaydemonstratie is altijd ingeschakeld, tenzij u ze annuleert.

- 1  (Houd ingedrukt) 
- 2   (Fabrieksinstelling)
- 3 Kies <Off>.
- 4 Druk op **MENU** om te sluiten.

Instellen van de klok

- 1  (Houd ingedrukt) 
- 2 Kies <Clock>.
- 3 Kies <Set Clock>.
- 4 Stel het uur in.
- 5 Instellen van de minuut.
- 6 Kies <24H/12H>.
- 7 Kies <24Hours> of <12Hours>.
- 8 Druk op **MENU** om te sluiten.

Basisbediening

Display informatie



Veranderen van de display-informatie. (Druk op)
Scrollt door de huidige display-informatie. (Houd ingedrukt)

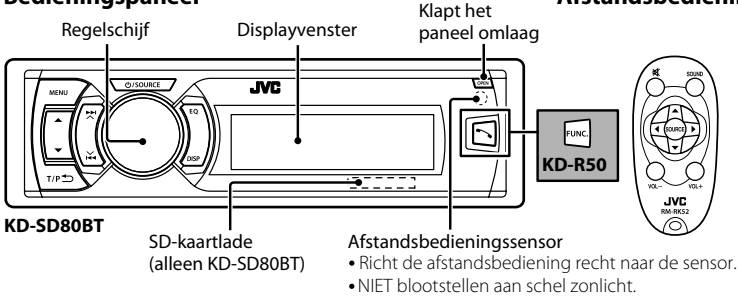
Bron	Display (Normaal displaypatroon)*1
Radio	Niet-Radio Data System-zender: Frequentie FM Radio Data System-zender: Programmatype (PTY)/ Frequentie/Zendernaam (PS)
CD/USB/SD*2/Bluetooth Audio	Fragmenttitel/Albumtitel/Artiest*
iPod/iPhone (Headunit Mode/iPod Mode)	* "No Name" verschijnt voor normale CD's of indien er geen naam is opgenomen.
iPod/iPhone (Application Mode)	Application Mode
Externe Componenten (AUX)	Aux In

*1 De informatie op de display varieert voor displaypatronen voor grote letters en een grote klok.

*2 Alleen voor KD-SD80BT.

Bedieningspaneel

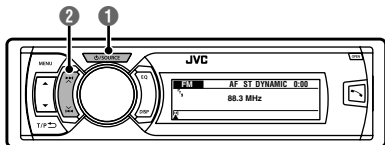
Afstandsbediening



Wanneer u op de volgende toets(en) drukt of deze even ingedrukt houdt...

Bedienings-paneel	Afstands-bediening	Algemene functie
⏻/SOURCE	—	• Schakelt in. • Schakelt uit. (Houd ingedrukt) • Druk op de ⏻/SOURCE toets op het bedieningspaneel en draai de regelschijf gedurende 2 seconden om de bron te selecteren.
	SOURCE	Herhaaldelijk indrukken om de bron te selecteren.
Regelschijf (draai)	VOL - / +	Voor het instellen van het volume.
	—	Kiezen van onderdelen.
Regelschijf (druk op)	⊘	• Dempt het geluid of pauzeert het afspelen. • Druk nogmaals op de toets om het geluid te herstellen of de weergave voort te zetten.
	—	Bevestigen van de keuze.
EQ	SOUND	Voor het kiezen van voorkeurgeluidsfuncties. (☞ bladzijde 20)
☎	—	• Openen van het "Handsfree" menu (☞ bladzijde 15) of beantwoorden van binnenkomende gesprekken wanneer u wordt opgebeld. • Eindigen van een gesprek. (Houd ingedrukt)
FUNC.	—	Direct oproepen van het <BRIGHTNESS> menu (als de USB Bluetooth adapter* niet is verbonden). (alleen KD-R50) (☞ bladzijde 20) * Apart verkocht.
T/P ↺	—	• Activeren/annuleren van TA-standbyontvangst. (☞ bladzijde 7) • Activeren van de PTY-zoekfunctie. (Houd ingedrukt) (☞ bladzijde 7) • Terugkeren naar het voorgaande menu.
▲ / ▼	▲ / ▼	• Kiezen van een voorkeurzender. (☞ bladzijde 6) • Kiezen van MP3/WMA/WAV-map. (☞ bladzijde 8)
⏮ / ⏭	⏮ / ⏭	• Automatisch opzoeken van zenders. (☞ bladzijde 6) • Handmatig opzoeken van zenders. (Houd ingedrukt) • Kiezen van een fragment. (☞ bladzijde 8, 10, 18) • Snel-voorwaarts of achterwaarts in het fragment. (Houd ingedrukt)

Zoeken naar een zender



"ST" licht op tijdens ontvangst van een stereo FM-uitzending met voldoende signaalsterkte.

Zenders opslaan in het geheugen

■ Handmatig vastleggen

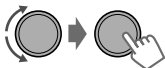
U kunt maximaal 18 FM-zenders en 6 AM-zenders vastleggen.

Tijdens het luisteren naar een zender...

- 1 (Houd ingedrukt)

"Preset Mode"-scherm verschijnt.

- 2 Kies een voorkeurnummer.



Het vastgelegde cijfer knippert.

■ Automatisch vastleggen (alleen FM)

SSM (Geheugen voor vastleggen van sterke zenders)

U kunt maximaal 18 FM-zenders als voorkeurszenders vastleggen.

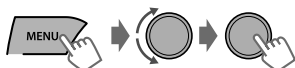
- 1 (Houd ingedrukt)

- 2 → →
 - <Tuner>
 - <SSM>
 - <SSM 01 - 06>

"SSM" verschijnt. Wanneer alle zenders zijn opgeslagen, verdwijnt "SSM".

Voor het vastleggen van <SSM 07 - 12> / <SSM 13 - 18> moeten stappen 1 en 2 worden herhaald.

Kiezen van een voorkeurszender



U kunt ook een voorkeurszender selecteren middels ▲ / ▼.

- 1 Kies <FM> of <AM>.

- 2 Automatisch zoeken. (Druk op) Handmatig zoeken. (Houd ingedrukt)
"M" verschijnt, druk vervolgens herhaaldelijk op de knop.

De radiotimer instellen

U kunt altijd afstellen op een voorkeurszender, ongeacht de huidige bron.

- 1 (Houd ingedrukt)

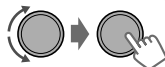
- 2 →
 - <Tuner>
 - <Radio Timer>
 - <Off> / <Once> / <Daily>

[Off]	Annuleert radiotimer.
Once	Activeert eenmaal.
Daily	Activeert dagelijks.

- 3 Selecteert de voorkeurszender.

- - <FM> / <AM>
 - <1> ... <18> voor FM / <1> ... <6> voor AM

- 4 Stelt de activatietijd in.



- 5 Druk op **MENU** om te sluiten.

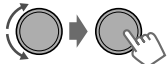
- licht op nadat de Radiotimer is ingesteld.
- Er kan slechts een timer worden ingesteld. Door een nieuwe timer in te stellen zal de vorige instelling worden overschreden.
- De Radiotimer zal niet worden geactiveerd als de eenheid is uitgeschakeld of als <AM> is ingesteld op <Hide> na een AM zender te hebben geselecteerd voor de timer.
(bladzijde 23)

De volgende functies kunnen alleen voor FM Radio Data System-zenders worden gebruikt.

Opzoeken van uw favoriete Programma's—Programmatyps (PTY)-zoeken

1  (Houd ingedrukt)

2 Kies een PTY-code.



Zoeken naar PTY begint.

Indien er een zender is die een programma van dezelfde PTY-code uitzendt, wordt op deze zender afgestemd.



PTY-codes

News, Affairs, Info, Sport, Educate, Drama, Culture, Science, Varied, Pop M (muziek), Rock M (muziek), Easy M (muziek), Light M (muziek), Classics, Other M (muziek), Weather, Finance, Children, Social, Religion, Phone In, Travel, Leisure, Jazz, Country, Nation M (muziek), Oldies, Folk M (muziek), Document

Activeren van TA/Nieuws-standbyontvangst

Met standbyontvangst schakelt de receiver van een andere bron dan AM tijdelijk over naar verkeersinformatie (TA) of een nieuwsprogramma.

TA-standbyontvangst



TP-indicator	TA-standbyontvangst
Gaat branden	Het toestel schakelt tijdelijk over naar verkeersinformatie (TA) indien beschikbaar.
Knippert	Nog niet geactiveerd. Stem af op een andere zender met de Radio Data System-signalen.

• **Voor het uitschakelen** drukt u opnieuw op .

NEWS-standbyontvangst

1  (Houd ingedrukt)

2  →  → <Tuner>
→ <News-Standby>
→ <On>/<Off>

Het toestel schakelt tijdelijk over naar een nieuwsprogramma indien beschikbaar.

- Indien het volume wordt aangepast tijdens ontvangst van een Verkeersaankondiging of het Nieuws, zal het aangepaste volume automatisch worden onthouden. Ze wordt automatisch toegepast de volgende keer dat het toestel overschakelt naar verkeersinformatie of nieuws.

Volgen van hetzelfde programma—Ontvangst van netwerk-volgen

Indien u in een gebied rijdt waar de FM-ontvangst niet sterk genoeg is, zal de receiver automatisch op een andere FM Radio Data System-zender van hetzelfde netwerk afstemmen, die mogelijk hetzelfde programma maar met sterkere signalen uitzendt.

1  (Houd ingedrukt)

2  →  → <Tuner>
→ <AF-Regional> *

[AF]	Overschakelen naar een andere zender. Het programma verschilt mogelijk van het programma dat momenteel wordt ontvangen (de AF-indicator licht op).
AF-REG	Overschakelen naar een andere zender die hetzelfde programma uitzendt (de REG-indicator licht op).
Off	Geannuleerd.

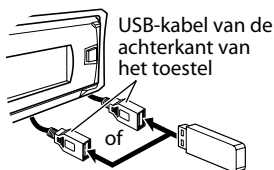
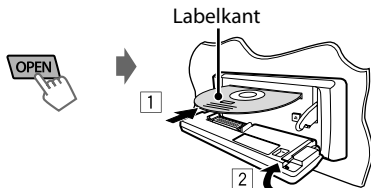
* AF-Regional: Alternatieve frequenties-Regionaal

Automatisch kiezen van zenders—Programmazoeken

Wanneer het signaal van een voorkeurzender die u hebt geselecteerd zwak is, zoekt dit toestel een andere zender die mogelijk hetzelfde programma uitzendt als de eerste voorkeurzender.

<P-Search> ( bladzijde 22)

Weergave van CD/USB-apparaat



De bron verandert naar "CD" en de weergave start.

De bron verandert naar "USB" en de weergave start.

- Op dit apparaat kunnen MP3/WMA-bestanden worden afgespeeld die zijn opgeslagen op CD-R, CD-RW, en MP3/WMA/WAV-bestanden op USB-apparaten voor massaopslag (zoals een USB-geheugen en een Digitale audiospeler).
- Maak beslist een back-up van alle belangrijke data. We zijn niet verantwoordelijk voor gegevensverlies van gegevens opgeslagen op USB massaopslag apparaten bij gebruik van dit systeem.
- Als de uitgeworpen schijf niet binnen 15 seconden wordt verwijderd, zal deze automatisch opnieuw worden geladen.
- Als de disc niet kan worden uitgeworpen, zie bladzijde 3.

Kiezen van een map/fragment



Kiezen van een map.
(Voor MP3/WMA/WAV)

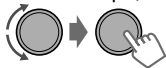


- Kiezen van een fragment. (Druk op)
- Snel-voorwaarts of achterwaarts in het fragment. (Houd ingedrukt)

Kiezen van een fragment/map uit de lijst



2 Kies een map. (Voor MP3/WMA/WAV)



3 Kies een fragment.

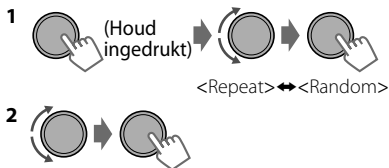


Voor MP3/WMA/WAV

Als er veel mappen of fragmenten zijn, kunt u de gewenste map of het gewenste fragment snel opzoeken door de regelschijf snel even te draaien, of door Snel zoeken (zie bladzijde 11) te gebruiken.

Kiezen van de weergavefuncties

U kunt één van de volgende weergavefuncties kiezen per keer.



Repeat

Off	Annuleren van repeat-weergave.
Track	Herhalen van het huidige fragment.
Folder *	Herhalen van de huidige map.

Random

Off	Annuleren van random-weergave.
Folder *	Willekeurige weergave van alle fragmenten in de huidige map, en vervolgens de fragmenten van de volgende mappen.
All	Willekeurige weergave van alle fragmenten.

* Voor MP3/WMA/WAV

Alleen KD-SD80BT

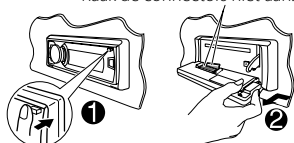
Dit toestel kan MP3/WMA/WAV-bestanden afspelen die zijn opgeslagen op in de handel verkrijgbare SD/SDHC-kaarten.

- Er kan gebruik gemaakt worden van SD/SDHC-geheugenkaarten die voldoen aan de SD- of SDHC-norm.
SD-kaart (≤2 GB), SDHC-kaart (≤32 GB)
- SDXC-geheugenkaarten en MultiMedia Card (MMC) kunnen niet worden gebruikt.
- Voor het gebruik van een miniSD-kaart, miniSDHC-kaart, microSD-kaart of microSDHC-kaart is een speciale adapter vereist.
- Maak beslist een back-up van alle belangrijke data. We zijn niet verantwoordelijk voor gegevensverlies van gegevens opgeslagen op SD/SDHC-geheugenkaarten bij gebruik van dit systeem.

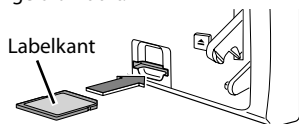
De SD-kaart afspelen

1 Maak het bedieningspaneel los.

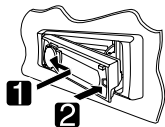
Raak de connectors niet aan.



2 Duw de SD-kaart in de lade tot u een “klik”-geluid hoort.



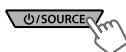
3 Maak het bedieningspaneel terug vast.



4 Schakel het toestel in.



5 Selecteer de “SD”-bron.



Herhaaldelijk indrukken.

De bron verandert naar “SD” en de weergave start.

Bediening voor de SD-kaart is dezelfde als voor bestanden op een CD/USB. (→ bladzijde 8)

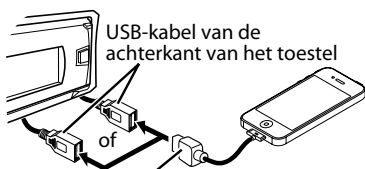
De SD-kaart verwijderen

1 Maak het bedieningspaneel los.

2 Druk de SD-kaart in tot u een “klik”-geluid hoort, en trek de kaart dan uit.

3 Maak het bedieningspaneel terug vast.

Weergave van een iPod/iPhone



USB 2.0 -kabel (niet bijgeleverd)*

De bron verandert naar "iPod-1/iPod-2" en de weergave start.

* Beveel het gebruik aan van een kabel die geschikt is voor gebruik in de auto.

Kiezen van de besturingsstand



➔ <Headunit Mode>/
<iPod Mode>/
<Application Mode>

Headunit Mode	Voor het regelen van de weergave van de iPod via dit toestel.
iPod Mode	Voor het regelen van de weergave van de iPod vanaf de iPod/iPhone.
Application Mode	Het geluid (van muziek, spelletjes, programma's, etc.) van de verbonden iPod/iPhone wordt via de met dit toestel verbonden luidsprekers weergegeven.

- U kunt de instelling ook wijzigen met <iPod Switch> in het menu. (➔ bladzijde 23)

Kiezen van een fragment

Alleen van toepassing onder <Headunit Mode>/<iPod Mode>.

Met <Application Mode> alleen van toepassing om bepaalde audioprogramma's.



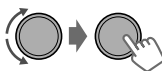
- Kiezen van fragment/hoofdstuk. (Druk op)
- Snel-voorwaarts of achterwaarts in het fragment. (Houd ingedrukt)

Kiezen van een fragment uit de lijst

Alleen van toepassing onder <Headunit Mode>.

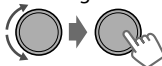


2 Kies het gewenste lijst.



Playlists ↔ Artists ↔ Albums ↔ Songs ↔
Podcasts ↔ Genres ↔ Composers ↔
Audiobooks ↔ (terug naar het begin)

3 Kies het gewenste fragment.



Herhaal deze stap totdat het gewenste fragment is gekozen.

- Indien het gekozen menu vele fragmenten heeft, kunt u het gewenste fragment snel opzoeken door de regelschijf snel even te draaien, of door Snel zoeken (➔ bladzijde 11) te gebruiken.

Kiezen van de weergavefuncties

Alleen van toepassing onder <Headunit Mode>. U kunt één van de volgende weergavefuncties kiezen per keer.



Repeat

Off	Annuleren van repeat-weergave.
One	Functioneert hetzelfde als "Herhaal Eén" van de iPod.
All	Functioneert hetzelfde als "Herhaal Alle" van de iPod.

Random

Off	Annuleren van random-weergave.
Song	Functioneert hetzelfde als "Shuffle Nummers" van de iPod.
Album	Functioneert hetzelfde als "Shuffle Albums" van de iPod.

- "Album" is niet van toepassing voor sommige iPods/iPhones.

iPod/iPhone programma

U kunt originele JVC programma's gebruiken op dit toestel, in <Application Mode>. Raadpleeg voor meer informatie de JVC website: <http://www3.jvckenwood.com/english/car/index.html> (uitsluitend in het Engels).

Snel zoeken

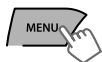
Als u vele mappen/fragmenten/contactpersonen heeft, kunt u deze snel doorzoeken met het eerste teken (A tot Z, 0 tot 9 en OTHERS).

1 Open het lijstmenu of het "Handsfree" menu.

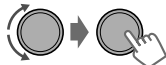
**CD (MP3/WMA)/
USB/SD* (MP3/WMA/WAV)**



iPod/iPhone



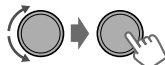
Kies de gewenste lijst.



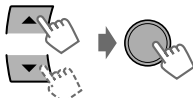
Bluetooth telefoonboek



Kies <Phonebook>.



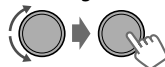
2 Kies het gewenste teken (A tot Z, 0 tot 9 en OTHERS).



"OTHERS" wordt weergegeven als het eerste teken niet A tot Z of 0 tot 9 is, maar bijvoorbeeld #, -, ! enz.

* Alleen voor KD-SD80BT.

3 Kies uw gewenste map/fragment/persoon.



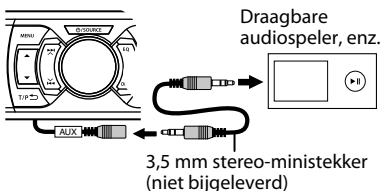
Herhaal voor CD/USB/SD en iPod/iPhone stap 3 tot het gewenste fragment is geselecteerd.

- Het zoeken werkt mogelijk niet in bepaalde lagen van het gekozen menu (voor iPod/iPhone).

Extern component

U kunt een extern component verbinden met de AUX (aux-) kabel van de achterkant van het toestel. Zie tevens de bij de externe componenten geleverde gebruiksaanwijzingen voor details.

Een extern component afspelen via AUX



3,5 mm stereo-ministekker
(niet bijgeleverd)



Gebruik een 3-polige stereoministekker voor een optimaal geluid.

1 Verbinden met AUX-kabel van de achterkant van het toestel.

2 Kies <AUX IN>.



3 Schakel het aangesloten component in en start de weergave van de bron.

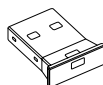
Bluetooth® verbinding

Als u de bijgeleverde KS-UBT1 USB Bluetooth Adapter* en de microfoon* verbindt met dit toestel, kunt u Bluetooth apparatuur gebruiken met dit toestel. Raadpleeg de "Handleiding voor installatie/aansluiting" voor meer informatie over de verbinding van de microfoon.

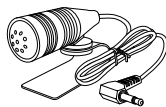
Nadat de USB Bluetooth adapter is bevestigd, staat dit toestel altijd gereed voor het koppelen.

- Zie tevens de bij de Bluetooth apparatuur geleverde aanwijzingen.
- Raadpleeg de aparte appendix om na te gaan in welke landen u de Bluetooth functie mag gebruiken.
- De Bluetooth verbinding wordt ontkoppeld wanneer u het toestel uitschakelt, het bedieningspaneel verwijdt of de USB Bluetooth adapter tijdens een telefoongesprek ontkoppelt. Gebruik de mobiele telefoon om het gesprek voort te zetten.

* Alleen KD-SD80BT. KS-BTA50 Accessoireset (USB Bluetooth adapter en microfoon) apart verkrijgbaar voor KD-R50.



KS-UBT1



Microfoon

Dit toestel is geschikt voor de volgende Bluetooth profielen

- Hands-Free Profile (HFP 1.5)
- Object Push Profile (OPP 1.1)
- Phonebook Access Profile (PBAP 1.0)
- Advanced Audio Distribution Profile (A2DP 1.2)
- Audio/Video Remote Control Profile (AVRCP 1.3)

■ Waarschuwing:

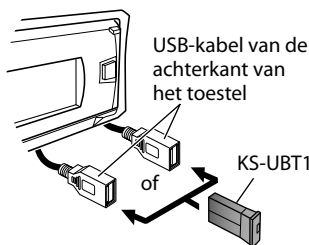
Stop de auto op een veilige plaats voor u gecompliceerde bedieningsstappen uitvoert, zoals het invoeren van nummers, gebruik van het telefoonboek enz.

Koppelen van Bluetooth apparatuur

Nadat u voor het eerst een Bluetooth apparaat met dit toestel heeft verbonden, moet u het apparaat aan dit toestel koppelen.

- U kunt maximaal vijf Bluetooth apparaten registreren op dit toestel.
- U kunt maximaal twee Bluetooth telefoons en één Bluetooth audio-apparaat tegelijkertijd verbinden.
- Dit toestel ondersteunt "Secure Simple Pairing (SSP)".

- 1 Verbind de USB Bluetooth adapter (KS-UBT1) met een van de USB-ingangsaansluitingen.



- 2 Zoek en kies "JVC Unit" op de Bluetooth apparatuur.

- Met bepaalde Bluetooth apparaten, moet u mogelijk onmiddellijk na het zoeken de Personal Identification Number (PIN)-code invoeren.

3 Voer (A) of (B) uit, afhankelijk van het apparaat dat op de display verschijnt.

- Voor sommige Bluetooth apparaten kan de koppelingsvolgorde afwijken van de hieronder beschreven stappen



- "XXXXXX" is een wachtwoord van 6 tekens dat willekeurig wordt aangemaakt tijdens elke koppeling.

1 Zorg ervoor dat het wachtwoord dat wordt weergegeven op het toestel en op het Bluetooth apparaat hetzelfde is.

2 Kies "Yes" om het wachtwoord te bevestigen.



3 Bedien het Bluetooth apparaat om het wachtwoord te bevestigen.



1 (1) Voer wanneer het Bluetooth-apparaat u verzoekt om een PIN of wachtwoord in te toetsen de PIN-code "0000" in het Bluetooth-apparaat in. Het bovenstaande scherm moet dan verschijnen op de display.

- U kunt deze voor de koppeling wijzigen in een PIN-code naar keuze. (Bladzijde 23)

(2) Als alleen "Pairing" verschijnt, moet u het Bluetooth apparaat bedienen om de koppeling te bevestigen.

2 Kies "Yes" om het koppelen te bevestigen.



Als de koppeling gelukt is, verschijnt "Pairing COMPLETED" op de display.

Het toestel brengt een verbinding tot stand met het pas gekoppelde Bluetooth apparaat, en u kunt het Bluetooth apparaat dan bedienen via het toestel.

- "📞" zal oplichten wanneer er een telefoon wordt verbonden.
- "🎵" zal oplichten wanneer er een audio-apparaat wordt verbonden.

- Zodra de verbinding tot stand is gebracht, wordt het apparaat geregistreerd op het toestel en moet het niet opnieuw worden gekoppeld, tenzij u het geregistreerde apparaat wist.
- Bepaalde Bluetooth apparaten kunnen mogelijk na het koppelen niet met het toestel worden verbonden. Verbind in dat geval het apparaat handmatig. Raadpleeg de instructiehandleiding van de Bluetooth apparatuur voor meer informatie.

Geregistreeerde apparatuur handmatig verbinden/ontkoppelen

■ Verbinden

1  (Houd ingedrukt)

2 Kies <Connect>.



3 Kies het gewenste apparaat.



"Connecting..." verschijnt op de display wanneer het toestel een verbinding tot stand brengt met het apparaat.

"Connected" ⇒ "[Naam van apparaat]" verschijnt op de display zodra het apparaat is verbonden.

4 Druk op **MENU** om te sluiten.

■ Loskoppelen

1  (Houd ingedrukt)

2 Kies <Disconnect>.



3 Kies het gewenste apparaat.



"Disconnected" ⇒ "[Naam van apparaat]" verschijnt op de display zodra het apparaat is ontkoppeld.

4 Druk op **MENU** om te sluiten.

Aansluiting op originele JVC programma's

Originele JVC programma's zijn ontworpen om de JVC auto-ontvanger status weer te geven en eenvoudige bedieningsbewerkingen uit te voeren op Android smart phones.

- Raadpleeg de JVC website voor het gebruik van originele JVC programma's:
<<http://www3.jvckenwood.com/english/car/index.html>> (uitsluitend in het Engels).

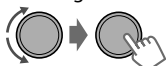
1 (Houd ingedrukt)

2 Kies <Connect>.



- ➔ <Bluetooth>
- ➔ <Application>
- ➔ <Connect>

3 Kies de gewenste smart phone.



- "Connected" ➔ "[Naam van apparaat]" verschijnt op de display zodra het apparaat is verbonden.

4 Druk op **MENU** om te sluiten.

Geregistreerde apparatuur wissen

1 (Houd ingedrukt)

2 Kies <Delete OK>.



- ➔ <Bluetooth>
- ➔ <Delete Pairing>
- ➔ [Naam van apparaat]
- ➔ <Delete OK?>

"OK" verschijnt nadat het apparaat is gewist.

3 Druk op **MENU** om te sluiten.

Bluetooth mobiele telefoon

Ontvangst van een telefoontje

■ Een telefoontje ontvangen

Wanneer er een gesprek binnenkomt, verandert de bron automatisch in "BT-1"/"BT-2".

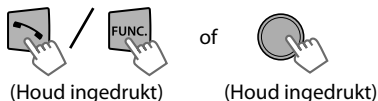
- "Receiving..." verschijnt op de display, gevolgd door de telefoonnummer of de naam.
- De display knippert in het blauw.
( bladzijde 17)



U kunt ook drukken op     / **SOURCE** op de afstandsbediening om een telefoontje te beantwoorden.

- Als <Auto Answer> is ingesteld op <On>, beantwoordt het apparaat de binnenkomende gesprekken automatisch. ( bladzijde 17)

■ Een telefoontje beëindigen



(Houd ingedrukt) (Houd ingedrukt)

U kunt ook     / **SOURCE** ingedrukt houden op de afstandsbediening om een telefoontje te beëindigen.

■ Handsfree modus uitschakelen/ inschakelen

Tijdens een telefoongesprek...



- De bediening kan variëren afhankelijk van de verbonden Bluetooth apparatuur.

Instellingen tijdens een gesprek



Telefoonvolume

(00 — 50) [Volume 15]: Volume-instellingen die worden geregeld tijdens een gesprek hebben geen invloed op de andere bronnen.



Microfoonniveau

(01 — 03) [02]: De gevoeligheid van de microfoon wordt hoger door een hogere instelling.



Ruis- en echo-onderdrukingsmodus:

In- en uitschakelen.

Kennisgeving van tekstboodschap

Bij de ontvangst van een tekstboodschap geeft het toestel een beltoon en verschijnt "[Naam van apparaat]" → "Received Message".

- <Message Notice> moet ingesteld zijn op <On>. (→ bladzijde 17)
- U kunt geen boodschappen lezen, samenstellen of versturen via dit toestel.
- Deze functie is alleen beschikbaar op bepaalde telefoons.

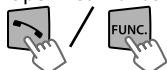
Overschakelen tussen twee verbonden mobiele telefoons

Indien twee mobiele telefoons met het toestel zijn verbonden, kunt u beide "Handsfree" menu's oproepen.

- Druk op **↶ / FUNC.** om het "Handsfree" menu van de 1e telefoon te openen.
- Druk tweemaal op **↶ / FUNC.** om het "Handsfree" menu van de 2e telefoon te openen.
- Druk op **T/P ↶** om terug te keren naar het "Handsfree" menu van de 1e telefoon.

Bellen via het handsfree menu

1 Open het "Handsfree" menu.



2 Kies een methode voor het bellen.



Raadpleeg de onderstaande tabel voor de opties.

3 Kies en bel de persoon (naam/telefoonnummer).

Dialed Calls	Kies de naam/het telefoonnummer	Bel
Received Calls		
Missed Calls		
Phonebook	Indien het telefoonboek vele nummers heeft, kunt u het gewenste nummer snel opzoeken door de regelschijf snel even te draaien, of door Snel zoeken (→ bladzijde 11) te gebruiken. • Als er geen geregistreerde belgeschiedenis is, verschijnt de melding "No History Found". • Als er geen ingangen worden gevonden in het telefoonboek van het Bluetooth apparaat, verschijnt de melding "No Data". • Als <Phonebook Select> is ingesteld op <In Unit> of als de telefoon niet geschikt is voor PBAP, verschijnt de melding "Send Phonebook Manually". (→ bladzijde 17)	
Dial Number	Voer het te bellen telefoonnummer in. Kies het nummer/teken Verzet de invoerpositie Bel	

Gebruik van stemherkenning

U kunt de stemherkenningsfuncties van de verbonden telefoon gebruiken via dit toestel.

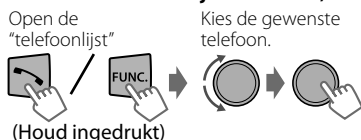
- “Not Support” verschijnt indien de verbonden telefoon niet voor deze functie geschikt is.

1 Stemherkenningsmodus openen.

Als er slechts één telefoon is verbonden,



Als er twee telefoons zijn verbonden,



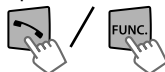
2 Zeg de naam van de persoon die u wilt bellen of de gesproken opdracht om de telefoonfuncties te bedienen wanneer “Waiting Voice” ⇒ “[Naam van apparaat]” op de display verschijnt.

De ondersteunde stemherkenningsfuncties variëren voor elke telefoon. Raadpleeg voor details de instructiehandleiding van de verbonden telefoon.

Een persoon (naam/ telefoonnummer) wissen

Alleen wanneer <Phonebook Select> op <In Unit> is gesteld. (zie bladzijde 17)

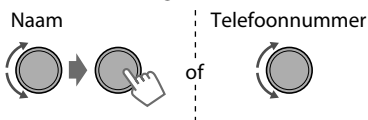
1 Open het “Handsfree” menu.



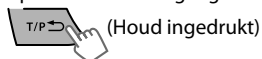
2 Kies een methode voor het bellen.



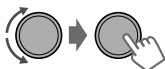
3 Kies de persoon (naam/telefoonnummer) die moet worden gewist.



4 Open het menu “Ingangen wissen”.



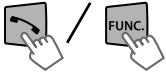
5 Kies <Delete> of <Delete All>.



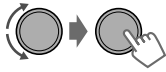
Delete	De naam die/het telefoonnummer dat werd gekozen in stap 3 wordt gewist.
Delete All	Alle namen/telefoonnummers uit het geselecteerde menu in stap 2 worden gewist.

Gebruik van het Settings menu

- 1 Open het "Handsfree" menu.

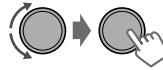


- 2 Kies <Settings>.



De volgende instellingen zijn van toepassing op het gekoppelde apparaat. Regel de instellingen opnieuw indien een ander apparaat wordt gekoppeld.

- 3 Herhaal deze stap om de nodige instellingen te regelen.



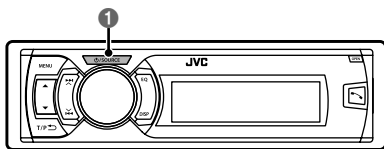
- Voor het terugkeren naar het voorgaande menu, drukt u op **T/P** .
- Druk op **MENU** om het menu te verlaten.

Menu-onderdeel	Kiesbare instelling (Fabrieksinstelling: [XX])
Phonebook Select *	[In Phone]: Het toestel doorloopt het telefoonboek van de verbonden telefoon. In Unit: Het toestel doorloopt het telefoonboek dat in het toestel is opgeslagen. (U kunt het geheugen van het telefoonboek kopiëren met <Phonebook Trans> ( bladzijde 23).)
Auto Answer	On: Het toestel beantwoordt het binnenkomende gesprek automatisch. [Off]: Het toestel beantwoordt het binnenkomende gesprek niet automatisch.
Ringing Tone	[In Unit]: Het toestel geeft een beltoon bij ontvangst van een gesprek/tekstboodschap. – Call Tone: Kies uw gewenste beltoon (Tone 1 — 5) voor binnenkomende gesprekken. – Message Tone: Kies uw gewenste beltoon (Tone 1 — 5) voor binnenkomende tekstboodschappen. • De normale beltoon is verschillend afhankelijk van het gekoppelde apparaat. In Phone: Het toestel gebruikt de beltoon van de verbonden telefoons bij ontvangst van een gesprek/tekstboodschap. (Als de verbonden telefoon niet geschikt is voor deze functie, geeft deze telefoon een beltoon.)
Ringing Color	Color 01 — 29 [06]: Kies uw gewenste kleur voor de melding van binnenkomende gesprekken/tekstboodschappen. Off: Geannuleerd.
NR/EC Mode	[On]: De ruisonderdrukking en echo-onderdrukking van de verbonden microfoon inschakelen voor een helderder geluid. Off: Geannuleerd.
MIC Setting	Level (01 — 03) [02]: De gevoeligheid van de microfoon neemt toe naarmate het MIC-niveau wordt verhoogd.
Message Notice	[On]: Het toestel geeft een beltoon en "[Naam van apparaat]"⇔ "Received Message" verschijnt om u te melden dat er een tekstboodschap is binnengekomen. Off: Het toestel geeft geen melding van een binnenkomende tekstboodschap.

* Alleen kiesbaar indien de verbonden telefoon voor PBAP geschikt is.

Bluetooth audiospeler

Afspelen van een Bluetooth audiospeler

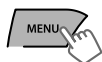


De bediening en display-aanduidingen kunnen verschillen afhankelijk van de verbonden apparatuur.

- 1 Kies <BT-1> of <BT-2> afhankelijk van de plaats van de USB Bluetooth adapter KS-UBT1.

- Bedien de Bluetooth audiospeler om de weergave te starten.

Basisbediening



Starten of voortzetten van de weergave.



Dempen van het geluid.



Kiezen van een groep/map.



Achterwaarts of voorwaarts verspringen. (Druk op)
Snel-voorwaarts of achterwaarts in het fragment. (Houd ingedrukt)

Kiezen van de weergavefuncties

Voor Bluetooth apparatuur die AVRCP 1.3 ondersteunt.

- 1 (Houd ingedrukt) <Repeat> ↔ <Random>
- 2 <Repeat> ↔ <Random>

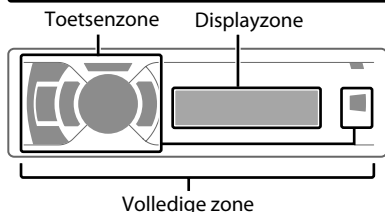
Repeat

Off	Annuleren van repeat-weergave.
Track	Herhalen van het huidige fragment.
All	Alle fragmenten herhalen.
Group	Alle fragmenten van de huidige groep herhalen.

Random

Off	Annuleren van random-weergave.
All	Willekeurige weergave van alle fragmenten.
Group	Willekeurige weergave van alle fragmenten van de huidige groep.

Kleurinstellingen verlichting



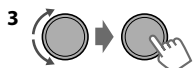
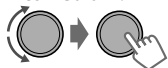
Volledige zone: omvat zowel de toetsenzone als de displayzone.

Kiezen van de voorkeurskleur

U kunt apart een voorkeurskleur selecteren voor de <Button Zone>, de <Display Zone> en de <All Zone>.

1 (Houd ingedrukt)

2 Kies <Color>.



Button Zone	Color 01-29/User/ COLORFLOW 1-3*
Display Zone	* Kleurwijzigingen in verschillende snelheden.
All Zone	

- Fabriekskleur: Button Zone [**Color 06**], Display Zone [**Color 01**], All Zone [**Color 06**].
- Als <All Zone> wordt gekozen, verandert de verlichting van de toetsen en de display naar de huidige/gekozen kleur van de <Button Zone>.

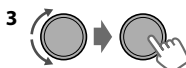
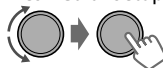
4 Druk op **MENU** om te sluiten.

Opslaan van uw eigen instelling

U kunt voor de <Button Zone> en de <Display Zone> apart uw eigen dag en nachtkleur opslaan.

1 (Houd ingedrukt)

2 Kies <Color Setup>.



Day Color	Button Zone	- Druk op ▲/▼ om een hoofdkleur te selecteren <Red/ Green/Blue>, en draai vervolgens aan de regelschijf om het niveau in te stellen <00-31>. Herhaal deze procedure tot u de hoofdkleuren alle drie hebt ingesteld. - Uw instelling wordt automatisch opgeslagen in "User". - Als voor alle hoofdkleuren voor <Display Zone> voor de "00" wordt gekozen, verschijnt er niets op de display.
	Display Zone	
Night Color	Button Zone	
	Display Zone	
Menu Color	On	Veranderen van de display- en toetsverlichting tijdens de bediening van het menu, zoekbewerkingen in lijsten en de weergavemodus.
	Off	

- Night Color/Day Color wordt gewijzigd door de koplamp van uw auto in/uit te schakelen.

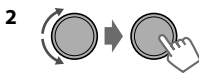
4 Druk op **MENU** om te sluiten.

Aanpassingen helderheid

U kunt de gewenste helderheid apart selecteren voor <Button Zone> en <Display Zone>.



- **FUNC.** is slechts beschikbaar voor KD-R50.
- Voor KD-SD80BT, zie bladzijde 21.



Button Zone	Level 00 tot 31
Display Zone	Level 00 tot 31

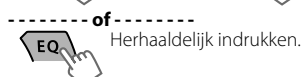
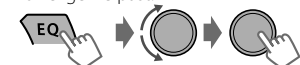
3 Druk op **MENU** om te sluiten.

Aanpassingen geluid

Het toestel slaat de geluidsinstellingen voor elke individuele bron op in het geheugen.

Kiezen van het voorkeurgeluid

U kunt een voorkeurgeluidmodus selecteren voor elke individuele bron die bij het muziekgenre past.



DYNAMIC → VOCAL → BASS → USER → FLAT →
NATURAL → (terug naar het begin)

Opslaan van uw eigen instelling

Tijdens het luisteren kunt u de toon instellen voor elke individuele bron.

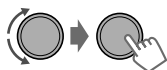
Easy Equalizer

1 (Houd ingedrukt)

2 Selecteer een instellingsonderdeel
(Sub. W/Bass/Middle/Treble).



3 Instellen van het niveau.



(Fabrieksinstelling: **[XX]**)

Sub.W*	00 tot 08 [08]
Bass**	-6 tot +6 [+5]
Middle	-6 tot +6 [0]
Treble	-6 tot +6 [+5]

De instellingen worden opgeslagen en <USER> wordt geactiveerd.

Pro Equalizer

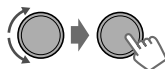
1 (Houd ingedrukt)

2 → <PRO EQ>
→ <Bass>*/<Middle>/<Treble>

3 Druk op / om de frequentie in te stellen.

4 Druk op / om de Q-helling in te stellen.

5 Instellen van het niveau.



Stel de geluidselementen van de gekozen toon in.

Bass (Fabrieksinstelling: **[XX]**)

Frequentie	60/80/ [100] /200 Hz
Niveau	Lvl -6 tot +6 [+5]
Q	[Q1.0] /Q1.25/Q1.5/Q2.0

Middle

Frequentie	0.5/ [1] /1.5/2.5 kHz
Niveau	Lvl -6 tot +6 [0]
Q	Q0.75/Q1.0/ [Q1.25]

Treble

Frequentie	10/ [12.5] /15/17.5 kHz
Niveau	Lvl -6 tot 6 [+5]
Q	[FIX]

6 Herhaal stappen 2 tot 5 voor het instellen van de andere tonen.

De instellingen worden opgeslagen en <USER> wordt geactiveerd.

7 Druk op **MENU** om te sluiten.

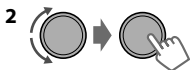
* Kan alleen worden ingesteld wanneer <Subwoofer On/Off> op <On> is gesteld. (zie bladzijde 22)

** Kan alleen worden ingesteld wanneer <HPF> op <Off> is gesteld. (zie bladzijde 22)

Menu-bediening

- 1  (Houd ingedrukt)

De bediening wordt geannuleerd indien u gedurende ongeveer 60 seconden geen bediening uitvoert.



- 3 Herhaal stap 2 indien nodig.
- Voor het terugkeren naar het voorgaande menu, drukt u op **T/P** .
 - Druk op **DISP** of **MENU** om het menu te verlaten.

Menu-onderdeel		Kiesbare instelling (Fabrieksinstelling: [XX])
DEMO		Voor instellingen,  bladzijde 4.
Clock	Clock Display	On: Toont de klokdisplay wanneer de stroom is uitgeschakeld. [Off]: Geannuleerd.
	Set Clock	Voor instellingen,  bladzijde 4.
	24H/12H	Voor instellingen,  bladzijde 4.
	Clock Adjust	Off: Geannuleerd. [Auto]: De ingebouwde klok is gesynchroniseerd met de klokgegevens die worden ontvangen van de FM Radio Data System-zender.
Color		Voor instellingen,  bladzijde 19.
Color Setup		
Dimmer	Dimmer Set	De verlichting van de display en de toetsen wordt gekozen in de <Brightness>/<Color Setup>-instelling. Off: De dagfunctie wordt gekozen. On: De nachtfunctie wordt gekozen. [Auto]: Verandert naar de dag- en nachtfunctie wanneer u de koplampen van de auto uit-/aanzet. *1 Time Set: Stelt de start/einde-timer in voor de dimmer. Draai aan de regelschijf om de starttijd in te stellen, en druk vervolgens op de regelschijf om te bevestigen. Herhaal deze stap om de eindtijd in te voeren.
	Brightness	Day Brightness[31]/Night Brightness[11]: Helderheidsinstellingen voor de display en toetsverlichting voor dag en nacht. Button Zone/Display Zone: Stelt de helderheidsniveaus in 00 — 31 .
Display	Scroll *2	Off: Geannuleerd. [Once]: De informatie wordt eenmaal rollend getoond. Auto: Het rollen van tekst wordt herhaald (met intervallen van 5 seconden).
	Tag Display	[On]: Toont de tag-informatie tijdens weergave van MP3/WMA/WAV-fragmenten. Off: Geannuleerd.
	LCD Type	[Negative]: Negatief patroon van de display. Positive: Positief patroon van de display. Auto: Positief patroon wordt geselecteerd overdag*3, terwijl negatief wordt geselecteerd 's nachts*3.
	Contrast	Level 01 — Level 15 [Level 09]: Instellen van het contrast van de display om aanduidingen duidelijk en leesbaar te maken.
PRO EQ		Voor instellingen,  bladzijde 20.

- *1 Het verlichtingsdraad moet worden verbonden. (Zie de "Handleiding voor installatie/aansluiting".) Deze instelling werkt mogelijk niet met bepaalde auto's (vooral niet met auto's die een dimmer-regelschijf hebben). Kies in dat geval een andere instelling dan <Dimmer Auto>.
- *2 Bepaalde tekens en symbolen worden niet juist op het display getoond (of er verschijnt een blanco voor in de plaats).
- *3 Afhankelijk van de <Dimmer Set>-instelling.

Menu-bediening

Menu-bediening	
Menu-onderdeel	Kiesbare instelling (Fabrieksinstelling: [XX])
Audio	Fad/Bal *4*5 R6 — F6 [0]: Druk op ▲ / ▼ om het balans van de voor- en achterluidsprekers in te stellen. L6 — R6 [0]: Druk op ↙ / ↘ om het balans van de linker en rechter luidsprekers in te stellen.
	Loud (Luidheid) On: Versterkt de lage en hoge frequenties voor een goed-gebalanceerd geluid bij een laag volumeniveau. [Off]: Geannuleerd.
	Volume Adjust Level -5 — Level +5 [Level 0]: Stel het volume voor iedere bron van te voren in overeenstemming met het FM-volume in. Kies alvorens de instelling te maken eerst de gewenste bron. ("FIX" verschijnt als "FM" wordt gekozen.)
	Subwoofer On/Off [On]: Schakelt de output van de subwoofer in. Off: Geannuleerd.
	Subwoofer LPF *6 LOW 55Hz/MID 85Hz/[HIGH 120Hz]: Audiosignalen met frequenties lager dan 55 Hz/85 Hz/120 Hz worden naar de subwoofer gestuurd.
	Subwoofer Level *6 00 — 08 [08]: Instellen van het subwooferuitgangsniveau.
	Subwoofer Phase *6 [0 Deg] (normaal)/180 Deg (omkeren): Selecteert de subwooferfase.
	HPF (Hoogdoorlaatfilter) On: Activeren van het hoogdoorlaatfilter. De lage frequentiesignalen worden niet naar de voor-/achterluidsprekers gestuurd. [Off]: Uitgeschakeld. (Alle signalen worden naar de voor-/achterluidsprekers gestuurd.)
	Beep (Keytouch-toon) [On]/[Off]: Activeren of annuleren van de pieptoon na een toetsdruk.
	Amplifier Gain Off: Schakelt de ingebouwde versterker uit. Low Power: Beperkt het maximale volumeniveau tot 30. (Kies indien het maximale ingangsvermogen van iedere luidspreker lager dan 50 W is, zodat de luidsprekers niet wordt beschadigd.) [High Power]: Het maximale volumeniveau is 50.
Tuner	SSM Voor instellingen, ➊ bladzijde 6. (Wordt alleen getoond wanneer de bron "FM" is.)
	IF Band (Middenfrequentie-band) [Auto]: Verhoogt de gevoeligheid van de tuner voor minder, door in de buurt liggende zenders veroorzaakte storing. (Het stereo-effect gaat mogelijk verloren.) Wide: Onderhevig aan ruis van in de buurt liggende zenders maar de geluidskwaliteit wordt niet verslechterd en het stereo-effect blijft behouden.
	AF-Regional *7 Voor instellingen, ➋ bladzijde 7.
	P-Search *7 (Programmazoeken) On/[Off]: Activeren van programmazoeken (indien <AF-Regional> is ingesteld op <AF> of <AF-REG>) of annuleren.
	News-Standby *7 On/[Off]: Activeren of annuleren van NEWS-standbyontvangst. (Wordt alleen getoond wanneer de bron "FM" is.) (➌ bladzijde 7)
	Stereo/Mono Wordt alleen getoond wanneer de bron "FM" is. [Stereo]: Schakelt stereo FM ontvangst in. Mono: De FM-ontvangst is beter, maar het stereo-effect gaat verloren.
	Radio Timer Voor instellingen, ➍ bladzijde 6.

*4 Stel het faderniveau op "00" indien u slechts twee luidsprekers gebruikt.

*5 De instelling heeft geen effect op de subwooferuitgang.

*6 Wordt alleen getoond wanneer <Subwoofer On/Off> op <On> is gesteld.

*7 Alleen voor FM Radio Data System-zenders.

Menu-onderdeel		Kiesbare instelling (Fabrieksinstelling: [XX])
USB *8		Drive Change: Kiezen voor het veranderen van schijf indien een apparaat met meerdere schijven met de USB-ingangsaansluiting is verbonden.
iPod Switch *9 (Bediening van iPod/iPhone)		[Headunit Mode]/iPod Mode/Application Mode: Voor instellingen, bladzijde 10.
Audiobooks *9		Normal/Faster/Slower: De weergavesnelheid kiezen van het Audiobooks geluidsbestand in uw iPod/iPhone. De eerste keuze is afhankelijk van de instellingen van uw iPod/iPhone.
Bluetooth *10	Phone *11	Connect/Disconnect: Het Bluetooth telefoon/audio apparaat verbinden of loskoppelen. (bladzijde 13)
	Audio	
	Application	Connect/Disconnect: Het programma inde smart phone verbinden of loskoppelen. (bladzijde 14)
	Delete Pairing	Voor instellingen, bladzijde 14.
	Phonebook Trans	Maximaal 400 nummers via OPP kopiëren van het geheugen van de telefoonboek van een verbonden telefoon naar het toestel.
	Set PIN Code	De PIN-code wijzigen (1 tot 6 tekens). (Standaard PIN-code: 0000) Draai aan de regelschijf om een nummer te kiezen, en druk op / om naar de ingangspositie te gaan. Druk na het invoeren van de PIN-code op de regelschijf om te bevestigen.
	Auto Connect	[On]: Automatisch de verbinding tot stand brengen met het Bluetooth apparaat wanneer het toestel is ingeschakeld. Off: Geannuleerd.
	Initialize	[No]: Geannuleerd. Yes: Alle Bluetooth instellingen (inclusief de vastgelegde koppeling, het telefoonboek enz.) terugstellen.
Source Select	Information	Connected Phone/Connected Audio/Connected Application *12: De naam van het apparaat weergeven voor de telefoon/het audio- apparaat/ het programma dat is verbonden. My BT Name: De naam van het toestel weergeven (JVC Unit). My Address: Het adres van de USB Bluetooth Adapter tonen.
	AM Source *13	[Show]/Hide: Activeren of annuleren van "AM" als bronkeuze.
	AUX Source *13	[Show]/Hide: Activeren of annuleren van "AUX In" als bronkeuze.
	Bluetooth Audio *14	[Show]/Hide: Activeren of annuleren van "BT Audio" als bronkeuze.
Software Version		De firmwareversie van het toestel tonen.

*8 Wordt alleen getoond wanneer de bron "USB-1/USB-2" is.

*9 Wordt alleen getoond wanneer de bron "iPod-1/iPod-2" is.

*10 Indien de USB Bluetooth adapter niet met het toestel is verbonden, wordt "Please Connect BT Adapter" op de display getoond.

*11 <Connect> verschijnt niet indien er tegelijkertijd twee Bluetooth telefoons zijn verbonden.

*12 Verschijnt uitsluitend wanneer een Bluetooth telefoon/audiospeler/programma is verbonden.

*13 Wordt alleen weergegeven als de eenheid een andere bron bevat dan de overeenkomstige bron "AM Source/AUX Source".

*14 Wordt alleen weergegeven als de USB Bluetooth Adapter (KS-UBT1) is bevestigd, en de huidige bron niet "BT-1/BT-2" is.

Afstandsbediening

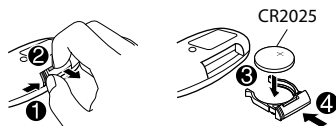
Voorbereiden

Verwijder het isolatieblaadje wanneer u de afstandsbediening voor de eerste keer gebruikt.



Vervangen van de lithium-knoopbatterij

- Vervang de batterij indien het bereik voor het gebruik van de afstandsbediening aanzienlijk kleiner wordt.



Let op:

- De batterij kan ontploffen indien deze verkeerd is geplaatst. Vervang uitsluitend door een batterij van hetzelfde of gelijkwaardige type.
- Batterij mag niet worden blootgesteld aan extreme hitte, zoals zonnestraling vuur of dergelijke.

■ Waarschuwing:

- Plaats geen andere batterij dan een CR2025 of gelijkwaardige batterij.
- Laat de afstandsbediening niet langdurig op plaatsen liggen die aan het directe zonlicht onderhevig zijn (bijvoorbeeld op het dashboard).
- Bewaar de batterij buiten het bereik van kleine kinderen.
- Laad niet op, sluit niet kort, demonteer niet en verwarm de batterij niet en gooi niet in een vuur.
- Leg de batterij niet bij andere metalen materialen.
- Steek niet met een tangetje of dergelijk gereedschap in de batterij.
- Isoleer de batterij door ze te omwikkelen met tape wanneer u ze weggooit of bewaart.

Dit toestel is uitgerust met de functie voor een stuur-afstandsbediening. Zie tevens de bij de afstandsbedieningsadapter geleverde gebruiksaanwijzing voor details.

Meer over discs

Dit toestel is alleen geschikt voor de weergave van de volgende CD's:



Deze receiver kan multi-sessie discs afspelen; de niet-gesloten sessies worden echter tijdens weergave overgeslagen.

Niet-afspeelbare discs

- Discs die niet rond zijn.
- Discs met gekleurde opnamekanten en vuile discs.
- Opneembare/herschrijfbaar disc die niet is afgerond. (Zie de software van de discbrander en handleiding van de discrecorder voor details aangaande het afronden van discs.)
- CD van 8 cm. Het gebruik van een adapter voor dergelijke discs kan problemen veroorzaken. Er kunnen zich tevens problemen voordoen tijdens het uitwerpen van de disc indien deze is ingevoerd.

Meer over discs

- Raak de opnamekant van een disc niet aan.
- Plak geen plakband, etc. op een disc en gebruik geen disc waarop plakband is geplakt.
- Gebruik geen accessoires voor discs.
- Veeg een disc vanaf het midden naar de buitenrand schoon.
- Reinig de disc met een droge siliconen doek of zacht doekje. Gebruik geen oplosmiddelen.
- Verwijder een disc in horizontale richting uit het toestel.
- Verwijder eventuele bramen van de middenrand en buitenrand alvorens een nieuwe disc te plaatsen.

DualDisc-weergave

De niet-DVD kant van een "DualDisc" komt niet overeen met de "Compact Disc Digital Audio" standaard. Het gebruik van de niet-DVD kant met dit toestel wordt derhalve afgeraden.

Meet over audiobestanden

Afspeelbare bestanden

- Bestandsextensies: MP3(.mp3), WMA(.wma), WAV(.wav)

Voor MP3/WMA-discs:

- Bitwaarde:
MP3/WMA: 5 kbps - 320 kbps
- Bemonsteringsfrequentie:
MP3 (MPEG-1): 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz
MP3 (MPEG-2): 16 kHz, 22,05 kHz, 24 kHz
WMA: 8 kHz - 48 kHz

Voor USB-apparatuur/SD-geheugenkaart:

- Bitwaarde:
MP3 (MPEG-1): 32 kbps - 320 kbps
MP3 (MPEG-2): 8 kbps - 160 kbps
WMA: 5 kbps - 320 kbps
WAV: Lineair PCM met 705 kbps en 1 411 kbps
- Bemonsteringsfrequentie:
MP3 (MPEG-1): 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz
MP3 (MPEG-2): 16 kHz, 22,05 kHz, 24 kHz
WMA: 8 kHz - 48 kHz
WAV: 44,1 kHz
- Kanaal:
WMA/WAV: 1 kanaal/2 kanaal
- Variabele bitwaarde (VBR)-bestanden. (De verstrekte tijd voor VBR-bestanden wordt niet correct weergegeven.)

Niet-afspeelbare bestanden

- MP3-bestanden:
 - gecodeerd met MP3i en MP3 PRO formaat
 - gecodeerd in een onjuist formaat
 - gecodeerd met Layer 1/2
- WMA-bestanden:
 - gecodeerd met lossless, professional en voice formaat
 - niet gebaseerd op Windows Media® Audio
 - DRM-kopieerbescherming
- Bestanden met data als AIFF, ATRAC3, enz.

Bestands-/mapnamen

Op dit toestel worden bestands-/mapnamen ondersteund die worden geregistreerd in een formaat dat overeenstemt met ISO 9660 Niveau 1, Niveau 2, Romeo of Joliet, en met de juiste extensie <.mp3>, <.wma> of <.wav>.

Andere

- Dit toestel kan WMA Tag en ID3 Tag Versie 1,0/1,1/2,2/3/2,4 (voor MP3) tonen.
- De zoekfunctie werkt maar de zoeksnelheid is niet constant.

Meer informatie over USB-apparatuur/SD-geheugenkaart

- Gebruik indien van toepassing de USB 2.0 kabel voor het verbinden.
- U kunt geen computer of draagbare HDD met de USB-ingangsaansluiting van het toestel verbinden.
- Verbind tegelijkertijd slechts één USB-apparaat met dit toestel. Gebruik geen USB-spoel.
- USB-apparatuur met speciale functies, bijvoorbeeld databeveiligingsfuncties, kan niet met dit toestel worden gebruikt.
- Gebruik geen USB-apparatuur/SD-geheugenkaart met 2 of meer partities.
- Dit toestel herkent geen USB-apparatuur die een ander voltage dan 5 V heeft en de 1 A overschrijdt.
- Dit toestel herkent mogelijk geen geheugenkaart die in een USB-kaartlezer is geplaatst.
- Het toestel kan op USB-apparatuur opgeslagen bestanden mogelijk niet afspelen indien de apparatuur via een USB-verlengsnoer is verbonden.
- Afhankelijk van de vorm van de USB-apparatuur en aansluitingen, kan bepaalde USB-apparatuur mogelijk niet juist worden bevestigd of kan geen goede verbinding worden gemaakt.
- Met bepaalde USB-apparatuur is de bediening en stroomtoevoer mogelijk anders.
- Het maximale aantal tekens voor:
 - Mapnamen: 25 tekens
 - Bestandsnamen: 25 tekens
 - MP3 Tag: 128 tekens
 - WMA Tag: 128 tekens
 - WAV Tag: 128 tekens
- Dit toestel kan in totaal 20 000 bestanden, 2 000 mappen (999 bestanden per map, inclusief mappen met ongeschikte bestanden) en 8 lagen herkennen. Op de display kunnen echter slechts 999 mappen/bestanden worden weergegeven.

Opgelet

- Verwijder of bevestig USB-geheugen/SD-geheugenkaart niet herhaaldelijk terwijl "READING" op de display wordt getoond.
- De weergave wordt mogelijk gestoord door elektrostatische schokken bij het verbinden van USB-apparatuur/SD-geheugenkaart. Ontkoppel in dat geval de USB-apparatuur even, stel dit toestel terug en sluit de USB-apparatuur weer aan.
- Laat de USB-apparatuur/SD-geheugenkaart niet in de auto achter, stel ze niet aan het directe zonlicht bloot en vermijd hoge temperaturen. Als u dit toch doet, kan dit leiden tot vervorming of beschadiging van het toestel.
- Zorg ervoor dat de SD-kaart niet wordt gebogen, valt of nat wordt.
- Plaats de SD-kaart op de juiste wijze, om leesproblemen te voorkomen.

Meer over iPod/iPhone

- iPod/iPhone die kan worden aangesloten op dit toestel:
 - iPod touch (4de generatie)
 - iPod touch (3de generatie)
 - iPod touch (2de generatie)
 - iPod touch (1ste generatie)
 - iPod classic
 - iPod met Video (5de generatie)*
 - iPod nano (6e generatie)
 - iPod nano (5de generatie)
 - iPod nano (4de generatie)
 - iPod nano (3de generatie)
 - iPod nano (2de generatie)
 - iPod nano (1ste generatie)*
 - iPhone 4S
 - iPhone 4
 - iPhone 3GS
 - iPhone 3G
 - iPhone
- *<iPod Mode>/<Application Mode> zijn niet van toepassing.
- Videobestanden van het "Videos" menu kunnen niet tijdens <Headunit Mode> worden doorlopen.
- De volgorde van liedjes op het keuzemenu van dit toestel is mogelijk anders dan de volgorde van de iPod.
- Bepaalde bedieningen worden mogelijk onjuist of anders uitgevoerd bij gebruik van een iPod/iPhone. Ga in dat geval naar de volgende JVC website:
<<http://www3.jvckenwood.com/english/car/index.html>> (uitsluitend in het Engels).

Meer informatie over Bluetooth

- Afhangelijk van de Bluetooth versie van het toestel kan bepaalde Bluetooth apparatuur mogelijk niet worden verbonden met dit toestel.
- Dit toestel werkt mogelijk niet met bepaalde Bluetooth apparatuur.
- De signaalvoorwaarden verschillen afhankelijk van de omgeving.
- Het apparaat wordt ontkoppeld wanneer u dit toestel uitschakelt.
- Bezoek de volgende JVC website voor meer informatie over Bluetooth:
<<http://www3.jvckenwood.com/english/car/index.html>> (uitsluitend in het Engels)

Opmerking over handelsmerk en licentie

- Microsoft en Windows Media zijn ofwel geregistreerde handelsmerken of handelsmerken van Microsoft Corporation in de Verenigde Staten en/of andere landen.
- Het woord Bluetooth en de bijbehorende markeringen en logo's zijn eigendom van Bluetooth SIG, Inc. en JVC KENWOOD Corporation gebruikt deze onder licentie. Overige handelsmerken en namen zijn eigendom van de overeenkomende eigenaren.
- "Made for iPod" and "Made for iPhone" mean that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPod, or iPhone, respectively, and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards. Please note that the use of this accessory with iPod, or iPhone may affect wireless performance.
- iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano, and iPod touch are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.
- Het SDHC-logo is een handelsmerk van SD-3C, LLC.

Probleemoplossing

Symptoom	Oplossing/Oorzaak
■ Algemeen	
Geen geluid, geluid wordt onderbroken of ruis.	- Controleer de snoeren, antenne en verbindingen. - Controleer de staat van de disc, het verbonden apparaat en de opgenomen tracks. - Zorg ervoor dat u de aanbevolen stereoministekker gebruikt wanneer u een verbinding maakt met een extern component. (🔧 bladzijde 11)
"Miswiring Check Wiring Reset The Unit"/"Warning Check Wiring Reset The Unit" verschijnt op het display en er kan geen bediening worden uitgevoerd.	Zorg ervoor dat de terminals van de speakerkabels op juiste wijze met tape zijn geïsoleerd vooraleer de eenheid te resetten. (🔧 bladzijde 3) Raadpleeg uw JVC auto-audiohandelaar of een ander verkooppunt voor accessoires indien de mededeling niet verdwijnt.
Receiver werkt helemaal niet.	Stel het toestel terug. (🔧 bladzijde 3)
Bron kan niet worden gekozen.	Controleer de <Source Select> instelling. (🔧 bladzijde 23)
Juiste tekens worden niet getoond (bijv. albumnaam).	Dit toestel kan uitsluitend letters (hoofdletters), cijfers en een beperkt aantal symbolen tonen.
■ FM/AM	
SSM automatisch vastleggen werkt niet.	Leg de zenders handmatig vast.
■ CD/USB/SD/iPod/iPhone	
"Please Eject" verschijnt op de display.	Druk op [▲] en plaats vervolgens juist een disc.
"In Disc" verschijnt op de display.	Disc kan niet normaal worden uitgeworpen. Controleer dat de lade niet wordt geblokkeerd.
"Reading" blijft op het display knipperen.	- Een langere afleestijd is vereist. Gebruik niet te veel niveau's en mappen. - Laad de disc opnieuw of maak opnieuw verbinding met het USB-apparaat/de SD-geheugenkaart.
Fragmenten/mappen worden niet in de gewenste volgorde afgespeeld.	De afspreekvolgorde wordt bepaald op bestandsnaam (USB/SD) of de volgorde waarop bestanden zijn opgenomen (disc).
Verstreken tijd is niet correct.	Dit gebeurt soms tijdens weergave. Dit wordt veroorzaakt door hoe de fragmenten op de disc zijn opgenomen.
"No File" verschijnt op de display.	Controleer of de gekozen map, de aangesloten USB-apparatuur/SD-geheugenkaart of de iPod/iPhone afspreekbare bestanden heeft.
"Not Support" verschijnt op de display en het fragment wordt overgeslagen.	Controleer of het bestandsformaat van het fragment juist is.
"Cannot Play" knippert op de display. - Het toestel kan het verbonden apparaat niet herkennen.	- Controleer of de aangesloten apparatuur met dit toestel kan worden gebruikt. (USB: 🔧 bladzijde 30) (SD: 🔧 bladzijde 9, 30) (iPod/iPhone: 🔧 bladzijde 27) - Zorg ervoor dat het apparaat bestanden bevat van het ondersteunde bestandsformaat. (🔧 bladzijde 25) - Maak opnieuw verbinding met het apparaat.
De iPod/iPhone kan niet worden ingeschakeld of werkt niet.	- Controleer de verbinding tussen deze eenheid en de iPod/iPhone. - Maak opnieuw verbinding met de iPod/iPhone en reset deze middels een harde reset. Voor gegevens met betrekking tot het resetten van de iPod/iPhone, raadpleegt u de instructiehandleiding van de iPod/iPhone. - Controleer of de <iPod Switch> instelling juist is. (🔧 bladzijde 10)

Symptoom	Oplossing/Oorzaak
■ Bluetooth	
"BT-1"/"BT-2" kan niet worden gekozen.	Controleer <Bluetooth Audio> in de <Source Select> instelling. (📖 bladzijde 23)
Bluetooth apparaat wordt niet herkend.	• Zoek opnieuw vanaf het Bluetooth apparaat. • Stel het toestel terug. (📖 bladzijde 3)
Koppelen onmogelijk.	• Controleer of dezelfde PIN-code voor het toestel en het Bluetooth apparaat is ingevoerd. • Wis de koppelingsinformatie van het toestel en het Bluetooth apparaat, en voer de koppeling opnieuw uit.
"Pairing Full" verschijnt op de display wanneer u probeert te koppelen.	• U hebt al het maximale aantal van vijf Bluetooth apparaten geregistreerd op het toestel. Om een ander apparaat te koppelen, moet u eerst een gekoppeld apparaat wissen op het toestel. (📖 bladzijde 14)
Echo of ruis.	• Verander de positie van de microfoon. • Stel <NR/EC Mode> en <Mic Level> in op een betere combinatie. (📖 bladzijde 17)
Kwaliteit van het geluid van de telefoon is slecht.	• Verklein de afstand tussen het toestel en het Bluetooth apparaat. • Verplaats de auto naar een plek waar u een betere signaalontvangst heeft.
Het toestel reageert niet wanneer u probeert het telefoonboek naar het toestel te kopiëren.	U probeert mogelijk dezelfde invoer (als opgeslagen) naar het toestel te kopiëren. Druk op DISP of T/P  om te sluiten.
Het geluid wordt onderbroken tijdens weergave van een Bluetooth audiospeler.	• Verklein de afstand tussen het toestel en de Bluetooth audiospeler. • Schakel het toestel uit, schakel het terug in en probeer opnieuw een verbinding te maken. • Misschien zijn er andere Bluetooth apparaten die proberen een verbinding te maken met het toestel.
De verbonden Bluetooth audiospeler kan niet worden bediend.	• Controleer of de verbonden Bluetooth audiospeler geschikt is voor Audio/Video Remote Control Profile (AVRCP). (Raadpleeg de instructies van uw audiospeler.) • Ontkoppel de Bluetooth speler en verbind deze opnieuw.
"Voice" stemcommando werkt niet.	• Gebruik de "Voice" methode voor het bellen in een rustigere omgeving. • Verklein de afstand tot de microfoon wanneer u de naam insprekt. • Stel "NR/EC Mode" in op "Off" (📖 bladzijde 17) en probeer dan opnieuw.
Wanneer u probeert te bellen op basis van een stemcommando verschijnt de melding "Not Support".	De verbonden telefoon is niet geschikt voor deze functie.
"Connection Error" verschijnt op de display.	Apparaat is geregistreerd maar verbinding wordt niet gemaakt. Verbind het apparaat handmatig. (📖 bladzijde 13)
"Error" verschijnt op de display.	Voer de procedure nogmaals uit. Indien "Error" weer wordt getoond, controleer dan of het apparaat voor de betreffende functie geschikt is.
"Please Wait" verschijnt op de display.	Het toestel maakt voorbereiding voor gebruik van de Bluetooth functie. Indien de mededeling niet verdwijnt, schakel het toestel dan even uit en weer in en verbind de apparatuur opnieuw (of stel het toestel terug). (📖 bladzijde 3)
"HW Error" verschijnt op de display.	Stel het toestel terug en probeer opnieuw. Raadpleeg de dichtstbijzijnde JVC audio dealer als "HW Error" opnieuw verschijnt.
"BT Device Not Found" verschijnt op de display.	• Het toestel heeft niet gezocht naar de geregistreerde Bluetooth apparaten tijdens Auto verbinding maken. Schakel Bluetooth in op uw apparaat en breng handmatig een verbinding tot stand.

Technische gegevens

AUDIOVERSTERKER-GEDEELTE

Maximaal uitgangsvermogen	50 W per kanaal
Doorlopend uitgangsvermogen (RMS)	20 W per kanaal in 4Ω, 40 Hz tot 20 000 Hz met minder dan 1% totale harmonische vervorming.
Lastimpedantie	4Ω (4Ω tot 8Ω toelaatbaar)
Frequentierespons	40 Hz tot 20 000 Hz
Signaal-tot-ruis ratio	80 dB
Lijnuitgangs-, Subwooferuitgangsniveau/impedantie	2,5 V/20 kΩ last (volledige schaal)
Uitgangsimpedantie	≤ 600Ω

TUNER-GEDEELTE

FM	Frequentiebereik	87,5 MHz tot 108,0 MHz
	Bruikbare gevoeligheid	9,3 dBf (0,8 μV/75Ω)
	50 dB Quieting gevoeligheid	16,3 dBf (1,8 μV/75Ω)
	Alternatieve kanaalgevoeligheid (400 kHz)	65 dB
	Frequentierespons	40 Hz tot 15 000 Hz
	Stereoscheiding	40 dB
AM	Frequentiebereik	MW: 531 kHz tot 1 611 kHz LW: 153 kHz tot 279 kHz
	Gevoeligheid/Selectiviteit	MW: 20 μV/40 dB, LW: 50 μV

CD-SPELER-GEDEELTE

Signaalaftaststelsysteem	Contactloos optische aftasting (halfgeleider-laser)
Aantal kanalen	2 kanalen (stereo)
Frequentierespons	5 Hz tot 20 000 Hz
Signaal-tot-ruis ratio	98 dB
Wow en flutter	Lager dan meetbare limiet

USB GEDEELTE

USB standaard	USB 1.1, USB 2.0
Data-overdrachtwaarde (volledige snelheid)	Max. 12 Mbps
Compatibele apparatuur	Mass storage class
Compatibel bestandssysteem	FAT 32/16/12
Af speelbaar audioformaat	MP3/WMA/WAV
Maximale stroomtoevoer	5 V gelijkstroom = 1 A

SD-GEDEELTE

Compatibel bestandssysteem	FAT 32/16/12
Opslag	Maximaal 32 GB
Af speelbaar audioformaat	MP3/WMA/WAV

BLUETOOTH GEDEELTE

Versie	Bluetooth 2.1 certified (+EDR)
Vermogenklasse	Klasse 2 Radio
Gebruiksgebied	10 m
Profiel	HFP 1.5, OPP 1.1, A2DP 1.2, AVRCP 1.3, PBAP 1.0

ALGEMEEN

Stroomvereisten (Bedrijfsvoltage)		14,4 V gelijkstroom (11 V tot 16 V toelaatbaar)
Aarding		Negatieve aarding
Toelaatbare bedrijfstemperatuur		0°C tot +40°C
Afmetingen (B x H x D)	Installatie-afmetingen	bij benadering 182 mm x 52 mm x 159 mm
	Paneel-afmetingen	bij benadering 188 mm x 59 mm x 13 mm
Massa		1,4 kg (exclusief accessoires)

Zonder voorafgaande kennisgeving wijzigbaar.

Muchas gracias por la compra de un producto JVC.
Como primer paso, por favor lea detenidamente este manual para comprender a fondo todas las instrucciones y obtener un máximo disfrute de esta unidad.

■ IMPORTANTE PARA PRODUCTOS LÁSER

1. PRODUCTO LÁSER CLASE 1
2. **PRECAUCIÓN:** No abra la tapa superior. En el interior de la unidad no hay piezas que pueda reparar el usuario; encargue el servicio a personal técnico cualificado.
3. **PRECAUCIÓN:** Radiación láser de clase 1M visible y/o invisible cuando ésta abierto. No mirar directamente con instrumental óptico.
4. REPRODUCCIÓN DE LA ETIQUETA: ETIQUETA DE PRECAUCIÓN, COLOCADA EN EL EXTERIOR DE LA UNIDAD.

CAUTION VISIBLE AND/OR INVISIBLE CLASS 1M LASER RADIATION WHEN OPEN, DO NOT VIEW DIRECTLY WITH OPTICAL INSTRUMENTS. IEC00825-1:2001 (EN3)	ATTENTION RAYONNEMENT LASER VISIBLE ET/OU INVISIBLE DE CLASSE 1M UNE FOIS OUVERT, NE PAS REGARDER DIRECTEMENT AVEC DES INSTRUMENTS OPTIQUES. (FRA)	AVISO RADIACIÓN LÁSER DE CLASE 1M VISIBLE Y/O INVISIBLE CUANDO ESTÁ ABIERTO. NO MIRAR DIRECTAMENTE CON INSTRUMENTAL ÓPTICO. (ESP)	VARNING SYNLIG OCH/ELLER OSYNLIG LASERSTRÅLNING, KLASS 1M, NÅR DENNA DEL ÄR ÖPPNAD, BETRÄKTA EJ STRÅLEN MED OPTISKA INSTRUMENT. (SWE)	注意 ときを開くと可視 及び/または不可視 のクラス1M レーザ放射が 出ます。 光学器械で直接 見ないでください。 (JPN)	CAUTION VISIBLE AND/OR INVISIBLE CLASS II LASER RADIATION WHEN OPEN, DO NOT STARE INTO BEAM. FDA 21 CFR (EN3)
--	--	---	---	---	--



Baterías/pilas

Productos

Información para los usuarios sobre la eliminación de equipos y baterías/pilas usados

[Solo Unión Europea]

Estos símbolos indican que el producto y la batería que llevan este símbolo no deben desecharse junto con la basura doméstica al final de su vida útil.

Si desea desechar este producto y la batería, hágalo de conformidad con la legislación nacional vigente u otras normativas de su país y municipio.

Si desecha el producto correctamente, estará contribuyendo a conservar los recursos naturales y a prevenir los posibles efectos negativos en el medio ambiente y en la salud de las personas.

Atención:

La indicación Pb debajo del símbolo de batería/pila indica que ésta contiene plomo.

■ Advertencia:

Detenga el automóvil antes de operar la unidad.

■ Precaución:

Ajuste el volumen a un nivel que permita escuchar el ruido del tráfico y otros sonidos ambientales. La conducción con el volumen demasiado alto puede causar un accidente. Evite usar el dispositivo USB o SD o el iPod/iPhone si puede amenazar la seguridad de la conducción.

■ Precaución sobre el ajuste de volumen:

Los dispositivos digitales (CD/USB/SD) producen muy poco ruido en comparación con otras fuentes. Baje el volumen antes de reproducir estas fuentes digitales para evitar daños en los altavoces resultantes de un repentino aumento del nivel de salida.

■ Temperatura dentro del automóvil:

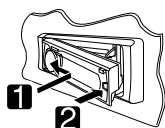
Si ha dejado el automóvil estacionado durante largo tiempo en un sitio cálido o frío, no opere la unidad hasta que se normalice la temperatura del habitáculo.

Aparece en la pantalla **[LT]** y se detiene el desplazamiento de la animación/texto para evitar que la pantalla se empañe al descender la temperatura por debajo de 0°C. Una vez recuperada la temperatura de funcionamiento, estas funciones se reactivan de nuevo.

■ Condensación:

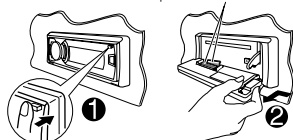
Cuando se está usando el aire acondicionado, se puede condensar humedad en la lente láser. Esto puede ocasionar errores de lectura del disco. En este caso, extraiga el disco y espere hasta que se evapore la humedad.

Cómo montar el panel de control



Cómo desmontar el panel de control

No toque los conectores.



Cómo reposicionar su unidad



También se borrarán los ajustes preestablecidos por usted.

Cómo expulsar el disco por la fuerza



- Tenga cuidado de no dejar caer el disco al ser expulsado.
- Si esto no funciona, intente reposicionar su receptor.

Mantenimiento

■ Limpieza de la unidad

Limpie la superficie del panel con un paño de silicona seco o un paño suave. La negligencia en la observación de esta precaución puede causar daños a la unidad.

■ Limpieza del conector

Elimine la suciedad del conector de la unidad y del panel. Utilice un paño o un palillo de algodón.

Índice

Preparativos	4
Cancelación de las demostraciones en pantalla	
Puesta en hora del reloj	
Operaciones básicas	4
Radio	6
CD/USB	8
SD (Sólo KD-SD80BT)	9
iPod/iPhone	10
Búsqueda rápida	11
Componentes externos	11
Conexión Bluetooth®	12
Teléfono móvil Bluetooth	14
Reproductor de audio Bluetooth	18
Ajustes de color de la iluminación	19
Ajustes de brillo	20
Ajustes de sonido	20
Operaciones de los menús	21
Control remoto	24
Información adicional	25
Localización de averías	28
Especificaciones	30

■ Cómo leer este manual:

- Este manual explica principalmente las operaciones realizadas mediante los botones del panel de control.
- < > indica las pantallas del panel de control.
- [XX] indica la configuración inicial de una opción de menú.

Preparativos

Cancelación de las demostraciones en pantalla

La demostración en pantalla siempre se activa a menos que la cancele.

- 1  (Sostener) 
- 2  
(Configuración inicial)
- 3 Seleccione <Off>.
- 4 Pulse **MENU** para salir.

Puesta en hora del reloj

- 1  (Sostener) 
- 2 Seleccione <Clock>.   → 
- 3 Seleccione <Set Clock>.   → 
- 4 Ajuste la hora.   → 
(Configuración inicial)
- 5 Ajuste los minutos.   → 
- 6 Seleccione <24H/12H>.   → 
- 7 Seleccione <24Hours> o <12Hours>.
- 8 Pulse **MENU** para salir.

Operaciones básicas

Información de pantalla



Cambia la información en pantalla. (Pulse)

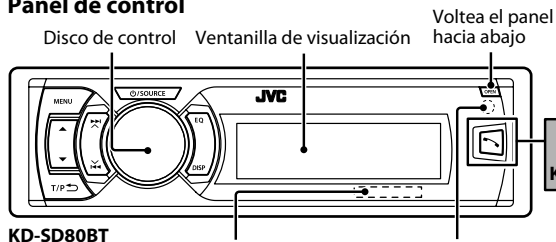
Desplaza la información actual de la pantalla. (Sostener)

Fuente	Pantalla (Diseño normal de la pantalla)*1
Radio	Emisoras que no sean Radio Data System: Frecuencia Emisoras FM Radio Data System: Tipo de programa (PTY)/Frecuencia/Nombre de la emisora (PS)
CD/USB/SD*2/Audio Bluetooth	Título de pista/Título de álbum/Artista*
iPod/iPhone (Headunit Mode/iPod Mode)	* "No Name" aparece para los CD convencionales, o en caso de que no esté grabado.
iPod/iPhone (Application Mode)	Application Mode
Componentes externos (AUX)	Aux In

*1 La información de la pantalla varía en caso de diseños de pantalla con fuente grande y reloj grande.

*2 Sólo para KD-SD80BT.

Panel de control



Control remoto



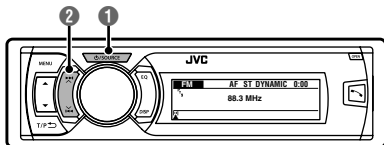
Sensor remoto

- Apunte el control remoto directamente al sensor.
- NO exponga el sensor remoto a la luz solar directa.

Si pulsa o mantiene pulsado(s) el(los) siguiente(s) botón(es)...

Panel de control	Control remoto	Función general
⏻/SOURCE	—	• Se enciende. • Se apaga. (Sostener) • Pulse el botón ⏻/SOURCE del panel de control y gire el disco de control en menos de 2 segundos para seleccionar la fuente.
	SOURCE	Pulse repetidamente para seleccionar la fuente.
Disco de control (girar)	VOL - / +	Ajusta el nivel de volumen.
	—	Selecciona las opciones.
Disco de control (pulse)	⏻	• Enmudece el sonido o pausa la reproducción. • Pulse de nuevo el botón para cancelar el silenciamiento o reanudar la reproducción.
	—	Confirma la selección.
EQ	SOUND	Selecciona el modo de sonido preajustado. (véase página 20)
☎	—	• Entra en el menú de "Manos libres" (véase página 15) o responde la llamada entrante cuando la unidad emite un sonido. • Finaliza la llamada. (Sostener)
FUNC.	—	Accede directamente al menú <BRIGHTNESS> (si no está conectado el Adaptador USB Bluetooth*). (sólo KD-R50) (véase página 20) * De venta por separado.
T/P ↺	—	• Activa/desactiva la recepción de espera de TA. (véase página 7) • Ingresa en el modo de búsqueda PTY. (Sostener) (véase página 7) • Vuelve al menú anterior.
▲ / ▼	▲ / ▼	• Selecciona una emisora preajustada. (véase página 6) • Selecciona la carpeta MP3/WMA/WAV. (véase página 8)
⏮ / ⏭	⏮ / ⏭	• Busca una emisora automáticamente. (véase página 6) • Busca una emisora manualmente. (Sostener) • Selecciona la pista. (véase página 8, 10, 18) • Avanzar o retroceder rápidamente la pista. (Sostener)

Búsqueda de una emisora



"ST" se enciende cuando se recibe una radiodifusión FM estéreo con una intensidad de señal suficiente.

Almacenamiento de emisoras en la memoria

■ Preajuste manual

Es posible preajustar hasta 18 emisoras para FM y 6 emisoras para AM.

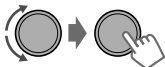
Mientras escucha una emisora...



(Sostener)

Aparece la pantalla "Preset Mode".

2 Selecciona el número de preajuste.

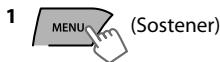


El número preajustado parpadea.

■ Preajuste automático (sólo FM)

SSM (Memoria secuencial de las emisoras más fuertes)

Se pueden preajustar hasta 18 emisoras para FM.



(Sostener)



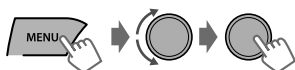
→ <Tuner>
→ <SSM>
→ <SSM 01 - 06>

Aparece "SSM". Cuando se han almacenado todas las emisoras, "SSM" desaparece.

Para preajustar <SSM 07 - 12>/

<SSM 13 - 18>, repita los pasos 1 y 2.

Selección de emisoras preajustadas



También puede seleccionar una emisora preajustada usando ▲ / ▼.

1 Seleccione <FM> o <AM>.

2 Búsqueda automática. (Pulse) Búsqueda manual. (Sostener)

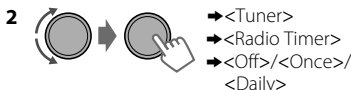
Aparece "M"; a continuación, pulse el botón repetidamente.

Ajuste del temporizador de la radio

Puede sintonizar una emisora preajustada en un momento concreto independientemente de la fuente actual.



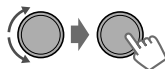
(Sostener)



→ <Tuner>
→ <Radio Timer>
→ <Off>/<Once>/
→ <Daily>

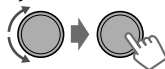
[Off]	Cancela el temporizador de la radio.
Once	Lo activa una vez.
Daily	Lo activa diariamente.

3 Selecciona la emisora preajustada.



→ <FM>/<AM>
→ <1> ... <18> para FM/
→ <1> ... <6> para AM

4 Ajusta la hora de activación.



5 Pulse MENU para salir.

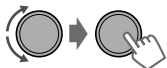
- El icono de la radio se ilumina después de haber ajustado el temporizador de la radio.
- Sólo se puede ajustar un temporizador. Al ajustar un nuevo temporizador se borra el ajuste anterior.
- Tras seleccionar una emisora AM para el temporizador de la radio, este no se activará si la unidad está en la unidad o si <AM> está ajustado en <Hide>. (ver página 23)

Las siguientes funciones se encuentran disponibles sólo para emisoras FM Radio Data System.

Búsqueda de programas favoritos—Búsqueda de tipo de programa (PTY)

1  (Sostener)

2 Seleccione un código PTY.



Se inicia la búsqueda PTY.

Si hay una emisora que esta difundiendo un programa que tenga el mismo código PTY que el seleccionado por usted, se sintonizará esa emisora.



Códigos PTY

News, Affairs, Info, Sport, Educate, Drama, Culture, Science, Varied, Pop M (música), Rock M (música), Easy M (música), Light M (música), Classics, Other M (música), Weather, Finance, Children, Social, Religion, Phone In, Travel, Leisure, Jazz, Country, Nation M (música), Oldies, Folk M (música), Document

Activación de recepción de espera de TA/Noticias

La recepción de espera permite al receptor cambiar temporalmente a Anuncio de Tráfico (TA) o Programa de Noticias desde cualquier fuente, a excepción de AM.

Recepción de espera de TA



Indicador TP	Recepción de espera de TA
Se enciende	La unidad cambiará temporalmente a Anuncio de Tráfico (TA) si esta opción está disponible.
Parpadea	No está activada aún. Sintonice otra emisora proporcionando las señales de Radio Data System.

• Para desactivar esta opción, vuelva a pulsar .

Recepción de espera de “NEWS (NOTICIAS)”

1  (Sostener)

2  → 
 ➔ <Tuner>
 ➔ <News-Standby>
 ➔ <On>/<Off>

La unidad cambiará temporalmente a Programa de Noticias si esta opción está disponible.

- Si se ajusta el volumen durante la recepción de la información de tráfico o las noticias, el volumen ajustado se memoriza automáticamente. Se aplicará la siguiente vez que la unidad cambie a Anuncio de Tráfico o Noticias.

Seguimiento del mismo programa—Recepción de seguimiento de redes de radio

Cuando conduce el automóvil en una zona donde la recepción de FM no sea satisfactoria, este receptor sintonizará automáticamente otra emisora FM Radio Data System de la misma red, que posiblemente esté transmitiendo el mismo programa con señales más potentes.

1  (Sostener)

2  → 
 ➔ <Tuner>
 ➔ <AF-Regional> *

[AF]	Cambia a otra emisora. El programa puede diferir del recibido en la actualidad. (El indicador AF se enciende).
AF-REG	Cambia a otra emisora que emita el mismo programa. (El indicador REG se enciende).
Off	Se cancela.

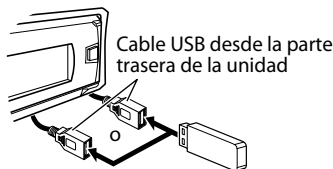
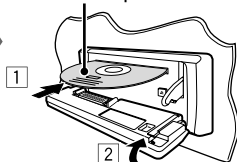
* AF-Regional: Frecuencias alternativas - Regionales

Selección automática de emisoras —Búsqueda de programa

Cuando la señal de una emisora preajustada que ha seleccionado es débil, esta unidad busca otra emisora que pueda emitir el mismo programa que la estación preajustada en un principio.
 <P-Search> (P) página 22)

Reproducción de un dispositivo CD/USB

Lado de la etiqueta



La fuente cambia a "CD" y se inicia la reproducción.

La fuente cambia a "USB" y se inicia la reproducción.

- Esta unidad puede reproducir archivos MP3/WMA guardados en un CD-R, un CD-RW y archivos MP3/WMA/WAV de un dispositivo de almacenamiento masivo USB (como una memoria USB y un reproductor de audio digital).
- Asegúrese de tener una copia de respaldo de todos los datos importantes. No asumiremos responsabilidad alguna por la pérdida de datos en dispositivos de almacenamiento masivo USB durante el uso de este sistema.
- Los discos expulsados no retirados en 15 segundos se reintroducirán automáticamente.
- Si el disco no puede expulsarse, vea página 3.

Selección de una carpeta/pista



Selección una carpeta.
(Para MP3/WMA/WAV)

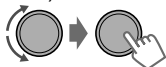


- Selecciona la pista. (Pulse)
- Avanzar o retroceder rápidamente la pista. (Sostener)

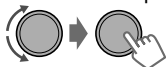
Selección de una pista/carpeta de la lista



- 2 Seleccione una carpeta. (Para MP3/WMA/WAV)



- 3 Seleccione una pista.

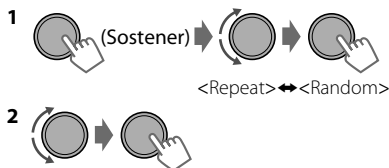


• Para MP3/WMA/WAV

Si hay muchas carpetas o pistas, puede realizar una búsqueda rápida de la carpeta o pista que desea girando rápidamente el disco de control o utilizando la Búsqueda Rápida (vea página 11).

Cómo seleccionar los modos de reproducción

Podrá seleccionar uno de los siguientes modos de reproducción a la vez.



Repeat

Off	Cancelar la reproducción repetida.
Track	Repetir la pista actual.
Folder *	Repetir la carpeta actual.

Random

Off	Cancelar la reproducción aleatoria.
Folder *	Reproducir aleatoriamente todas las pistas de la carpeta actual y luego las pistas de las siguientes carpetas.
All	Reproducir aleatoriamente todas las pistas.

* Para MP3/WMA/WAV

Sólo KD-SD80BT

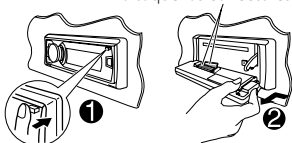
Esta unidad puede reproducir archivos MP3/WMA/WAV guardados en tarjetas SD/SDHC disponibles para su compra.

- Se pueden usar tarjetas SD/SDHC que cumplan con la norma sobre SD o SDHC. Tarjeta SD (≤ 2 GB), tarjeta SDHC (≤ 32 GB)
- No pueden utilizarse tarjetas de memoria SDXC ni MultiMedia (MMC).
- Cuando se utilizan las tarjetas miniSD, miniSDHC, microSD o microSDHC se necesita un adaptador especial.
- Asegúrese de tener una copia de respaldo de todos los datos importantes. No asumiremos responsabilidad alguna por la pérdida de datos en tarjetas de memoria SD/SDHC durante el uso de este sistema.

Reproducción de la tarjeta SD

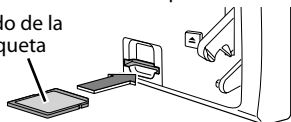
1 Extraiga el panel de control.

No toque los conectores.

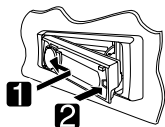


2 Introduzca la tarjeta SD en la ranura hasta que escuche un "chasquido".

Lado de la etiqueta



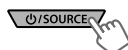
3 Vuelva a acoplar el panel de control.



4 Encienda la unidad.



5 Seleccione la fuente "SD".



Pulse repetidamente.

La fuente cambia a "SD" y se inicia la reproducción.

Puede accionar la tarjeta SD tal como lo hace con los archivos de un CD/USB. (ver página 8)

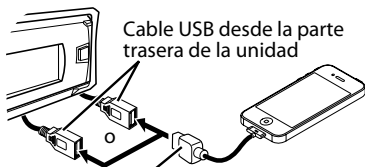
Extracción de la tarjeta SD

1 Extraiga el panel de control.

2 Presione la tarjeta SD hasta que escuche un "chasquido" y, a continuación, tire de ella.

3 Vuelva a acoplar el panel de control.

Reproducción de un iPod/iPhone



Cable USB desde la parte trasera de la unidad

Cable USB 2.0 (no suministrado)*

La fuente cambia a "iPod-1/iPod-2" y se inicia la reproducción.

* Se recomienda el uso de un cable adecuado para vehículos.

Selección del modo de control



(Sostener) → <Headunit Mode>/<iPod Mode>/<Application Mode>

Headunit Mode	Controla la reproducción del iPod a través de la unidad.
iPod Mode	Controla la reproducción del iPod desde el iPod/iPhone.
Application Mode	El sonido de algunas funciones (música, juegos, aplicaciones, etc.) ejecutadas en el iPod/iPhone conectado se emite a través de los altavoces conectados a esta unidad.

- También puede cambiar el ajuste mediante <iPod Switch> en el menú. (página 23)

Selección de una pista

Aplicable únicamente en <Headunit Mode>/<iPod Mode>.

Con <Application Mode>, aplicable sólo en algunas aplicaciones de audio.



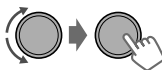
- Selecciona la pista/capítulo. (Pulse)
- Avanzar o retroceder rápidamente la pista. (Sostener)

Selección de una pista de la lista

Aplicable únicamente en <Headunit Mode>.

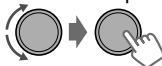


2 Seleccione la lista deseada.



Playlists ↔ Artists ↔ Albums ↔ Songs ↔ Podcasts ↔ Genres ↔ Composers ↔ Audiobooks ↔ (vuelta al comienzo)

3 Seleccione la pista que desea.

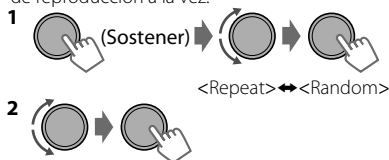


Repita este paso hasta que se seleccione la pista que desee.

- Si el menú seleccionado contiene numerosas pistas, puede realizar una búsqueda rápida de la pista que desea girando rápidamente el disco de control o utilizando la Búsqueda Rápida (página 11).

Cómo seleccionar los modos de reproducción

Aplicable únicamente en <Headunit Mode>. Podrá seleccionar uno de los siguientes modos de reproducción a la vez.



Repeat

Off	Cancelar la reproducción repetida.
One	Funciona de igual manera que "Repetir Una" del iPod.
All	Funciona de igual manera que "Repetir Todas" del iPod.

Random

Off	Cancelar la reproducción aleatoria.
Song	Funciona de igual manera que "Aleatorio Canciones" del iPod.
Album	Funciona de igual manera que "Aleatorio Álbumes" del iPod.

- "Album" no es aplicable en el caso de algunos iPod/iPhone.

Aplicación de iPod/iPhone

Puedes utilizar la aplicación original de JVC de esta unidad en <Application Mode>. Para obtener más información, visite la página web de JVC: <<http://www3.jvckenwood.com/english/car/index.html>> (sitio web solo en inglés).

Búsqueda rápida

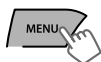
Si tiene muchas carpetas/pistas/contactos, puede buscarlos de forma rápida conforme al primer carácter (de la A a la Z, del 0 al 9 y OTHERS).

1 Entre en el menú de la lista o en el menú de “Manos libres”.

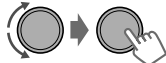
**CD (MP3/WMA)/
USB/SD* (MP3/WMA/WAV)**



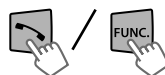
iPod/iPhone



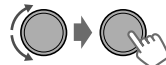
Selecione la lista deseada.



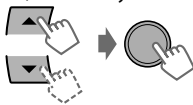
Guía telefónica Bluetooth



Selecione <Phonebook>.

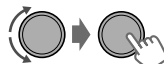


2 Seleccione el carácter deseado (de la A a la Z, del 0 al 9 y OTHERS).



“OTHERS” aparece si el primer carácter no es de la A a la Z o del 0 al 9, por ejemplo, #, -, !, etc.

3 Seleccione la carpeta/pista/contacto que desea.



Para CD/USB/SD y iPod/iPhone, repita el paso 3 hasta que se seleccione la pista que desea.

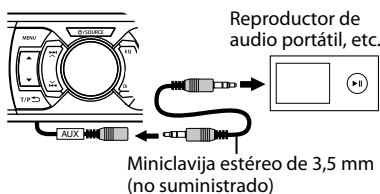
- La búsqueda puede no funcionar en algunas de las capas del menú seleccionado (para iPod/iPhone).

* Sólo para KD-SD80BT.

Componentes externos

Puede conectar un componente externo al cable AUX (auxiliar) de la parte trasera de la unidad. Para mayor información, consulte también las instrucciones suministradas con los componentes externos.

Reproducción de un componente externo desde AUX



Miniclavija estéreo de 3,5 mm
(no suministrado)



Para una óptima salida de audio, utilice una miniclavija estéreo para enchufe de 3 terminales.

1 Conecte al cable AUX de la parte trasera de la unidad.

2 Seleccione <AUX IN>.



3 Encienda el componente conectado y comience a reproducir la fuente.

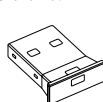
Conexión Bluetooth®

Conectando a esta unidad el Adaptador USB Bluetooth KS-UBT1* y el micrófono* que se suministran, el dispositivo Bluetooth puede funcionar utilizando esta unidad. Consulte el “Manual de instalación/conexión” para obtener más detalles sobre cómo conectar el micrófono.

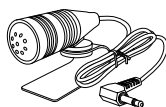
Una vez conectado el adaptador USB Bluetooth, esta unidad siempre estará disponible para el emparejamiento.

- Consulte también las instrucciones suministradas con el dispositivo Bluetooth.
- Consulte el documento adjunto para ver los países donde puede utilizar la función de Bluetooth.
- Si apaga la unidad, desmonta el panel de control, o desconecta el adaptador USB Bluetooth durante una conversación telefónica, se desconectará la conexión Bluetooth. Continúe la conversación con su teléfono móvil.

* Sólo KD-SD80BT. KS-BTA50 Kit de accesorios (Adaptador USB Bluetooth y micrófono) disponible por separado para KD-R50.



KS-UBT1



Micrófono

Esta unidad es compatible con los perfiles Bluetooth siguientes

- Perfil de Manos libres (HFP 1.5)
- Perfil de carga de objetos (OPP 1.1)
- Perfil de acceso a la guía telefónica (PBAP 1.0)
- Perfil Avanzado de Distribución de Audio (A2DP 1.2)
- Perfil de Control Remoto de Audio/Vídeo (AVRCP 1.3)

Advertencia:

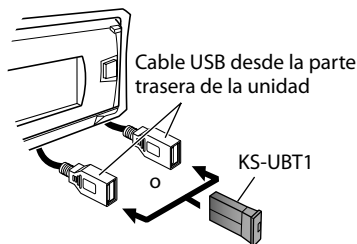
Estacione el vehículo en un lugar seguro antes de llevar a cabo pasos complicados, como marcar números de teléfono, utilizar la guía telefónica, etc.

Emparejamiento de un dispositivo Bluetooth

Cuando se conecta por primera vez un dispositivo Bluetooth a la unidad, efectúe el emparejamiento entre ellos.

- Se pueden registrar hasta un máximo de cinco dispositivos Bluetooth en esta unidad.
- Se pueden conectar al mismo tiempo hasta un máximo de dos teléfonos Bluetooth y un dispositivo Bluetooth de audio en cualquier momento.
- Esta unidad es compatible con el Emparejamiento Simple Seguro (SSP por sus siglas en inglés).

1 Conecte el adaptador USB Bluetooth (KS-UBT1) a uno de los terminales de entrada USB.



2 Busque y seleccione “JVC Unit” en el dispositivo Bluetooth.

- Con algunos dispositivos Bluetooth, puede que tenga que introducir el código del Número de Identificación Personal (PIN) inmediatamente después de la búsqueda.

3 Realice (A) o (B), dependiendo de lo que aparezca en la pantalla.

- Con algunos dispositivos Bluetooth, la secuencia de emparejamiento puede variar en algunos pasos que se describen a continuación.



- “XXXXXX” es una clave de acceso de 6 dígitos que se genera de forma aleatoria en cada emparejamiento.

1 Asegúrese de que la clave de acceso que aparece en la unidad y en el dispositivo Bluetooth sea la misma.

2 Seleccione “Yes” para confirmar la clave de acceso.



3 Opere el dispositivo Bluetooth para confirmar la clave de paso.



1 (1) Cuando el dispositivo Bluetooth le solicite la introducción de un PIN o código de acceso, introduzca el código PIN “0000” en el dispositivo Bluetooth. A continuación, aparecerá lo anterior en la pantalla.

- Puede cambiar el código PIN antes del emparejamiento. (ver página 23)

(2) Si solo aparece “Pairing”, haga funcionar el dispositivo Bluetooth para confirmar el emparejamiento.

2 Seleccione “Yes” para confirmar el emparejamiento.



Una vez que se haya realizado el emparejamiento, “Pairing COMPLETED” aparece en la pantalla. La unidad establecerá una conexión con el dispositivo Bluetooth que se acaba de asociar y, a partir de ahora, ya podrá controlar el dispositivo Bluetooth a través de la unidad.

- “i” se encenderá cuando se conecte un teléfono.
- “J” se encenderá cuando se conecte un dispositivo de audio.

- Cuando se haya establecido la conexión, el dispositivo se registra en la unidad y no hace falta realizar el emparejamiento de nuevo, a menos que haya borrado el dispositivo registrado.
- Es posible que algunos dispositivos Bluetooth no se puedan conectar a la unidad después del emparejamiento. Conecte el dispositivo a la unidad manualmente. Consulte el manual de instrucciones del dispositivo Bluetooth para obtener más información.

Conexión/desconexión de un dispositivo registrado manualmente

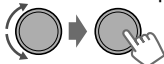
■ Para conectar

1 (Sostener)

2 Seleccione <Connect>.



3 Seleccione el dispositivo que desea.



En la pantalla aparece “Connecting...” cuando la unidad se está conectando al dispositivo. “Connected”⇒ “[Nombre del dispositivo]” aparece en pantalla cuando se conecta el dispositivo.

4 Pulse **MENU** para salir.

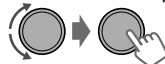
■ Para desconectar

1 (Sostener)

2 Seleccione <Disconnect>.



3 Seleccione el dispositivo que desea.



“Disconnected”⇒ “[Nombre del dispositivo]” aparece en pantalla cuando se desconecta el dispositivo.

4 Pulse **MENU** para salir.

Conexión a una aplicación original de JVC

La aplicación original de JVC está diseñada para visualizar el estado del receptor para automóviles de JVC y para efectuar operaciones sencillas de control en los smart phones de Android.

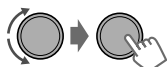
- Para operaciones de aplicaciones originales de JVC, visite el sitio web de JVC:
<<http://www3.jvckenwood.com/english/car/index.html>> (Sitio web sólo en inglés).

1  (Sostener)

2 Seleccione <Connect>.



3 Seleccione el smart phone que desee.



- "Connected" ⇒ "[Nombre del dispositivo]" aparece en pantalla cuando se conecta el dispositivo.

4 Pulse **MENU** para salir.

Borrar un dispositivo registrado

1  (Sostener)

2 Seleccione <Delete OK>.



"OK" aparece cuando se borra el dispositivo.

3 Pulse **MENU** para salir.

Teléfono móvil Bluetooth

Recibiendo una llamada

■ Para recibir una llamada

Cuando hay una llamada entrante, la fuente cambia automáticamente a "BT-1"/"BT-2".

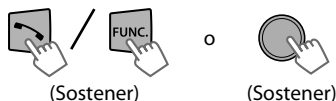
- "Receiving..." aparece en la pantalla, seguido de un número de teléfono o de un nombre.
- La pantalla parpadea en azul. (☞ página 17)



Para contestar una llamada, también puede pulsar **▲/▼/◀/▶/SOURCE** en el control remoto.

- Cuando <Auto Answer> esté configurado en <On>, la unidad responde las llamadas entrantes automáticamente. (☞ página 17)

■ Para finalizar una llamada



Para finalizar una llamada, también puede pulsar sin soltar **▲/▼/◀/▶/SOURCE** en el control remoto.

■ Para desactivar o activar el modo de manos libres

Durante una conversación telefónica...



- Las operaciones pueden variar en función del dispositivo Bluetooth conectado.

Ajustes durante una llamada



Volumen del teléfono (00 — 50) [Volume 15]: los ajustes de volumen que se realicen durante una llamada no afectan a las demás fuentes.



Nivel del micrófono (01 — 03) [02]: conforme aumenta el número, el micrófono se vuelve más sensible.



Reducción del ruido y modo de cancelación de eco: se enciende/apaga.

Notificación de mensaje de texto

Cuando se recibe un mensaje de texto, la unidad emite un sonido y aparece "[Nombre del dispositivo]" → "Received Message".

- <Message Notice> se debe configurar en <On>. (página 17)
- No se puede leer, editar ni enviar un mensaje a través de la unidad.
- Esta función sólo está disponible en algunos teléfonos.

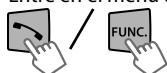
Cambio entre dos teléfonos móviles conectados

Cuando hay dos teléfonos móviles conectados a la unidad, puede acceder a ambos menús "Manos libres".

- Pulse / **FUNC.** para introducir el menú de "Manos libres" del primer teléfono.
- Pulse / **FUNC.** dos veces para introducir el menú de "Manos libres" del segundo teléfono.
- Pulse **T/P** para volver al menú de "Manos libres" del primer teléfono.

Realización de una llamada desde el menú de manos libres

1 Entre en el menú de "Manos libres".



2 Seleccione el método de llamada.



3 Seleccione y llame al contacto (nombre/número de teléfono).

Dialed Calls	Seleccione el nombre/número de teléfono	Realice la llamada
Received Calls		
Missed Calls		
Phonebook	Si la guía telefónica contiene muchos números, puede realizar una búsqueda rápida del número que desea girando rápidamente el disco de control o utilizando la Búsqueda Rápida (página 11). • "No History Found" aparece si no hay ningún historial de llamadas registrado. • "No Data" aparece si no se encuentran entradas en al guía telefónica del dispositivo Bluetooth. • "Send Phonebook Manually" aparece si <Phonebook Select> está configurado como <In Unit> o el teléfono no es compatible con PBAP. (página 17)	
Dial Number	Introduzca el número de teléfono que desea llamar. Seleccione el número/carácter Vaya a la posición de la entrada Realice la llamada	

Uso del reconocimiento de voz

Esta unidad le permite utilizar las prestaciones de reconocimiento de voz del teléfono conectado.

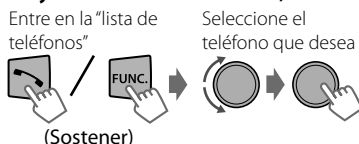
- Aparece "Not Support" si el teléfono conectado no es compatible con esta función.

1 Introducir el modo de reconocimiento de voz.

Si solo hay un teléfono conectado,



Si hay dos teléfonos conectados,



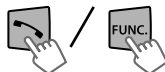
- 2 Cuando "Waiting Voice" ⇒ "[Nombre del dispositivo]" aparece en la pantalla, diga el nombre del contacto al que desea llamar o el comando de voz para controlar las funciones del teléfono.

Las prestaciones de reconocimiento de voz compatibles son diferentes para cada teléfono. Consulte el manual de instrucciones del teléfono conectado, si desea obtener más información.

Borrar un contacto (nombre/ número de teléfono)

Sólo cuando <Phonebook Select> se configura a <In Unit>. (☎ página 17)

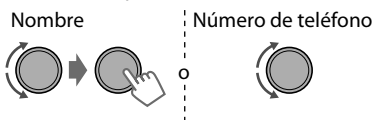
1 Entre en el menú de "Manos libres".



2 Seleccione un método de llamada.



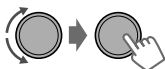
3 Seleccione el contacto (nombre/número de teléfono) que se va a borrar.



4 Entre en el menú "Borrar entradas".



5 Seleccione <Delete> o <Delete All>.



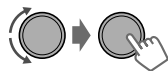
Delete	El nombre/número de teléfono seleccionado en el paso 3 se borra.
Delete All	Todos los nombres/números de teléfono del menú seleccionado en el paso 2 se borran.

Uso del menú Settings

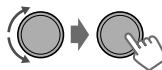
- 1 Entre en el menú de “Manos libres”.



- 2 Seleccione <Settings>.



- 3 Repita este paso para realizar los ajustes necesarios.



- Para volver al menú anterior, pulse **T/P** .
- Para salir de un menú, pulse **MENU**.

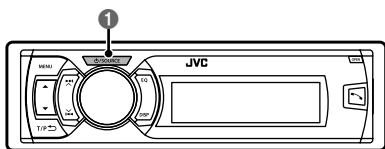
Los siguientes ajustes son aplicables al dispositivo emparejado. Si hay otro dispositivo emparejado, vuelva a realizar los ajustes.

Opción del menú	Ajuste seleccionable (Inicial: [XX])
Phonebook Select *	[In Phone]: la unidad busca en la guía telefónica del teléfono conectado. In Unit: la unidad busca en la guía telefónica registrada en la misma. (Puede copiar la memoria de la guía telefónica usando <Phonebook Trans> (página 23).)
Auto Answer	On: la unidad contesta automáticamente las llamadas entrantes. [Off]: la unidad no contesta automáticamente las llamadas entrantes.
Ringling Tone	[In Unit]: la unidad hace sonar un timbre para informarle de que se ha recibido una llamada/mensaje de texto. – Call Tone: seleccione el tono de llamada que prefiera (Tone 1 — 5) para las llamadas entrantes. – Message Tone: seleccione el tono de llamada que prefiera (Tone 1 — 5) para los mensajes de texto entrantes. • El tono de llamada predeterminado difiere según el dispositivo emparejado. In Phone: la unidad hace sonar un timbre para informarle de que se ha recibido una llamada/mensaje de texto. (El teléfono conectado sonará si no es compatible con esta función.)
Ringling Color	Color 01 — 29 [06]: seleccione el color que prefiera para las alertas de llamada o mensaje de texto entrantes. Off: se cancela.
NR/EC Mode	[On]: enciende la Reducción de Ruido y la Cancelación de Eco del micrófono conectado para obtener un sonido más nítido. Off: se cancela.
MIC Setting	Level (01 — 03) [02]: la sensibilidad del micrófono aumenta a medida que lo hace el nivel MIC.
Message Notice	[On]: la unidad suena y el “[Nombre del dispositivo]” ↔ “Received Message” aparece para alertarle de que ha entrado un mensaje de texto. Off: la unidad no le alerta de un mensaje de texto entrante.

* Se puede seleccionar solamente cuando el teléfono conectado es compatible con PBAP.

Reproductor de audio Bluetooth

Puesta en marcha del reproductor de audio Bluetooth



Las operaciones y las indicaciones en pantalla pueden variar según la disponibilidad del dispositivo conectado.

- 1 Seleccione <BT-1> o <BT-2>, dependiendo de la ubicación del adaptador USB Bluetooth KS-UBT1.
- Haga funcionar el reproductor de audio Bluetooth para que comience la reproducción.

Operaciones básicas



Inicia o reanuda la reproducción.



Enmudece el sonido.



Selecciona el grupo/carpeta.



Salto hacia atrás/salto hacia adelante. (Pulse)
Avanzar o retroceder rápidamente la pista. (Sostener)

Cómo seleccionar los modos de reproducción

Para dispositivos Bluetooth compatibles con AVRCP 1.3.

- 1 (Sostener) → → <Repeat> ↔ <Random>
- 2 → <Repeat> ↔ <Random>

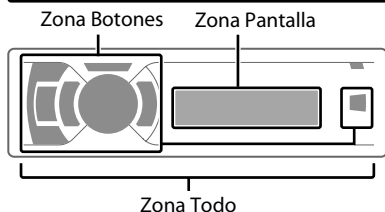
Repeat

Off	Cancelar la reproducción repetida.
Track	Repetir la pista actual.
All	Repite todas las pistas.
Group	Repite todas las pistas del grupo actual.

Random

Off	Cancelar la reproducción aleatoria.
All	Reproducir aleatoriamente todas las pistas.
Group	Repite aleatoriamente todas las pistas del grupo actual.

Ajustes de color de la iluminación



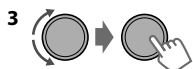
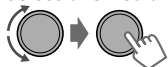
Zona Todo: incluye la zona Botones y la zona Pantalla.

Selección del color preajustado

Puede seleccionar un color preajustado para <Button Zone>, <Display Zone> y <All Zone> por separado.

1 (Sostener)

2 Seleccione <Color>.



Button Zone	Color 01-29/User/ COLORFLOW 1-3*
Display Zone	* El color varía a diferentes velocidades.
All Zone	

- Color inicial: Button Zone [**Color 06**], Display Zone [**Color 01**], All Zone [**Color 06**].
- Si se selecciona <All Zone>, la iluminación de los botones y de la pantalla cambiará al color <Button Zone> actual/seleccionado.

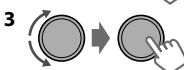
4 Pulse **MENU** para salir.

Almacenamiento de sus propios ajustes

Puede almacenar sus propios colores diurnos y nocturnos para <Button Zone> y <Display Zone> por separado.

1 (Sostener)

2 Seleccione <Color Setup>.



Day Color	Button Zone	• Pulse ▲/▼ para seleccionar un color primario <Red/Green/Blue> y, a continuación, gire el disco de control para ajustar el nivel <00-31>. Repita este procedimiento hasta que haya ajustado los tres colores primarios. • Su ajuste se almacena automáticamente en "User". • Si se selecciona "00" para todos los colores primarios de <Display Zone>, no aparece nada en la pantalla.
	Display Zone	
Night Color	Button Zone	• Su ajuste se almacena automáticamente en "User". • Si se selecciona "00" para todos los colores primarios de <Display Zone>, no aparece nada en la pantalla.
	Display Zone	
Menu Color	On	Cambia la iluminación de la pantalla y de los botones durante las operaciones de los modos de menú, búsqueda de lista y reproducción.
	Off	

- Night Color/Day Color se cambia encendiendo/apagando los faros del coche.

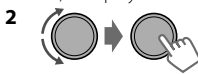
4 Pulse **MENU** para salir.

Ajustes de brillo

Puede seleccionar el brillo que prefiera para <Button Zone>, <Display Zone> por separado.



- **FUNC.** sólo está disponible para KD-R50.
- Para KD-SD80BT, página 21.



Button Zone	Level 00 a 31
Display Zone	Level 00 a 31

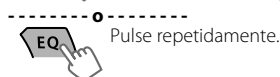
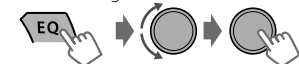
3 Pulse **MENU** para salir.

Ajustes de sonido

La unidad memoriza los ajustes de sonido que se han hecho para cada fuente individual.

Selección del sonido preajustado

Podrá seleccionar un modo de sonido preajustado, para cada fuente individual, adecuado al género musical.



DYNAMIC → VOCAL → BASS → USER → FLAT →
NATURAL → (vuelta al comienzo)

Almacenamiento de sus propios ajustes

Mientras escucha, puede ajustar y guardar el nivel del tono de cada fuente individual.

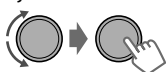
■ Ecualizador sencillo



2 Seleccione un elemento de ajuste (Sub. W/ Bass/Middle/Treble).



3 Ajuste el nivel.

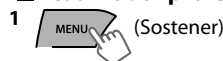


(Inicial: **[XX]**)

Sub.W*	00 a 08 [08]
Bass**	-6 a +6 [+5]
Middle	-6 a +6 [0]
Treble	-6 a +6 [+5]

Se almacenan los ajustes y se activa <USER>.

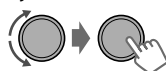
■ Ecualizador profesional



3 Pulse para ajustar la frecuencia.

4 Pulse para ajustar la curva Q.

5 Ajuste el nivel.



Ajuste los elementos de sonido del tono seleccionado.

Bass (Inicial: **[XX]**)

Frecuencia	60/80/[100]/200 Hz
Nivel	Lvl -6 a +6 [+5]
Q	[Q1.0] /Q1.25/Q1.5/Q2.0

Middle

Frecuencia	0.5/[1]/1.5/2.5 kHz
Nivel	Lvl -6 a +6 [0]
Q	Q0.75/Q1.0/[Q1.25]

Treble

Frecuencia	10/[12.5]/15/17.5 kHz
Nivel	Lvl -6 a 6 [+5]
Q	[FIX]

6 Repita los pasos 2 a 5 para ajustar otros tonos.

Se almacenan los ajustes y se activa <USER>.

7 Pulse **MENU** para salir.

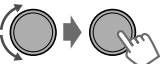
* Ajustable sólo cuando <Subwoofer On/Off> se ajusta a <On>. (página 22)

** Ajustable sólo cuando <HPF> se ajusta a <Off>. (página 22)

Operaciones de los menús

1  (Sostener)

La operación se cancela si no se efectúa ninguna operación durante aproximadamente 60 segundos.

2 

3 Repita el paso 2, si es necesario.

- Para volver al menú anterior, pulse **T/P** .
- Para salir del menú, pulse **DISP** o **MENU**.

Opción del menú		Ajuste seleccionable (Inicial: [XX])
DEMO		Para obtener información sobre los ajustes,  página 4.
Clock	Clock Display	On: muestra la pantalla del reloj cuando la alimentación está desconectada. [Off]: se cancela.
	Set Clock	Para obtener información sobre los ajustes,  página 4.
	24H/12H	Para obtener información sobre los ajustes,  página 4.
	Clock Adjust	Off: se cancela. [Auto]: el reloj integrado se sincroniza con los datos de reloj recibidos de la emisora Radio Data System.
Color		Para obtener información sobre los ajustes,  página 19.
Color Setup		
Dimmer	Dimmer Set	Selecciona la iluminación de la pantalla y los botones ajustada en el parámetro <Brightness>/<Color Setup>. Off: selecciona los ajustes diurnos. On: selecciona los ajustes nocturnos. [Auto]: cambia entre los ajustes Diurnos y Nocturnos al apagar/encender los faros del coche. *1 Time Set: ajusta el temporizador de arranque/parada del regulador. Gire el disco de control para ajustar la hora de arranque y, a continuación, pulse el disco de control para confirmar. Repita este paso para introducir la hora de parada.
	Brightness	Day Brightness[31]/Night Brightness[11]: ajustes de brillo de la pantalla y la iluminación de los botones para uso diurno y nocturno. Button Zone/Display Zone: ajusta los niveles de brillo 00 — 31 .
Display	Scroll *2	Off: se cancela. [Once]: desplaza una vez la información visualizada. Auto: el desplazamiento se repite (a intervalos de 5 segundos).
	Tag Display	[On]: muestra la información de etiqueta mientras se reproducen pistas MP3/WMA/WAV. Off: se cancela.
	LCD Type	[Negative]: diseño negativo de la pantalla. Positive: diseño positivo de la pantalla. Auto: se seleccionará el diseño positivo durante el día*3 y el diseño negativo durante la noche*3.
	Contrast	Level 01 — Level 15 [Level 09]: ajusta el contraste de la pantalla para facilitar la lectura de las indicaciones.
PRO EQ		Para obtener información sobre los ajustes,  página 20.

*1 Se requiere la conexión del conductor de control. (Consulte el "Manual de instalación/conexión".) Este ajuste podría no funcionar correctamente en algunos vehículos (especialmente en aquellos que disponen de un dial de control). En este caso, cambie el ajuste a cualquier otra opción distinta de <Dimmer Auto>.

*2 Algunos caracteres o símbolos no serán mostrados correctamente (o aparecerán en blanco) sobre la pantalla.

*3 Depende del ajuste de <Dimmer Set>.

Operaciones de los menús

Opción del menú		Ajuste seleccionable (Inicial: [XX])
Audio	Fad/Bal *4*5	R6 — F6 [0]: pulse ▲ / ▼ para ajustar el balance de salida de los altavoces delanteros y traseros. L6 — R6 [0]: pulse ⇐ / ⇒ para ajustar el balance de salida de los altavoces izquierdo y derecho.
	Loud (Intensidad)	On: refuerza las frecuencias altas y bajas para producir un sonido bien balanceado a bajos niveles de volumen. [Off]: se cancela.
	Volume Adjust	Level -5 — Level +5 [Level 0]: preajuste el nivel de volumen de cada fuente, en comparación con el nivel de volumen de FM. Antes del ajuste, seleccione la fuente que desea ajustar. (Aparece "FIX" si se selecciona "FM").
	Subwoofer On/Off	[On]: activa la salida del subwoofer. [Off]: se cancela.
	Subwoofer LPF *6	LOW 55Hz/MID 85Hz/[HIGH 120Hz]: las señales de audio con frecuencias inferiores a 55 Hz/85 Hz/120 Hz se envían al subwoofer.
	Subwoofer Level *6	00 — 08 [08]: ajusta el nivel de salida del subwoofer.
	Subwoofer Phase *6	[0 Deg] (normal)/ 180 Deg (inverso): selecciona la fase del subwoofer.
	HPF (Filtro de paso alto)	On: activa el filtro pasaaltos. Las señales de baja frecuencia se suprimen de los altavoces delanteros/traseros. [Off]: se desactiva. (Todas las señales se envían a los altavoces delanteros/traseros.)
	Beep (Tono de pulsación de tecla)	[On]/[Off]: activa o desactiva el tono de pulsación de teclas.
	Amplifier Gain	Off: desactiva el amplificador integrado. Low Power: limita el nivel máximo de volumen a 30. (Selecciónelo si la potencia máxima de entrada es inferior a 50 W, con el fin de evitar posibles daños en los altavoces). [High Power]: el nivel máximo de volumen es 50.
Tuner	SSM	Para obtener información sobre los ajustes, consulte página 6. (Se visualiza sólo cuando la fuente es "FM").
	IF Band (Banda de frecuencias intermedias)	[Auto]: aumenta la selectividad del sintonizador para reducir las interferencias entre emisoras adyacentes. (El efecto estereofónico puede perderse.) Wide: sujeto a interferencias de las emisoras adyacentes, pero la calidad del sonido no se degrada y se conserva el efecto estereofónico.
	AF-Regional *7	Para obtener información sobre los ajustes, consulte página 7.
	P-Search *7 (Búsqueda de programa)	On/[Off]: activa la búsqueda de programa (si <AF-Regional> se ajusta a <AF> o <AF-REG>) o se desactiva.
	News-Standby *7	On/[Off]: activa o desactiva la recepción de espera de "NEWS (NOTICIAS)" (Se visualiza sólo cuando la fuente es "FM"). (consulte página 7)
	Stereo/Mono	Se visualiza sólo cuando la fuente es "FM". [Stereo]: activa la recepción de FM estéreo. Mono: mejora la recepción de FM, pero se pierde el efecto estereofónico.
	Radio Timer	Para obtener información sobre los ajustes, consulte página 6.

*4 Si está utilizando un sistema de dos altavoces, ajuste el nivel de fader a "00".

*5 El ajuste no afecta a la salida del subwoofer.

*6 Se visualiza sólo cuando <Subwoofer On/Off> se ajusta a <On>.

*7 Sólo para emisoras FM Radio Data System.

Opción del menú		Ajuste seleccionable (Inicial: [XX])
USB *8		Drive Change: selecciona para cambiar la unidad cuando se conecta un dispositivo de múltiples unidades al terminal de entrada USB.
iPod Switch *9 (Control del iPod/ iPhone)		[Headunit Mode]/iPod Mode/Application Mode: para obtener información sobre los ajustes,  página 10.
Audiobooks *9		Normal/Faster/Slower: selecciona la velocidad de reproducción del archivo de sonido de los Audiobooks en su iPod/iPhone. La selección inicial depende del ajuste de su iPod/iPhone.
Bluetooth *10	Phone *11	Connect/Disconnect: conecta o desconecta el dispositivo audio o de teléfono del Bluetooth.  página 13)
	Audio	
	Application	Connect/Disconnect: conecta o desconecta la aplicación en el smart phone.  página 14)
	Delete Pairing	Para obtener información sobre los ajustes,  página 14.
	Phonebook Trans	Copia hasta 400 números de la memoria de una guía telefónica de un teléfono conectado a la unidad a través de OPP.
	Set PIN Code	Cambia el código PIN (de 1 a 6 dígitos). (Código PIN por defecto: 0000) Gire el control giratorio para seleccionar un número, pulse  /  para ir a la posición de la entrada. Cuando haya introducido el código PIN, pulse el control giratorio para confirmar.
	Auto Connect	[On]: establece la conexión automáticamente con el dispositivo Bluetooth cuando se enciende la unidad. Off: se cancela.
	Initialize	[No]: se cancela. Yes: inicia todos los ajustes Bluetooth (incluyendo el emparejamiento almacenado, la guía telefónica, etc.).
Source Select	Information	Connected Phone/Connected Audio/Connected Application *12: muestra el nombre del dispositivo del teléfono, del dispositivo de audio y del dispositivo de la aplicación conectados. My BT Name: muestra el nombre de la unidad (JVC Unit). My Address: muestra la dirección del Adaptador USB Bluetooth.
	AM Source *13	[Show]/Hide: activa o desactiva "AM" en la selección de fuente.
	AUX Source *13	[Show]/Hide: activa o desactiva "AUX In" en la selección de fuente.
	Bluetooth Audio *14	[Show]/Hide: activa o desactiva "BT Audio" en la selección de fuente.
Software Version		Muestra la versión de firmware de la unidad.

*8 Se visualiza sólo cuando la fuente es "USB-1/USB-2".

*9 Se visualiza sólo cuando la fuente es "iPod-1/iPod-2".

*10 Si el adaptador USB Bluetooth no está conectado a la unidad, aparece "Please Connect BT Adapter" en la pantalla.

*11 <Connect> no se visualiza cuando hay dos teléfonos Bluetooth conectados simultáneamente.

*12 Aparece sólo cuando se ha conectado un teléfono/reproductor de audio/aplicación Bluetooth.

*13 Aparece sólo cuando la unidad tiene una fuente distinta de la fuente "AM Source/AUX Source" correspondiente.

*14 Aparece sólo cuando el adaptador USB Bluetooth (KS-UBT1) está acoplado y la fuente actual no es "BT-1/BT-2".

Control remoto

Preparación

Cuando utilice el control remoto por primera vez, quite la lámina de aislamiento.

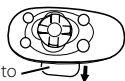


Lámina de aislamiento

Sustitución de la pila botón de litio

- Si disminuye la efectividad de acción del control remoto, cambie la pila.



Precaución:

- Peligro de explosión si se instala la pila de manera incorrecta. Cámbiela solamente por una del mismo tipo o de un tipo equivalente.
- No debe exponer la batería a una fuente de calor intensa como, por ejemplo, a los rayos directos del sol, al fuego, etc.

Advertencia:

- No instale ninguna otra pila distinta de CR2025 o su equivalente.
- No deje el control remoto en un lugar expuesto a la luz directa del sol (como los cubretableros) durante un tiempo prolongado.
- Almacene la pila en lugares fuera del alcance de los niños.
- Evite recargar, cortocircuitar, desarmar, calentar la pila, o arrojarla al fuego.
- No deje la pila con otros materiales metálicos.
- No toque la pila con pinzas u otras herramientas similares.
- Aísle la pila envolviéndola con cinta al eliminarla o almacenarla.

Esta unidad viene equipada con función de control remoto para volante. Si desea más información, consulte también el manual de instrucciones entregado con el adaptador para control remoto.

Información adicional

Acerca de los discos

Esta unidad solo puede reproducir los siguientes CD:



Este receptor puede reproducir discos multisesión; no obstante, las sesiones no cerradas serán omitidas durante la reproducción.

■ Discos no reproducibles

- Discos que no sean redondos.
- Discos con coloración en la superficie de grabación o discos sucios.
- Discos regrabables que no se hayan finalizado. (Para obtener información sobre la finalización de discos, consulte su software de escritura de discos o el manual de instrucciones de su grabador de discos).
- CD de 8 cm. Cualquier intento de usar un adaptador puede causar un mal funcionamiento. Si se introduce un disco, también puede haber dificultades para expulsarlo.

■ Manejo de los discos

- No toque la superficie de grabación del disco.
- No pegue cintas, etc. en el disco, ni utilice un disco que lleve una cinta adherida.
- No utilice accesorios para discos.
- Limpie el disco desde el centro hacia fuera.
- Limpie el disco con un paño de silicona seco o un paño suave. No utilice ningún tipo de solvente.
- Cuando extraiga el disco de la unidad, hágalo en sentido horizontal.
- Antes de insertar un disco, elimine las rebabas del orificio central y del borde del disco.

■ Reproducción DualDisc

El lado no DVD de un "DualDisc" no es compatible con la norma "Compact Disc Digital Audio". Por consiguiente, no se recomienda usar el lado no DVD de un DualDisc en este producto.

Acerca de los archivos de audio

■ Archivos reproducibles

- Extensiones de archivo: MP3(.mp3), WMA(.wma), WAV(.wav)

Para discos MP3/WMA:

- Velocidad de bit:
MP3/WMA: 5 kbps - 320 kbps
- Frecuencia de muestreo:
MP3 (MPEG-1): 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz
MP3 (MPEG-2): 16 kHz, 22,05 kHz, 24 kHz
WMA: 8 kHz - 48 kHz

Para dispositivos USB/tarjeta de memoria SD:

- Velocidad de bit:
MP3 (MPEG-1): 32 kbps - 320 kbps
MP3 (MPEG-2): 8 kbps - 160 kbps
WMA: 5 kbps - 320 kbps
WAV: PCM lineal a 705 kbps y 1 411 kbps
- Frecuencia de muestreo:
MP3 (MPEG-1): 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz
MP3 (MPEG-2): 16 kHz, 22,05 kHz, 24 kHz
WMA: 8 kHz - 48 kHz
WAV: 44,1 kHz
- Canal:
WMA/WAV: 1 ch/2 ch
- Archivos de velocidad variable de bits (VBR). (El tiempo transcurrido de los archivos VBR no se visualizará correctamente.)

■ Archivos no reproducibles

- Archivos MP3:
 - codificado en formato MP3i y MP3 PRO
 - codificado en un formato inadecuado
 - codificado con capa 1/2
- Archivos WMA:
 - codificado en un formato sin pérdida, profesional y de voz
 - que no se basan en Windows Media® Audio
 - protegido contra copia con DRM
- Archivos que disponen de datos tales como AIFF, ATRAC3, etc.

■ Nombres de archivo/carpetas

Esta unidad es compatible con nombres de archivos/carpetas que se graban en formatos conformes con la ISO 9660 Nivel 1, Nivel 2, Romeo o Joliet, y con el código de extensión correcto <.mp3>, <.wma> o <.wav>.

■ Otros

- Esta unidad es capaz de mostrar etiquetas WMA y etiquetas ID3 Versión 1,0/1,1/2,2/2,3/2,4 (para MP3).
- La función de búsqueda funciona pero la velocidad de búsqueda no es constante.

Acerca del dispositivo USB/ tarjeta de memoria SD

- Al efectuar la conexión con un cable USB, utilice un cable USB 2.0.
- No es posible conectar una computadora o un HDD portátil al terminal de entrada USB de la unidad.
- Conecte a la unidad un solo dispositivo por vez. No utilice un hub USB.
- Los dispositivos USB equipados con funciones especiales, como por ejemplo, funciones de seguridad de datos, no se pueden usar con esta unidad.
- No utilice un dispositivo USB/tarjeta de memoria SD con dos o más particiones.
- Esta unidad no puede reconocer ningún dispositivo USB que tenga un régimen distinto de 5 V y que exceda de 1 A.
- Esta unidad puede no reconocer una tarjeta de memoria insertada en un lector de tarjetas USB.
- Puede suceder que esta unidad no pueda reproducir correctamente archivos en un dispositivo USB cuando se utilice un cable prolongador USB.
- Dependiendo la forma de los dispositivos USB y de los puertos de conexión, puede suceder que algunos de ellos no puedan conectarse correctamente o que haya flojedad en la conexión.
- El funcionamiento y la fuente de alimentación pueden no funcionar como es deseado con algunos dispositivos USB.
- Número máximo de caracteres para:
 - Nombres de las carpetas: 25 caracteres
 - Nombres de los archivos: 25 caracteres
 - Etiqueta MP3: 128 caracteres
 - Etiqueta WMA: 128 caracteres
 - Etiqueta WAV: 128 caracteres
- Esta unidad puede reconocer un total de 20 000 archivos, 2 000 carpetas (999 archivos por carpeta, incluyendo carpeta sin archivos no compatibles) y 8 jerarquías. Sin embargo, la pantalla solo puede mostrar hasta 999 carpetas/archivos.

■ Precauciones

- No extraiga ni conecte repetidamente el dispositivo USB/tarjeta de memoria SD mientras parpadea "READING" en la pantalla.
- La descarga electrostática en el momento de conectar el dispositivo USB/tarjeta de memoria SD puede provocar que el dispositivo no reproduzca de la manera normal. Si este fuera el caso, desconecte el dispositivo USB y, a continuación, reinicialice esta unidad y el dispositivo USB.
- No deje un dispositivo USB/tarjeta de memoria SD en el coche, expuesto a luz solar directa o a altas temperaturas. De lo contrario, el dispositivo podría sufrir deformaciones o daños.
- No doble, ni deje caer ni moje la tarjeta SD.
- Introduzca la tarjeta SD correctamente para evitar problemas de error de lectura.

Acerca del iPod/iPhone

- iPod/iPhone que se pueden conectar a esta unidad:
 - iPod touch (4ta. generación)
 - iPod touch (3ra. generación)
 - iPod touch (2da. generación)
 - iPod touch (1ra. generación)
 - iPod classic
 - iPod con Vídeo (5ta. generación)*
 - iPod nano (6ta. generación)
 - iPod nano (5ta. generación)
 - iPod nano (4ta. generación)
 - iPod nano (3ra. generación)
 - iPod nano (2da. generación)
 - iPod nano (1ra. generación)*
 - iPhone 4S
 - iPhone 4
 - iPhone 3GS
 - iPhone 3G
 - iPhone
- *<iPod Mode>/<Application Mode> no son aplicables.
- No se puede navegar a través de archivos de video en el menú "Videos" en <Headunit Mode>.
- El orden de canciones mostrado en el menú de selección de esta unidad puede diferir del que se encuentra en el iPod.
- Cuando opera un iPod/iPhone, algunas operaciones pueden no funcionar correctamente o como se desea. En tal caso, visite el siguiente sitio web de JVC: <<http://www3.jvckenwood.com/english/car/index.html>> (Sitio web sólo en inglés).

Acerca de Bluetooth

- Dependiendo de la versión de Bluetooth del dispositivo, algunos dispositivos Bluetooth quizá no puedan conectarse a esta unidad.
- Esta unidad podría no funcionar con algunos dispositivos Bluetooth.
- El estado de la señal varía, dependiendo del entorno.
- El dispositivo se desconecta al apagar la unidad.
- Para obtener más información acerca de Bluetooth, visite el sitio web de JVC: <<http://www3.jvckenwood.com/english/car/index.html>> (Sitio web sólo en inglés)

Nota sobre marcas comerciales y licencias

- Microsoft y Windows Media son marcas registradas o bien marcas comerciales de Microsoft Corporation en los Estados Unidos y/u otros países.
- La marca Bluetooth y sus logotipos son propiedad de Bluetooth SIG, Inc., y cualquier uso de los mismos por JVC KENWOOD Corporation se realiza bajo licencia. Otras marcas y nombres comerciales son de sus respectivos propietarios.
- "Made for iPod" and "Made for iPhone" mean that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPod, or iPhone, respectively, and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards. Please note that the use of this accessory with iPod, or iPhone may affect wireless performance.
- iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano, and iPod touch are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.
- El logo SDHC es una marca registrada de SD-3C, LLC.

Localización de averías

Síntoma	Soluciones/Causas
■ General	
No hay sonido, el sonido se interrumpe o se oye ruido estático.	- Inspeccione los cables y las conexiones de cable y la antena. - Compruebe el estado del disco, del dispositivo conectado y de las pistas grabadas. - Utilice siempre la miniclavija estéreo que se recomienda cuando se conecte a un componente externo. (🔧 página 11)
"Miswiring Check Wiring Reset The Unit"/"Warning Check Wiring Reset The Unit" en la pantalla y no se puede realizar ninguna operación.	Asegúrese de que los terminales de los controles de los altavoces están aislados adecuadamente con cinta antes de reinicializar la unidad. (🔧 página 3) Si el mensaje no desaparece, consulte con su concesionario de equipos de audio para automóvil JVC o con una compañía que suministra tales kits.
El receptor no funciona en absoluto.	Reinicie la unidad. (🔧 página 3)
La fuente no se puede seleccionar.	Verifique el ajuste <Source Select>. (🔧 página 23)
No se visualizan los caracteres correctos (por ej.: nombre del álbum).	Esta unidad sólo puede visualizar letras (mayúsculas), números, y un número limitado de símbolos.
■ FM/AM	
El preajuste automático SSM no funciona.	Almacene manualmente las emisoras.
■ CD/USB/SD/iPod/iPhone	
Aparece "Please Eject" en la pantalla.	Pulse [▲], luego inserte un disco correctamente.
Aparece "In Disc" en la pantalla.	El disco no puede expulsarse correctamente. Asegúrese de que no hay ningún obstáculo en la ranura de carga.
"Reading" permanece parpadeando en la pantalla.	- Se requiere mayor tiempo de lectura. No utilice demasiados niveles de jerarquías y carpetas. - Vuelva a cargar el disco o a conectar el dispositivo USB/tarjeta de memoria SD.
Las pistas/carpetas no se reproducen en el orden que desea.	El orden de reproducción viene determinado por el nombre de archivo (USB/SD) o el orden en el que los archivos se grabaron (disco).
El tiempo de reproducción transcurrido no es correcto.	Esto sucede a veces durante la reproducción. Esto depende de cómo fueron grabadas las pistas en el disco.
Aparece "No File" en la pantalla.	Compruebe que la carpeta seleccionada, el dispositivo USB/tarjeta de memoria SD conectado o el iPod/iPhone contenga un archivo reproducible.
"Not Support" aparece en la pantalla y se salta la pista.	Compruebe que la pista sea de un formato de archivo reproducible.
"Cannot Play" parpadea en la pantalla. - La unidad no puede detectar el dispositivo conectado.	- Verifique si el dispositivo conectado es compatible con esta unidad. (USB: 🔧 página 30) (SD: 🔧 página 9, 30) (iPod/iPhone: 🔧 página 27) - Asegúrese de que el dispositivo contiene archivos cuyo formato es compatible. (🔧 página 25) - Vuelva a conectar el dispositivo.
El iPod/iPhone no se enciende o no funciona.	- Verifique la conexión entre esta unidad e iPod/iPhone. - Extraígallo y reinicialice el iPod/iPhone reiniciando el hardware. Para más información sobre la reinicialización del iPod/iPhone, consulte el manual de instrucciones suministrado con el iPod/iPhone. - Verifique si el ajuste <iPod Switch> es apropiado. (🔧 página 10)

Síntoma	Soluciones/Causas
■ Bluetooth	
"BT-1"/"BT-2" no se puede seleccionar.	Compruebe <Bluetooth Audio> en el ajuste <Source Select>. (📖 página 23)
No se detectó ningún dispositivo Bluetooth.	• Busque de nuevo en el dispositivo Bluetooth. • Reinicie la unidad. (📖 página 3)
No se puede realizar el emparejamiento.	• Asegúrese de haber introducido el mismo código PIN para la unidad y el dispositivo Bluetooth. • Borre la información del emparejamiento tanto de la unidad, como del dispositivo Bluetooth y a continuación, realice el emparejamiento de nuevo.
En la pantalla aparece "Pairing Full" cuando intenta realizar un emparejamiento.	• Ya ha registrado un máximo de cinco dispositivos Bluetooth en la unidad. Para emparejar otro dispositivo, borre primero el emparejamiento que ya existe en la unidad. (📖 página 14)
Hay eco o ruidos.	• Ajuste la posición de la unidad del micrófono. • Ajuste <NR/EC Mode> y <Mic Level> para una combinación mejor. (📖 página 17)
La calidad del sonido telefónico es mala.	• Reduzca la distancia entre la unidad y el dispositivo Bluetooth. • Desplace el coche a un lugar donde consiga una señal mejor.
La unidad no responde cuando intenta copiar la guía telefónica a la unidad.	Tal vez está intentado copiar las mismas entradas (que las almacenadas) en la unidad. Pulse DISP o T/P ➡ para salir.
El sonido se interrumpe o salta durante la reproducción de un reproductor de audio Bluetooth.	• Reduzca la distancia entre la unidad y el reproductor de audio Bluetooth. • Apague y vuelva a encender la unidad e intente conectarse de nuevo. • Puede que otros dispositivos Bluetooth estén intentando conectarse a la unidad.
No puede controlarse el reproductor de audio Bluetooth conectado.	• Revise si el reproductor de audio Bluetooth conectado es compatible con el perfil de control remoto de audio/video (AVRCP). (Consulte las instrucciones de su reproductor de audio.) • Desconecte y vuelva a conectar el reproductor de Bluetooth.
El método de llamada "Voice" ha fracasado.	• Utilice el método de llamada "Voice" en un entorno más silencioso. • Acérquese al micrófono cuando diga el nombre. • Cambie de "NR/EC Mode" a "Off" (📖 página 17) y vuelva a intentarlo.
Aparece "Not Support" cuando intente realizar una marcación por voz.	El teléfono conectado no es compatible con esta función.
Aparece "Connection Error" en la pantalla.	El dispositivo está registrado pero ha fallado la conexión. Conecte el dispositivo manualmente. (📖 página 13)
Aparece "Error" en la pantalla.	Intente la operación otra vez. Si aparece "Error" otra vez, revise si el dispositivo admite la función que ha intentado realizar.
Aparece "Please Wait" en la pantalla.	La unidad se está preparando para usar la función Bluetooth. Si el mensaje no desaparece, apague y encienda la unidad y, a continuación, vuelva a conectar el dispositivo (o reinicie la unidad). (📖 página 3)
Aparece "HW Error" en la pantalla.	Reposicione la unidad e intente la operación otra vez. Si aparece "HW Error" de nuevo, póngase en contacto con el distribuidor de audio para coches de JVC más cercano.
Aparece "BT Device Not Found" en la pantalla.	• La unidad no puede buscar los dispositivos Bluetooth registrados durante la conexión automática. Encienda el Bluetooth desde su dispositivo y conéctese manualmente.

Especificaciones

SECCIÓN DEL AMPLIFICADOR DE AUDIO

Máxima potencia de salida	50 W por canal
Potencia de salida continua (RMS)	20 W por canal en 4Ω, 40 Hz a 20 000 Hz con una distorsión armónica total inferior al 1%.
Impedancia de carga	4Ω (tolerancia de 4Ω a 8Ω)
Respuesta de frecuencias	40 Hz a 20 000 Hz
Relación señal a ruido	80 dB
Nivel/impedancia de salida de línea o salida del subwoofer	2,5 V/20 kΩ de carga (plena escala)
Impedancia de salida	≤ 600Ω

SECCIÓN DEL SINTONIZADOR

FM	Gama de frecuencias	87,5 MHz a 108,0 MHz
	Sensibilidad útil	9,3 dBf (0,8 μV/75Ω)
	50 dB sensibilidad de silenciamiento	16,3 dBf (1,8 μV/75Ω)
	Selectividad de canal alternativo (400 kHz)	65 dB
	Respuesta de frecuencias	40 Hz a 15 000 Hz
AM	Separación estéreo	40 dB
	Gama de frecuencias	MW: 531 kHz a 1 611 kHz LW: 153 kHz a 279 kHz
	Sensibilidad/Selectividad	MW: 20 μV/40 dB, LW: 50 μV

SECCIÓN DEL REPRODUCTOR DE CD

Sistema de detección de señal	Captóptico sin contacto (láser semiconductor)
Número de canales	2 canales (estéreo)
Respuesta de frecuencias	5 Hz a 20 000 Hz
Relación señal a ruido	98 dB
Llora y trémolo	Inferior al límite medible

SECCIÓN USB

Norma USB	USB 1.1, USB 2.0
Velocidad de transferencia de datos (Velocidad máxima)	Máx. 12 Mbps
Dispositivo compatible	Clase de almacenamiento masivo
Sistema de archivo compatible	FAT 32/16/12
Formato de audio reproducible	MP3/WMA/WAV
Suministro eléctrico máximo	5 V CC = 1 A

SECCIÓN SD

Sistema de archivo compatible	FAT 32/16/12
Almacenamiento	Hasta 32 GB
Formato de audio reproducible	MP3/WMA/WAV

SECCIÓN DE BLUETOOTH

Versión	Bluetooth 2.1 certificado (+EDR)
Clase de potencia	Radio Clase 2
Área de servicio	10 m
Perfil	HFP 1.5, OPP 1.1, A2DP 1.2, AVRCP 1.3, PBAP 1.0

■ GENERAL

Requisitos de potencia (Voltaje de funcionamiento)		14,4 V CC (tolerancia de 11 V a 16 V)
Sistema de puesta a tierra		Negativo a masa
Temperatura de funcionamiento admisible		0°C a +40°C
Dimensiones (An × Al × Pr)	Tamaño de instalación	aprox. 182 mm × 52 mm × 159 mm
	Tamaño del panel	aprox. 188 mm × 59 mm × 13 mm
Peso		1,4 kg (excluyendo accesorios)

Sujeto a cambios sin previo aviso.

La ringraziamo per aver acquistato un prodotto JVC.

La invitiamo a leggere le presenti istruzioni prima di utilizzare l'apparecchio in modo da poterne sfruttare al meglio le prestazioni.

■ AVVERTENZE IMPORTANTI SUI PRODOTTI LASER

1. PRODOTTO LASER DI CLASSE 1
2. **ATTENZIONE:** Non aprire il coperchio superiore. Nessuna parte interna dell'unità richiede manutenzione da parte dell'utente; per la manutenzione rivolgersi al personale qualificato.
3. **ATTENZIONE:** Radiazione laser in classe 1M visibile e/o invisibile quando aperto. Non osservare direttamente con strumenti ottici.
4. RIPRODUZIONE DELL'ETICHETTA: ETICHETTA DI AVVERTENZA, POSIZIONATA SULLA SUPERFICIE ESTERNA DELL'UNITÀ.

CAUTION VISIBLE AND/OR INVISIBLE CLASS 1M LASER RADIATION WHEN OPEN. DO NOT VIEW DIRECTLY WITH OPTICAL INSTRUMENTS. IEC00026-1:2001 (ENG)	ATTENTION RAYONNEMENT LASER VISIBLE ET/OU INVISIBLE DE CLASSE 1M UNE FOIS OUVERT. NE PAS REGARDER DIRECTEMENT AVEC DES INSTRUMENTS OPTIQUES. (FRA)	AVISO RADIACIÓN LASER DE CLASE 1M VISIBLE Y/O INVISIBLE CUANDO ESTA ABIERTO. NO MIRAR DIRECTAMENTE CON INSTRUMENTAL ÓPTICO. (ESP)	VARNING SYNLIG OCH/ELLER OSYNLIG LASERSTRÅLNING, KLASS 1M, NÄR DENNA DEL. ÄR ÖPPNAD. BETRÄKTA EJ STRÅLEN MED OPTISKA INSTRUMENT. (SWE)	注意 この装置から可視 及び/または不可視 のクラス1M レーザー放射が 出ます。 光学顕微鏡や望遠鏡 を見ないでください。 (JPN)	CAUTION VISIBLE AND/OR INVISIBLE CLASS II LASER RADIATION WHEN OPEN. DO NOT STARE INTO BEAM. FDA 21 CFR (ENG)
--	--	---	--	---	--



Batteria

Prodotti

Informazioni per gli utenti sullo smaltimento delle apparecchiature e batterie obsolete

[Esclusivamente per l'Unione Europea]

Questi simboli indicano che il prodotto e la batteria su cui essi appaiono non devono essere smaltiti tra i rifiuti domestici generici alla fine della loro vita utile.

Qualora si desidera smaltire il prodotto e la batteria, effettuare lo smaltimento in conformità alla normativa nazionale applicabile o alle altre leggi della propria nazione e del proprio comune.

Mediante lo smaltimento corretto di questo prodotto, si contribuirà a preservare le risorse naturali e a prevenire potenziali effetti negativi sull'ambiente e sulla salute umana.

Nota:

Il simbolo Pb sotto il simbolo delle batterie indica che questa batteria contiene piombo.

■ Avviso:

Arrestare la vettura prima di usare l'apparecchio.

■ Attenzione:

Regolare il volume a un livello tale che permetta di udire i rumori esterni. La guida a volume eccessivamente alto può divenire causa d'incidente. Evitare di usare il dispositivo USB o SD o l'iPod/iPhone se ciò può distrarre dalla guida.

■ Fare attenzione alle impostazioni del volume:

I dispositivi digitali (CD/USB/SD) emettono un rumore di fondo inferiore a quello di altre sorgenti. Abbassare il volume prima della riproduzione di tali fonti digitali per evitare di danneggiare i diffusori con l'aumento improvviso del livello di uscita.

■ Temperatura all'interno della vettura:

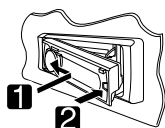
In caso di parcheggio prolungato della vettura in zone particolarmente calde o fredde, prima di accendere l'apparecchio attendere che la temperatura all'interno dell'auto si sia stabilizzata.

[LT] compare sul display e l'animazione/scorrimento testo verranno interrotti per evitare che il display risulti sfuocato quando la temperatura scende al di sotto di 0°C. Quando la temperatura operativa torna normale, tali funzioni ricominceranno a funzionare.

■ Condensa:

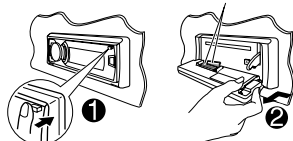
Quando si accende l'aria condizionata, sulla lente del sensore laser si può formare della condensa a causa della quale si possono verificare errori di lettura del disco. In tal caso si suggerisce di rimuoverlo e attendere che essa evapori.

Come fissare il pannello di comando

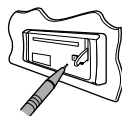


Come rimuovere il pannello di comando

Evitare di toccare i connettori.



Come inizializzare l'apparecchio



Verranno cancellate anche le impostazioni predefinite.

Come espellere un disco



(Tenere premuto)

- Prestare attenzione a non lasciar cadere il disco quando viene espulso.
- Se questo metodo non funziona, provare a inizializzare l'apparecchio.

Manutenzione

■ Pulizia dell'apparecchio

Per pulire il pannello si deve usare un panno morbido o al silicone. Altri modi di pulizia potrebbero danneggiare l'apparecchio.

■ Pulizia delle prese

Si suggerisce di pulire la presa del pannello anteriore e quella posteriore usando un bastoncino cotonato o un panno.

Indice

Preparazione	4
Annullamento della demo del display	
Impostazione dell'orologio	
Operazioni di base	4
Radio	6
CD/USB	8
SD (<i>Solo KD-SD80BT</i>)	9
iPod/iPhone	10
Ricerca rapida	11
Componenti esterni	11
Connessione Bluetooth®	12
Telefono cellulare Bluetooth	14
Lettore audio Bluetooth	18
Regolazioni del colore di illuminazione	19
Regolazione della luminosità	20
Regolazione del suono	20
Operazioni con il menu	21
Telecomando	24
Informazioni aggiuntive	25
Guida e rimedi in caso di problemi di funzionamento	28
Specifiche	30

■ Come leggere questo manuale:

- Il presente manuale spiega le operazioni per l'uso dei pulsanti sul pannello di controllo.
- < > indica le visualizzazioni sul pannello di controllo.
- [XX] indica l'impostazione iniziale di una voce di menu.

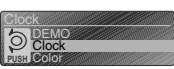
Preparazione

Annullamento della demo del display

La dimostrazione del display è sempre attiva a meno che non è annullata dall'utente.

- 1  (Tenere premuto) 
- 2  
(Impostazione iniziale)
- 3 Selezionare <Off>.   
- 4 Premere **MENU** per uscire.

Impostazione dell'orologio

- 1  (Tenere premuto) 
- 2 Selezionare <Clock>.   
- 3 Selezionare <Set Clock>.   
- 4 Regolare l'ora.   
(Impostazione iniziale)
- 5 Regolare i minuti.   
- 6 Selezionare <24H/12H>.   
- 7 Selezionare <24Hours> o <12Hours>.
- 8 Premere **MENU** per uscire.

Operazioni di base

Informazioni su display



Modifica le informazioni sul display. (Premere)

Scorre lungo le attuali informazioni visualizzate sul display. (Tenere premuto)

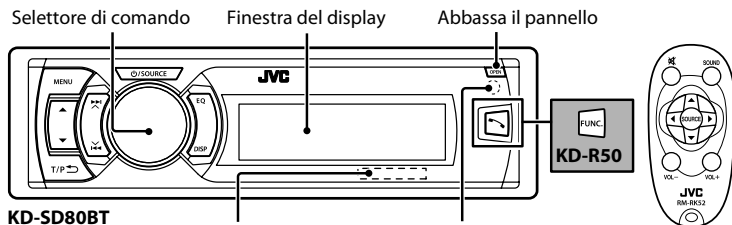
Sorgente	Visualizza (Schema di visualizzazione normale)*1
Radio	Stazione Non-Radio Data System: Frequenza Stazione Radio Data System FM: Tipo di programma (PTY)/Frequenza/Nome stazione (PS)
CD/USB/SD*2/Audio Bluetooth	Titolo traccia/Titolo album/Artista*
iPod/iPhone (Headunit Mode/iPod Mode)	* Con i CD convenzionali e quelli non registrati l'apparecchio visualizza "No Name".
iPod/iPhone (Application Mode)	Application Mode
Componenti esterni (AUX)	Aux In

*1 Le informazioni sul display variano per gli schemi di visualizzazione a caratteri grandi e orologio grande.

*2 Solo per KD-SD80BT.

Pannello di controllo

Telecomando



KD-SD80BT

Fessura per scheda SD
(solo KD-SD80BT)

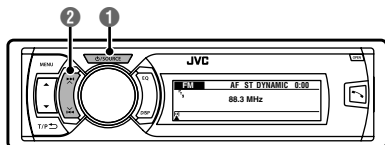
Sensore del telecomando

- Puntare il telecomando direttamente verso il sensore.
- NON esporre alla luce intensa del sole.

Quando si premono o si tengono premuti questi tasti...

Pannello di controllo	Telecomando	Funzionamento generale
⏻ /SOURCE	—	• Accende. • Spegne. (Tenere premuto) • Premere il pulsante ⏻ /SOURCE sul pannello di controllo e girare il selettore di comando entro 2 secondi per selezionare la sorgente.
	SOURCE	Premere ripetutamente per selezionare la sorgente.
Selettore di comando (ruotare)	VOL - / +	Regolano il livello del volume.
	—	Selezionare le voci.
Selettore di comando (premere)	⏻	• Silenzia il suono o mette in pausa la riproduzione. • Premendo nuovamente il tasto si annulla il silenziamento o si riprende la riproduzione.
	—	Conferma la selezione.
EQ	SOUND	Seleziona la modalità sonora predefinita. (☞ pagina 20)
☎	—	• Accede al menu "vivavoce" (☞ pagina 15) o risponde alla chiamata in arrivo. • Termina la conversazione. (Tenere premuto)
FUNC.	—	Entrare direttamente nel menu <BRIGHTNESS> (se l'adattatore Bluetooth USB* non è collegato). (solo KD-R50) (☞ pagina 20) * Da acquistare separatamente.
T/P ↺	—	• Attivazione/disattivazione della ricezione in TA Standby. (☞ pagina 7) • Entra nella modalità di ricerca PTY. (Tenere premuto) (☞ pagina 7) • Consente di tornare al menu precedente.
▲ / ▼	▲ / ▼	• Seleziona una stazione predefinita. (☞ pagina 6) • Seleziona la cartella MP3/WMA/WAV. (☞ pagina 8)
⏮ / ⏭	⏮ / ⏭	• Ricerca automaticamente una stazione. (☞ pagina 6) • Ricerca manualmente una stazione. (Tenere premuto) • Seleziona la traccia. (☞ pagina 8, 10, 18) • Avanzamento/riavvolgimento rapido della traccia. (Tenere premuto)

Ricerca di una stazione



Quando l'apparecchio riceve una trasmissione FM stereo di segnale sufficientemente forte "ST" s'illumina.

Memorizzazione delle stazioni

Impostazione predefinita manuale

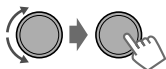
È possibile predefinire fino a 18 stazioni in FM e 6 stazioni in AM.

Mentre si ascolta una stazione...

- 1 (Tenere premuto)

Appare la schermata "Preset Mode".

- 2 Selezionare il numero di predefinizione.



Il numero preimpostato inizia a lampeggiare.

Impostazione predefinita automatica (solo FM)

SSM (Strong-station Sequential Memory)

È possibile impostare fino a 18 stazioni per FM.

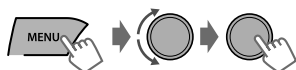
- 1 (Tenere premuto)

- 2 ➔ <Tuner>
 ➔ <SSM>
 ➔ <SSM 01 - 06>

Appare "SSM". Quando tutte le stazioni sono memorizzate, "SSM" scompare.

Per predefinire <SSM 07 - 12>/<SSM 13 - 18>, ripetere i passaggi 1 e 2.

Selezione di una stazione predefinita



È anche possibile selezionare una stazione predefinita utilizzando ▲ / ▼.

- 1 Selezionare <FM> o <AM>.
- 2 Ricerca automatica. (Premere)
Ricerca manuale. (Tenere premuto)
 "M" compare; premere quindi ripetutamente il tasto.

Impostazione del timer della radio

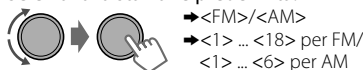
È possibile sintonizzarsi su una stazione predefinita in un dato momento, a prescindere dall'attuale sorgente.

- 1 (Tenere premuto)

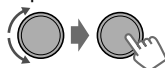
- 2 ➔ <Tuner>
 ➔ <Radio Timer>
 ➔ <Off>/<Once>/<Daily>

[Off]	Cancela il timer della radio.
Once	Attiva una volta.
Daily	Attiva una tutti i giorni.

- 3 Seleziona la stazione predefinita.



- 4 Impostare l'ora di attivazione.



- 5 Premere **MENU** per uscire.

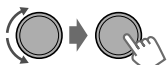
- si accende dopo che il timer della radio è stato impostato.
- Si può impostare solo un timer. Se si imposta un nuovo timer questo sostituirà l'impostazione precedente.
- Il timer della radio non si attiverà se l'unità è spenta o se <AM> viene impostato su <Hide> dopo aver selezionato una stazione AM per il timer. (☞ pagina 23)

Le funzionalità seguenti sono disponibili solo per le stazioni Radio Data System FM.

Ricerca dei programmi preferiti —Ricerca tipo di programma (PTY)

1  (Tenere premuto)

2 Selezionare un codice PTY.



Si avvia la modalità di ricerca PTY.

Se una stazione trasmette un programma con lo stesso codice PTY selezionato, l'unità viene sintonizzata su tale stazione.



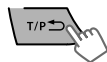
Codici PTY

News, Affairs, Info, Sport, Educate, Drama, Culture, Science, Varied, Pop M (musica), Rock M (musica), Easy M (musica), Light M (musica), Classics, Other M (musica), Weather, Finance, Children, Social, Religion, Phone In, Travel, Leisure, Jazz, Country, Nation M (musica), Oldies, Folk M (musica), Document

Attivazione Ricezione TA/ Notizie in Standby

La ricezione in Standby consente la commutazione temporanea dell'unità sugli Annunci sul traffico (TA) o i programmi di NOTIZIE da qualsiasi sorgente diversa da stazioni AM.

Ricezione in TA Standby



Spia TP	Ricezione in TA Standby
Si accende	L'apparecchio passa temporaneamente agli annunci sul traffico (TA) se disponibili.
Lampeggia	Non ancora attivato. Sintonizzare un'altra stazione che fornisce i segnali Radio Data System.

• Per disattivare, premere **T/P**  di nuovo.

Ricezione NEWS in standby

1  (Tenere premuto)

2  →  ➔ <Tuner>
➔ <News-Standby>
➔ <On>/<Off>

L'apparecchio passa temporaneamente ai programmi di notizie se disponibili.

- Se si regola il volume durante la ricezione di annunci sul traffico o notizie, il volume regolato viene automaticamente memorizzato. Viene applicato a partire dalla volta successiva in cui l'apparecchio passa agli annunci sul traffico o alle notizie.

Tracking dello stesso programma—Network- Tracking Reception

Quando si viaggia in un'area in cui la ricezione FM non è sufficientemente forte, l'apparecchio si sintonizza automaticamente su un'altra stazione Radio Data System FM della stessa rete che trasmetta lo stesso programma ma con segnali di intensità maggiore.

1  (Tenere premuto)

2  →  ➔ <Tuner>
➔ <AF-Regional> *

[AF]	Passa a un'altra stazione. Il programma può essere differente da quello attualmente ricevuto (la spia AF si accende).
AF-REG	Passa a un'altra stazione che trasmette lo stesso programma (a spia REG si accende).
Off	Annulla.

* AF-Regional: Frequenze alternative-Regionale

Selezione automatica della stazione—Ricerca di programmi

Quando il segnale di una stazione predefinita selezionata è debole, l'apparecchio cerca un'altra stazione che trasmette possibilmente lo stesso programma che trasmetteva la stazione predefinita originaria.

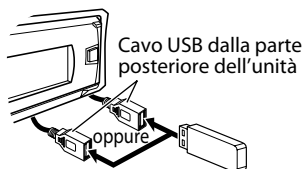
<P-Search>  pagina 22)

Riproduzione dell'unità CD/USB

Lato etichetta



La sorgente cambia in "CD" e si avvia la riproduzione.



La sorgente cambia in "USB" e si avvia la riproduzione.

- Questa unità è in grado di riprodurre file MP3/WMA registrati su CD-R, CD-RW e file MP3/WMA/WAV in dispositivi di archiviazione di massa USB (come memorie USB e Digital Audio Player).
- Assicurarsi di eseguire il backup di tutti i dati importanti. I sottoscritti non accettano alcuna responsabilità per l'eventuale perdita di dati che potrebbe verificarsi nel dispositivo USB di memoria di massa durante l'utilizzo del sistema.
- Il disco espulso si reinserirà automaticamente se non viene rimosso entro 15 secondi.
- Se non è possibile espellere il disco, pagina 3.

Selezione di una cartella/traccia



Seleziona la cartella.
(Per MP3/WMA/WAV)

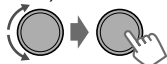


- Seleziona la traccia. (Premere)
- Avanzamento/riavvolgimento rapido della traccia. (Tenere premuto)

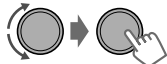
Selezione di una traccia/cartella dall'elenco



2 Selezionare una cartella. (Per MP3/WMA/WAV)



3 Selezionare una traccia.

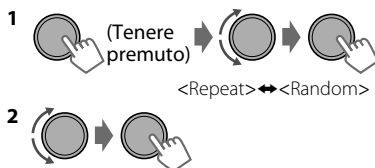


• Per MP3/WMA/WAV

Se vi sono molte cartelle o tracce se ne può eseguire la ricerca ruotando rapidamente il selettore di comando oppure utilizzare la Ricerca rapida (pagina 11).

Selezione delle modalità di riproduzione

È possibile selezionare una delle seguenti modalità di riproduzione alla volta.



<Repeat> ↔ <Random>

Repeat

Off	Annulla la riproduzione ripetuta.
Track	Ripete la traccia attualmente selezionata.
Folder *	Ripete la cartella attualmente selezionata.

Random

Off	Annulla la riproduzione random.
Folder *	Riprodurre tutte le tracce della cartella corrente a caso, quindi quelle delle cartelle successive.
All	Ripete tutte le tracce in ordine casuale.

* Per MP3/WMA/WAV

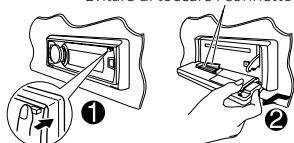
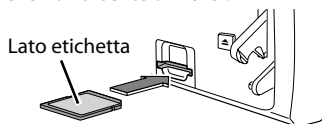
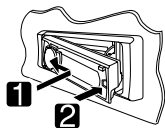
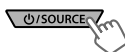
Solo KD-SD80BT

Questa unità riproduce file MP3/WMA/WAV memorizzati sulle normali schede SD/SDHC disponibili in commercio.

- È possibile utilizzare schede di memoria SD/SDHC conformi allo standard SD o SDHC. Scheda SD (≤ 2 GB), scheda SDHC (≤ 32 GB)
- Non è possibile utilizzare le schede di memoria SDXC e MMC (MultiMedia Card).
- Quando si utilizzano schede miniSD, miniSDHC, microSD o microSDHC è necessario un apposito adattatore.
- Assicurarsi di eseguire il backup di tutti i dati importanti. I sottoscritti non accettano alcuna responsabilità per l'eventuale perdita di dati che potrebbe verificarsi nelle schede di memoria SD/SDHC durante l'utilizzo del sistema.

Riproduzione della scheda SD**1 Rimuovere il pannello di controllo.**

Evitare di toccare i connettori.

**2 Spingere la scheda SD nella fessura fino a che non si sente un "clic".****3 Rimettere il pannello di controllo.****4 Accendere l'unità.****5 Seleziona la sorgente "SD".**

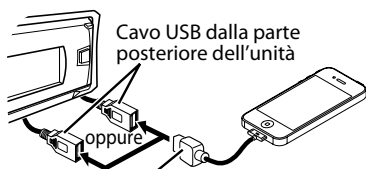
Premere ripetutamente.

La sorgente cambia in "SD" e si avvia la riproduzione.

È possibile eseguire una scheda SD nello stesso modo in cui vengono eseguiti i file su un CD/USB. (☞ pagina 8)

Rimozione della scheda SD**1 Rimuovere il pannello di controllo.****2 Spingere la scheda SD fino a che non si sente un "clic", quindi estrarre la scheda.****3 Rimettere il pannello di controllo.**

Riproduzione da un iPod/iPhone

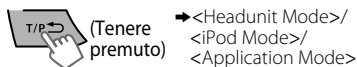


Cavo USB 2.0 (non in dotazione)*

La sorgente cambia in "iPod-1/iPod-2" e si avvia la riproduzione.

* Si consiglia di utilizzare un cavo idoneo all'uso in automobile.

Selezione della modalità di controllo



Headunit Mode	Controlla la riproduzione dell'iPod attraverso l'apparecchio.
iPod Mode	Controlla la riproduzione dell'iPod attraverso l'iPod/iPhone.
Application Mode	L'audio (musica, giochi, applicazioni, ecc.) prodotto dall'iPod o dall'iPhone proviene dai diffusori collegati all'apparecchio.

- È possibile anche modificare l'impostazione utilizzando <iPod Switch> nel menu. (☞ pagina 23)

Selezione di una traccia

Applicabile solo in <Headunit Mode>/<iPod Mode>.

Il modo <Application Mode> è disponibile soltanto per alcune applicazioni audio.



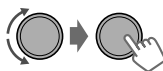
- Si seleziona una traccia o un capitolo. (Premere)
- Avanzamento/riavvolgimento rapido della traccia. (Tenere premuto)

Selezione di una traccia dall'elenco

Applicabile solo in <Headunit Mode>.

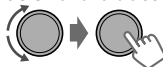


2 Selezionare l'elenco desiderato.



Playlists ↔ Artists ↔ Albums ↔ Songs ↔ Podcasts ↔ Genres ↔ Composers ↔ Audiobooks ↔ (torna all'inizio)

3 Seleziona la traccia desiderata.

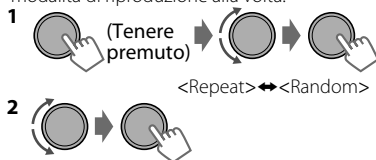


Ripetere questo passo sino a selezionare la traccia d'interesse.

- Se il menu selezionato contiene molte tracce, si può eseguire la ricerca rapida della traccia desiderata ruotando rapidamente il selettore di comando oppure utilizzare la Ricerca rapida (☞ pagina 11).

Selezione delle modalità di riproduzione

Applicabile solo in <Headunit Mode>. È possibile selezionare una delle seguenti modalità di riproduzione alla volta.



Repeat

Off	Annulla la riproduzione ripetuta.
One	Funziona allo stesso modo del comando "Ripeti Uno" dell'iPod.
All	Funziona allo stesso modo del comando "Ripeti Tutti" dell'iPod.

Random

Off	Annulla la riproduzione random.
Song	Funziona allo stesso modo del comando "Casuale Brani" dell'iPod.
Album	Funziona allo stesso modo del comando "Casuale Album" dell'iPod.

- "Album" non è applicabile per alcuni modelli iPod/iPhone.

Applicazione iPod/iPhone

È possibile eseguire l'applicazione originale JVC con questa unità in <Application Mode>. Per maggiori dettagli, visitare il sito web JVC: <<http://www3.jvckenwood.com/english/car/index.html>> (sito web solo in inglese).

Ricerca rapida

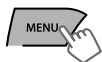
Se si hanno molte cartelle/tracce/contatti, è possibile effettuare rapidamente una ricerca tra di essi in base al primo carattere (da A a Z, da 0 a 9 e OTHERS).

1 Entrare nel menu a elenco oppure nel menu "Vivavoce".

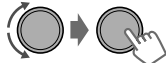
**CD (MP3/WMA)/
USB/SD* (MP3/WMA/WAV)**



iPod/iPhone



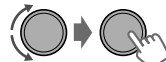
Selezionare l'elenco desiderato.



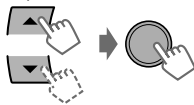
**Rubrica telefonica
Bluetooth**



Selezionare <Phonebook>.

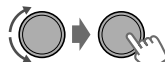


2 Selezionare il carattere desiderato (da A a Z, da 0 a 9 e OTHERS).



"OTHERS" compare se il primo carattere non è da A a Z o da 0 a 9, come #, -, !, ecc.

3 Selezionare la cartella/traccia/contatto desiderato.



Per CD/USB/SD e iPod/iPhone, ripetere il passaggio 3 fino a che non sarà stata selezionata la traccia desiderata.

- La ricerca potrebbe non operare su alcuni dei livelli del menù selezionato (per iPod/iPhone).

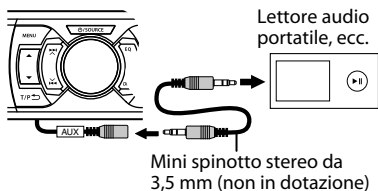
* Solo per KD-SD80BT.

Componenti esterni

È possibile collegare un componente esterno al cavo AUX (ausiliario) dal retro dell'unità.

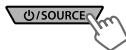
Per informazioni particolareggiate a questo riguardo si prega di vedere le istruzioni fornite con i componenti esterni.

Riproduzione di un componente esterno da AUX



1 Collegare al cavo AUX dalla parte posteriore dell'unità.

2 Selezionare <AUX IN>.



3 Accendere il componente collegato e avviare la riproduzione della sorgente.



Per ottenere la miglior uscita audio possibile, usare uno spinotto stereo con tre superfici di contatto.

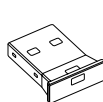
Connessione Bluetooth®

Collegando l'adattatore USB Bluetooth KS-UBT1* in dotazione e il microfono* alla presente unità, è possibile utilizzarla per comandare un dispositivo Bluetooth. Consultare il "Manuale d'installazione/collegamento" per conoscere i dettagli sul collegamento del microfono.

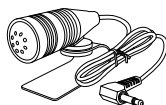
Una volta collegato l'adattatore l'apparecchio sarà sempre disponibile per l'accoppiamento.

- Fare riferimento anche alle istruzioni in dotazione con il dispositivo Bluetooth.
- Consultare l'appendice separata per verificare i paesi in cui è possibile utilizzare la funzione Bluetooth.
- Se l'unità viene spenta, il pannello di controllo viene rilasciato o l'adattatore USB per Bluetooth viene scollegato durante una chiamata telefonica, la connessione Bluetooth viene interrotta. Si può tuttavia proseguire la conversazione dal telefono cellulare.

* Solo KD-SD80BT. Kit accessorio KS-BTA50 (microfono e adattatore Bluetooth USB) disponibili separatamente per KD-R50.



KS-UBT1



Microfono

Questa unità è compatibile con i seguenti profili Bluetooth

- Hands-Free Profile, profilo vivavoce (HFP 1.5)
- Object Push Profile, profilo invio di oggetti (OPP 1.1)
- Phonebook Access Profile, profilo di accesso alla rubrica telefonica (PBAP 1.0)
- Advanced Audio Distribution Profile, profilo distribuzione audio avanzata (A2DP 1.2)
- Audio/Video Remote Control Profile, profilo di connessione remota audio/video (AVRCP 1.3)

■ Avviso:

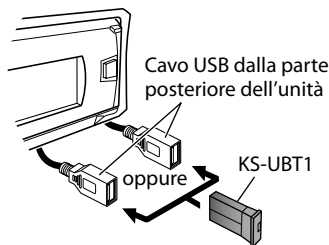
Fermare l'auto in un luogo sicuro prima di effettuare passaggi complicati, come la composizione di numeri telefonici, l'uso della rubrica, ecc.

Accoppiamento di un dispositivo Bluetooth

Quando si collega per la prima volta un dispositivo Bluetooth all'unità, è necessario "accoppiarlo" a quest'ultima.

- È possibile registrare sino a cinque dispositivi Bluetooth alla presente unità.
- All'apparecchio è possibile collegare un massimo di due telefoni Bluetooth e un dispositivo audio Bluetooth alla volta.
- L'apparecchio è compatibile con l'accoppiamento di tipo SSP (Secure Simple Pairing).

1 Collegare l'adattatore USB Bluetooth (KS-UBT1) a uno dei terminali di ingresso USB.



2 Cercare e selezionare "JVC Unit" sul dispositivo Bluetooth.

- Subito dopo la ricerca alcune periferiche Bluetooth potrebbero richiedere l'inserimento del codice di identificazione personale (PIN) immediatamente dopo la ricerca.

3 Eseguire (A) o (B) a seconda di cosa compare sul display.

- Per alcuni dispositivi Bluetooth, la sequenza di accoppiamento potrebbe variare rispetto ai passaggi descritti sotto.



- "XXXXXX" è una password di 6 cifre generata a caso durante ciascun accoppiamento.

1 Assicurarsi che la password che compare sull'apparecchio e sulla periferica Bluetooth siano identiche.

2 Selezionare "Yes" per confermare la password.



3 Confermare quindi dalla periferica quella visualizzata da quest'ultima.



1 (1) Quando il dispositivo Bluetooth chiede di inserire un PIN o codice di accesso, inserire il codice PIN "0000" nel dispositivo Bluetooth. Quanto sopra dovrebbe quindi apparire sul display.

- È possibile cambiare il codice PIN con quello desiderato prima dell'accoppiamento. (→ pagina 23)

(2) Se compare solo "Pairing", utilizzare il dispositivo Bluetooth per confermare l'accoppiamento.

2 Selezionare "Yes" per confermare l'accoppiamento.



Al termine dell'accoppiamento, "Pairing COMPLETED" compare sul display.

L'unità stabilirà una connessione con il dispositivo Bluetooth appena accoppiato e si potrà quindi comandare il dispositivo Bluetooth tramite l'unità.

- "📶" si accenderà quando si collega un telefono.
- "🎵" si accenderà quando si collega un dispositivo audio.

- Una volta stabilita la connessione, il dispositivo viene registrato sull'unità e non è più necessario effettuare nuovamente l'accoppiamento a meno che non si cancelli il dispositivo registrato.
- Alcuni dispositivi Bluetooth dopo l'accoppiamento potrebbero non riuscire a stabilire la connessione con l'apparecchio. In tal caso le si deve collegare manualmente. Consultare il manuale d'istruzioni del dispositivo Bluetooth per maggiori informazioni.

Collegamento/Scollegamento manuale di un dispositivo registrato

■ Per collegare

1 (Tenere premuto)

2 Selezionare <Connect>.



3 Selezionare il dispositivo desiderato.



"Connecting..." compare sul display quando l'unità si sta collegando al dispositivo. Quando è collegata sul display appare "Connected" → "[nome della periferica]".

4 Premere **MENU** per uscire.

■ Per scollegare

1 (Tenere premuto)

2 Selezionare <Disconnect>.



3 Selezionare il dispositivo desiderato.



Quando è scollegata sul display appare "Disconnected" → "[nome della periferica]".

4 Premere **MENU** per uscire.

Connessione all'applicazione originale JVC

L'applicazione originale JVC è progettata per visualizzare lo stato del ricevitore per auto JVC ed effettuare semplici operazioni di controllo sugli smartphone Android.

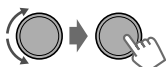
- Per le operazioni dell'applicazione originale JVC, visitare il sito web JVC:
<<http://www3.jvckenwood.com/english/car/index.html>> (sito in sola lingua inglese).

1  (Tenere premuto)

2 Selezionare <Connect>.



3 Selezionare lo smartphone desiderato.



- Quando è collegata sul display appare "Connected" → "[nome della periferica]".

4 Premere **MENU** per uscire.

Eliminazione di un dispositivo registrato

1  (Tenere premuto)

2 Selezionare <Delete OK>.



Una volta cancellato il dispositivo appare "OK".

3 Premere **MENU** per uscire.

Telefono cellulare Bluetooth

Ricezione delle chiamate

■ Per ricevere una chiamata

Quando vi è una chiamata in arrivo, la sorgente passa automaticamente a "BT-1"/"BT-2".

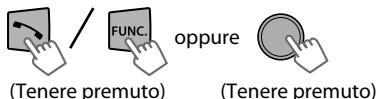
- "Receiving..." compare sul display, seguito dal numero di telefono o dal nome.
- Il display lampeggia di colore blu.
(☞ pagina 17)



È anche possibile premere ▲/▼/◀/▶/SOURCE sul telecomando per rispondere alla chiamata.

- Quando <Auto Answer> è impostato su <On>, l'unità risponde automaticamente alle chiamate in arrivo. (☞ pagina 17)

■ Per terminare una chiamata



È anche possibile premere e tenere premuto ▲/▼/◀/▶/SOURCE sul telecomando per terminare una chiamata.

■ Per disattivare/attivare la modalità vivavoce

Durante una conversazione telefonica...



- Le operazioni potrebbero variare a seconda del dispositivo Bluetooth collegato.

Regolazioni durante una chiamata



Volume telefono (00 — 50)

[Volume 15]: Le regolazioni del volume effettuate durante una chiamata non influenzano le altre sorgenti.



Livello microfono (01 — 03) [02]:

Con l'aumentare della cifra, il microfono diventa più sensibile.



Riduzione del rumore e modalità di cancellazione dell'eco:

Accende e spegne l'apparecchio.

Notifica di messaggi di testo

Quando si riceve un messaggio di testo, l'unità squilla e compare "[nome della periferica]" → "Received Message".

- <Message Notice> deve essere impostato su <On>. (☞ pagina 17)
- Attraverso l'unità non è possibile leggere, modificare o inviare messaggi.
- Questa funzione è disponibile solo su alcuni telefoni.

Passaggio da un telefono cellulare collegato all'altro

Quando all'apparecchio sono collegati due telefoni è possibile accedere a entrambi i menu "Vivavoce".

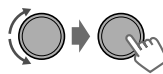
- Premere **↶ / FUNC.** per accedere al menu "Vivavoce" del primo telefono.
- Premere due volte **↶ / FUNC.** per accedere al menu "Vivavoce" del secondo telefono.
- Premere **T/P ↷** per tornare al menu "Vivavoce" del primo telefono.

Effettuare una chiamata dal menu vivavoce

1 Entrare nel menu "Vivavoce".



2 Selezionare un metodo di chiamata.



Fare riferimento alla seguente tabella per quanto riguarda le opzioni.

3 Selezionare e chiamare il contatto (nome e/o numero telefonico).

Dialed Calls	Selezionare il nome/numero telefonico	Chiamare
Received Calls		
Missed Calls		
Phonebook	Se la rubrica telefonica contiene molti numeri, si può eseguire la ricerca rapida del numero desiderato ruotando rapidamente il selettore di comando oppure utilizzare la Ricerca rapida (☞ pagina 11). • "No History Found" appare se non vi è alcun registro delle chiamate. • "No Data" appare se non viene trovata alcuna voce nella rubrica telefonica del dispositivo Bluetooth. • "Send Phonebook Manually" compare se <Phonebook Select> è impostato su <In Unit> o se il telefono non supporta PBAP. (☞ pagina 17)	
Dial Number	Comporre il numero telefonico. Selezionare numero/carattere  Spostare la posizione della voce  Chiamare 	

Uso del riconoscimento vocale

Attraverso questa unità è possibile utilizzare le funzioni di riconoscimento vocale del telefono collegato.

- Se il telefono connesso non è compatibile con questa funzione appare "Not Support".

1 Accedere alla modalità di riconoscimento vocale.

Se è collegato un solo telefono,



Se sono collegati due telefoni,



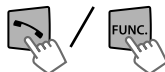
2 Quando "Waiting Voice" ⇒ "[nome della periferica]" compare sul display, pronunciare il nome del contatto che si desidera chiamare oppure il comando vocale per comandare le funzioni del telefono.

Le funzioni di riconoscimento vocale supportate variano da un telefono all'altro. Consultare il manuale di istruzioni del telefono collegato per maggiori dettagli.

Cancellare un contatto (nome e/ o numero telefonico)

Unicamente quando <Phonebook Select> è impostato su <In Unit>. (☞ pagina 17)

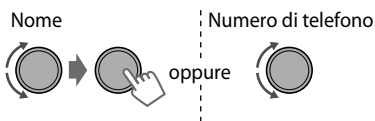
1 Entrare nel menu "Vivavoce".



2 Selezionare un metodo di chiamata.



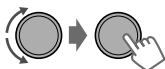
3 Selezionare il contatto (nome e/o numero telefonico) da cancellare.



4 Entrare nel menu "Cancella voci".



5 Selezionare <Delete> o <Delete All>.



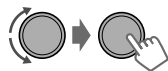
Delete	Il nome/numero di telefono di cui al passaggio 3 viene cancellato.
Delete All	Tutti i nomi/numeri di telefono dal menu selezionato nel passaggio 2 vengono cancellati.

Uso del menu Settings

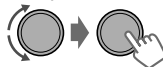
1 Entrare nel menu "Vivavoce".



2 Selezionare <Settings>.



3 Ripetere questo passaggio per effettuare le impostazioni necessarie.



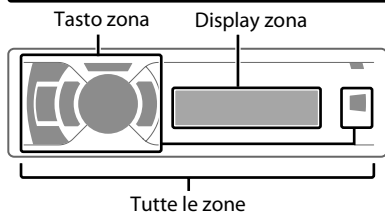
- Per tornare al menu precedente, premere **T/P** ➡.
- Per uscire dal menu premere **MENU**.

Con la periferica accoppiata si possono usare le impostazioni qui di seguito elencate. In caso di periferica diversa occorre ripeterle.

Voce del menu	Impostazioni selezionabili (Valore predefinito: [XX])
Phonebook Select *	[In Phone]: l'apparecchio sfoglia la rubrica telefonica del telefono cellulare connesso. In Unit: l'apparecchio sfoglia la rubrica telefonica in esso registrata. (È possibile copiare la memoria della rubrica telefonica utilizzando <Phonebook Trans> (☞ pagina 23).)
Auto Answer	On: l'unità risponde automaticamente alle chiamate in arrivo. [Off]: l'unità non risponde automaticamente alle chiamate in arrivo.
Ringing Tone	[In Unit]: il telefono squilla per segnalare l'arrivo di una chiamata o di un messaggio di testo. – Call Tone: selezionare la suoneria preferita (Tone 1 — 5) per le chiamate in arrivo. – Message Tone: selezionare la suoneria preferita (Tone 1 — 5) per i messaggi di testo in arrivo. • Il tipo di suoneria predefinita dipende dal telefono accoppiato. In Phone: il telefono utilizza la suoneria dei telefoni collegati per segnalare l'arrivo di una chiamata o di un messaggio di testo. (Il telefono collegato squillerà se non supporta questa funzione.)
Ringing Color	Color 01 — 29 [06]: selezionare il colore preferito per le chiamate/i messaggi di testo in arrivo. Off: annulla.
NR/EC Mode	[On]: attiva la Riduzione del rumore e la Cancellazione dell'eco del microfono collegato, per ottenere un suono più chiaro. Off: annulla.
MIC Setting	Level (01 — 03) [02]: la sensibilità del microfono aumenta mano a mano che si aumenta il livello MIC.
Message Notice	[On]: l'unità squilla e "[nome della periferica]" ⇄ "Received Message" compare per avvisare della presenza di un messaggio di testo in arrivo. Off: l'unità non avvisa in caso di messaggi di testo in arrivo.

* Selezionabile soltanto quando il telefono collegato è compatibile con il PBAP.

Regolazioni del colore di illuminazione



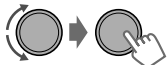
Tutte le zone: comprende sia il Tasto zona sia Display zona.

Selezione di un colore predefinito

Si può selezionare un colore predefinito per <Button Zone>, <Display Zone>, e <All Zone> separatamente.

1 (Tenere premuto)

2 Selezionare <Color>.



3

Button Zone	Color 01-29/User/ COLORFLOW 1-3*
Display Zone	* Il colore cambia alle diverse velocità.
All Zone	

- Colore iniziale: Button Zone [**Color 06**], Display Zone [**Color 01**], All Zone [**Color 06**].
- Se <All Zone> è selezionato, l'illuminazione del tasto e del display cambia nel colore corrente/ selezionato <Button Zone>.

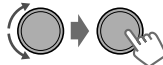
4 Premere **MENU** per uscire.

Memorizzazione delle regolazioni personalizzate

Si può memorizzare i colori per il giorno e la notte per <Button Zone> e <Display Zone> separatamente.

1 (Tenere premuto)

2 Selezionare <Color Setup>.



3

Day Color	Button Zone	• Premere ▲/▼ per selezionare un colore primario <Red/ Green/Blue>, quindi girare il selettore di comando per regolare il livello <00-31>. Ripetere la procedura finché non sono stati regolati tutti e tre i colori principali. • La regolazione viene memorizzata automaticamente in "User". • Se "00" è selezionato per tutti i colori principali per <Display Zone>, sul display non appare niente.
	Display Zone	
Night Color	Button Zone	
	Display Zone	
Menu Color	On	Modifica l'illuminazione del display e dei tasti, durante il funzionamento menu, ricerca elenco e modalità riproduzione.
	Off	

- Night Color/Day Color è modificato accendendo/ spegnendo i proiettori dell'automobile.

4 Premere **MENU** per uscire.

Regolazione della luminosità

Si può selezionare la luminosità preferita per <Button Zone>, <Display Zone> separatamente.



- **FUNC.** è disponibile solo per KD-R50.
- Per KD-SD80BT, ➡ pagina 21.



Button Zone	Da Level 00 a 31
Display Zone	Da Level 00 a 31

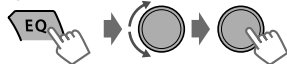
- 3 Premere **MENU** per uscire.

Regolazione del suono

Questa unità memorizza le impostazioni del suono regolate per ciascuna singola sorgente.

Selezione di un suono predefinito

È possibile selezionare una modalità sonora predefinita, per ciascuna singola sorgente, adatta al genere musicale d'interesse.



oppure
Premere ripetutamente.



DYNAMIC ➡ VOCAL ➡ BASS ➡ USER ➡ FLAT ➡
NATURAL ➡ (torna all'inizio)

Memorizzazione delle regolazioni personalizzate

Durante l'ascolto, è possibile regolare e memorizzare il livello della suoneria per ciascuna sorgente individuale.

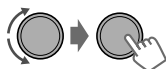
Easy Equalizer

- 1 (Tenere premuto)

- 2 Selezionare una voce di impostazione (Sub. W/Bass/Middle/Treble).



- 3 Regolare il livello.



(Valore predefinito: **[XX]**)

Sub.W*	Da 00 a 08 [08]
Bass**	Da -6 a +6 [+5]
Middle	Da -6 a +6 [0]
Treble	Da -6 a +6 [+5]

Le regolazioni vengono salvate e <USER> è attivato.

Pro Equalizer

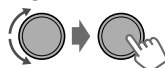
- 1 (Tenere premuto)

- 2 ➡ <PRO EQ>
➡ <Bass>** / <Middle> / <Treble>

- 3 Premere / per regolare la frequenza.

- 4 Premere / per regolare il Q-slope.

- 5 Regolare il livello.



Regolare gli elementi del suono del tipo di tonalità scelta.

Bass (Valore predefinito: **[XX]**)

Frequenza	60/80/ [100] /200 Hz
Livello	Da Lvl -6 a +6 [+5]
Q	[Q1.0] /Q1.25/Q1.5/Q2.0

Middle

Frequenza	0.5/ [1] /1.5/2.5 kHz
Livello	Da Lvl -6 a +6 [0]
Q	Q0.75/Q1.0/ [Q1.25]

Treble

Frequenza	10/ [12.5] /15/17.5 kHz
Livello	Da Lvl -6 a 6 [+5]
Q	[FIX]

- 6 Ripetere i passi 2 a 5 per regolare gli altri toni.

Le regolazioni vengono salvate e <USER> è attivato.

- 7 Premere **MENU** per uscire.

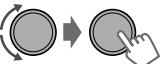
* Regolabile unicamente quando <Subwoofer On/Off> è impostato su <On>. (➡ pagina 22)

** Regolabile unicamente quando <HPF> è impostato su <Off>. (➡ pagina 22)

Operazioni con il menu

- 1**  (Tenere premuto)

Se non viene effettuata alcuna operazione per circa 60 secondi, l'operazione viene annullata.

- 2** 

- 3** Ripetere il punto 2 se necessario.

- Per tornare al menu precedente, premere

T/P 

- Per uscire dal menu, premere **DISP** o **MENU**.

Voce del menu		Impostazioni selezionabili (Valore predefinito: [XX])
DEMO		Per impostazioni,  pagina 4.
Clock	Clock Display	On: mostra il display dell'orologio quando l'alimentazione è spenta. [Off]: annulla.
	Set Clock	Per impostazioni,  pagina 4.
	24H/12H	Per impostazioni,  pagina 4.
	Clock Adjust	Off: annulla. [Auto]: l'orologio integrato è sincronizzato con i dati dell'orologio ricevuti dalla stazione Radio Data System FM.
Color		Per impostazioni,  pagina 19.
Color Setup		
Dimmer	Dimmer Set	Seleziona l'illuminazione del display e dei tasti secondo l'impostazione <Brightness>/<Color Setup>. Off: seleziona le regolazioni Giorno. On: seleziona le regolazioni Notte. [Auto]: cambia tra le regolazioni Giorno e Notte quando si accendono/si spengono i proiettori del veicolo. *1 Time Set: imposta il timer di inizio/fine del dimmer. Girare il selettore di comando per regolare l'ora di inizio, quindi premere il selettore di comando per confermare. Ripetere questo passaggio per inserire l'ora di fine.
	Brightness	Day Brightness[31]/Night Brightness[11]: impostazioni della luminosità del display e illuminazione dei tasti per il giorno e la notte. Button Zone/Display Zone: imposta i livelli di luminosità 00 — 31 .
Display	Scroll *2	Off: annulla. [Once]: scorre una volta attraverso le informazioni visualizzate. Auto: ripete lo scorrimento (a intervalli di 5 secondi).
	Tag Display	[On]: visualizza le informazioni Tag durante la riproduzione di tracce MP3/WMA/WAV. Off: annulla.
	LCD Type	[Negative]: schema negativo del display. Positive: schema positivo del display. Auto: durante il giorno*3 verrà selezionato lo schema positivo, mentre quello negativo verrà selezionato durante la notte*3.
	Contrast	Level 01 — Level 15 [Level 09]: regola il contrasto del display per rendere più chiare e leggibili le indicazioni.
PRO EQ		Per impostazioni,  pagina 20.

*1 È necessario il collegamento principale del controllo dell'illuminazione. (Vedere il "Manuale d'installazione/collegamento".) Questa impostazione potrebbe non operare correttamente con alcuni veicoli, in particolare quelli dotati della regolazione di smorzamento dell'illuminazione. In tal caso occorre selezionare un'impostazione diversa da <Dimmer Auto>.

*2 Alcuni caratteri o simboli non verranno visualizzati sul display correttamente (oppure verranno cancellati).

*3 Dipende dall'impostazione <Dimmer Set>.

Operazioni con il menu

Voce del menu		Impostazioni selezionabili (Valore predefinito: [XX])
Audio	Fad/Bal *4*5	R6 — F6 [0]: premere ▲ / ▼ per regolare il bilanciamento di uscita dei diffusori anteriori e posteriori. L6 — R6 [0]: premere ⇄ / ⇄ per regolare il bilanciamento di uscita dei diffusori a destra e sinistra.
	Loud (Intensità)	On: per aumentare le frequenze basse e alte in modo da ottenere un suono ben bilanciato a un livello di volume basso. [Off]: annulla.
	Volume Adjust	Level -5 — Level +5 [Level 0]: per effettuare l'impostazione predefinita del livello del volume di ciascuna sorgente in rapporto al livello di volume del sintonizzatore FM. Prima di effettuare una regolazione occorre selezionare la sorgente da regolare. ("FIX" appare se "FM" è selezionato).
	Subwoofer On/Off	[On]: accende l'uscita del subwoofer. Off: annulla.
	Subwoofer LPF *6	LOW 55Hz/MID 85Hz/[HIGH 120Hz]: i segnali audio con frequenze più basse di 55 Hz/85 Hz/120 Hz vengono inviate al subwoofer.
	Subwoofer Level *6	00 — 08 [08]: regolazione del livello di uscita del subwoofer.
	Subwoofer Phase *6	[0 Deg] (normale)/ 180 Deg (contrario): seleziona la fase del subwoofer.
	HPF (Filtro passa alto subwoofer)	On: attiva il filtro passa-alto. Ai diffusori anteriori e posteriori non vengono inviate le basse frequenze. [Off]: disattiva il filtro. (I diffusori anteriori e posteriori ricevono tutte le frequenze.)
	Beep (Tono tocco tasti)	[On]/Off: attiva o disattiva il tono di pressione dei tasti.
	Amplifier Gain	Off: disattiva l'amplificatore integrato. Low Power: limita il livello di volume massimo a 30. (Selezionare se la potenza massima di ingresso di ciascun diffusore è meno di 50 W per evitare di danneggiare i diffusori). [High Power]: il livello di volume massimo è 50.
Tuner	SSM	Per impostazioni,  pagina 6. (Visualizzato solo quando la sorgente è "FM".)
	IF Band (Banda di frequenza intermedia)	[Auto]: aumenta la selettività del sintonizzatore in modo da ridurre le interferenze tra stazioni adiacenti. (Tuttavia si potrebbe perdere l'effetto stereo.) Wide: la riproduzione sarà soggetta all'interferenza delle stazioni adiacenti, ma la qualità del suono non sarà compromessa e l'effetto stereo sarà mantenuto.
	AF-Regional *7	Per impostazioni,  pagina 7.
	P-Search *7 (Ricerca di programmi)	On/[Off]: attiva la ricerca di programmi (se <AF-Regional> è impostato su <AF> o su <AF-REG>) o la disattiva.
	News-Standby *7	On/[Off]: attiva o disattiva la ricezione NEWS in standby. (Visualizzato solo quando la sorgente è "FM".) ( pagina 7)
	Stereo/Mono	Visualizzato solo quando la sorgente è "FM". [Stereo]: abilita la ricezione FM stereo. Mono: migliora la ricezione FM ma verrà perso l'effetto stereo.
	Radio Timer	Per impostazioni,  pagina 6.

*4 Se vi sono due diffusori, impostare il livello dell'affievolimento su "00".

*5 La regolazione non influisce sull'uscita del subwoofer.

*6 Visualizzato unicamente quando <Subwoofer On/Off> è impostato su <On>.

*7 Solo per stazioni Radio Data System FM.

Voce del menu		Impostazioni selezionabili (Valore predefinito: [XX])
USB *8		Drive Change: da selezionare per cambiare drive quando alla presa d'ingresso USB si collega un dispositivo dotato di più drive.
iPod Switch *9 (Controllo dell'iPod/ iPhone)		[Headunit Mode]/iPod Mode/Application Mode: per impostazioni, 138 pagina 10.
Audiobooks *9		Normal/Faster/Slower: seleziona la velocità di riproduzione dei file audiolibro contenuti nell'iPod o nell'iPhone. La selezione iniziale dipende dall'impostazione dell'iPod/iPhone.
Bluetooth *10	Phone *11	Connect/Disconnect: collega o scollega il dispositivo audio/telefono Bluetooth. (138 pagina 13)
	Audio	
	Application	Connect/Disconnect: collega o scollega l'applicazione nello smartphone. (138 pagina 14)
	Delete Pairing	Per impostazioni, 138 pagina 14.
	Phonebook Trans	Copia nell'unità fino a 400 numeri dalla memoria della rubrica telefonica di un telefono collegato tramite OPP.
	Set PIN Code	Cambia il codice PIN (da 1 a 6 cifre). (Codice PIN predefinito: 0000) Girare il selettore di comando per selezionare un numero, premere  /  per spostarsi nella posizione della voce. Una volta inserito il codice PIN, premere il selettore di comando per confermarlo.
	Auto Connect	[On]: stabilisce automaticamente la connessione con il dispositivo Bluetooth quando si accende l'unità. Off: annulla.
	Initialize	[No]: annulla. Yes: inizializza tutte le impostazioni Bluetooth compresi gli accoppiamenti e la rubrica telefonica.
Source Select	Information	Connected Phone/Connected Audio/Connected Application *12: visualizza il nome del dispositivo telefono/audio/applicazione collegato. My BT Name: visualizza il nome dell'unità (JVC Unit). My Address: mostra l'indirizzo dell'Adattatore USB Bluetooth.
	AM Source *13	[Show]/Hide: abilita o disabilita "AM" nella selezione sorgente.
	AUX Source *13	[Show]/Hide: abilita o disabilita "AUX In" nella selezione sorgente.
	Bluetooth Audio *14	[Show]/Hide: abilita o disabilita "BT Audio" nella selezione sorgente.
Software Version		Visualizza la versione del firmware dell'apparecchio.

*8 Visualizzato solo quando la sorgente è "USB-1/USB-2".

*9 Visualizzato solo quando la sorgente è "iPod-1/iPod-2".

*10 Se all'apparecchio non è collegato l'adattatore Bluetooth USB sul display appare "Please Connect BT Adapter".

*11 <Connect> non verrà visualizzato quando si collegano due telefoni Bluetooth alla volta.

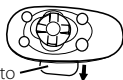
*12 Visualizzato solo quando è collegato un telefono/riproduttore audio/applicazione Bluetooth.

*13 Visualizzato solo quando l'unità è in una sorgente diversa da quella corrispondente "AM Source/AUX Source".

*14 Visualizzato solo quando l'Adattatore USB Bluetooth (KS-UBT1) è collegato e la sorgente attuale non è "BT-1/BT-2".

Preparazione

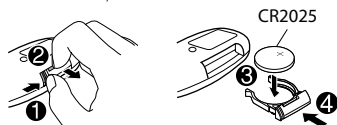
Quando si usa il telecomando per la prima volta, estrarre lo strato di isolamento.



Strato di isolamento

Sostituzione della batteria al litio

- Se le prestazioni del telecomando diminuiscono, sostituire la batteria.



Attenzione:

- Pericolo di esplosione in caso di sostituzione con una batteria di tipo non corretto. Utilizzare esclusivamente batterie dello stesso tipo o di tipo equivalente.
- Non esporre la batteria a eccessivo calore, ad esempio alla luce diretta del sole, fuoco o simili.

Avviso:

- Non installare batterie diverse da CR2025 o suoi equivalenti.
- Non lasciare il telecomando in luoghi esposti alla luce diretta del sole, ad esempio il cruscotto, per lunghi periodi di tempo.
- Conservare la batteria lontano dalla portata dei bambini.
- Non ricaricare, creare corto circuiti, smontare o riscaldare la batteria e non smaltirla nel fuoco.
- Non conservare la batteria assieme a materiali metallici.
- Non forare la batteria tramite oggetti appuntiti o strumenti simili.
- Isolare la batteria avvolgendola con il nastro quando la si getta o la si conserva.

L'apparecchio è dotata di funzione di telecomando sul volante. Per informazioni particolareggiate a questo riguardo si prega di vedere le istruzioni fornite con l'adattatore.

Informazioni aggiuntive

Note sui dischi

Questo apparecchio riproduce esclusivamente i seguenti CD:



L'apparecchio può riprodurre dischi a più sessioni, ma eventuali sessioni non chiuse verranno ignorate durante la riproduzione.

■ Dischi non riproducibili

- Dischi non tondi.
- Dischi sporchi o colorati sul lato registrato.
- Dischi registrabili/riscrivibili non finalizzati. (Per informazioni sulla finalizzazione dei dischi si prega di vedere il proprio programma di registrazione e il manuale del registratore impiegato.)
- CD da 8 cm. Qualsiasi tentativo di usarli con un adattatore può causare malfunzionamenti. Si potrebbero anche verificare problemi nell'espulsione del disco se viene inserito.

■ Cura e maneggio dei dischi

- Non toccare mai il lato registrato.
- Non applicarvi nastri adesivi né usarli in tale condizione.
- Non usare accessori per dischi.
- Pulirli sempre con movimenti radiali lineari dal centro verso l'esterno.
- Pulirli esclusivamente con un panno asciutto o al silicone. Non usare solventi.
- Rimuoverli dall'apparecchio con un movimento orizzontale.
- Rimuovere le eventuali sbavature dal foro centrale e dal bordo del disco prima d'inserirlo nell'apparecchio.

■ Riproduzione DualDisc

Il lato non DVD di un "DualDisc" non è conforme allo standard "Compact Disc Digital Audio". Pertanto, non è consigliato l'utilizzo di un lato non DVD di un DualDisc con questo prodotto.

Informazioni sui file audio

■ File riproducibili

- Estensioni file: MP3(.mp3), WMA(.wma), WAV(.wav)

Per dischi MP3/WMA:

- Velocità in bit:
MP3/WMA: 5 kbps - 320 kbps
- Frequenza di campionamento:
MP3 (MPEG-1): 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz
MP3 (MPEG-2): 16 kHz, 22,05 kHz, 24 kHz
WMA: 8 kHz - 48 kHz

Per i dispositivi USB/scheda di memoria SD:

- Velocità in bit:
MP3 (MPEG-1): 32 kbps - 320 kbps
MP3 (MPEG-2): 8 kbps - 160 kbps
WMA: 5 kbps - 320 kbps
WAV: PCM lineare a 705 kbps e 1 411 kbps
- Frequenza di campionamento:
MP3 (MPEG-1): 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz
MP3 (MPEG-2): 16 kHz, 22,05 kHz, 24 kHz
WMA: 8 kHz - 48 kHz
WAV: 44,1 kHz
- Canale:
WMA/WAV: 1 ch/2 ch
- File con bit rate variabile (VBR). (il tempo trascorso per il file VBR non viene visualizzato correttamente).

■ File non riproducibili

- File MP3:
 - codificati nel formato MP3i o MP3 PRO
 - codificati in un formato non appropriato
 - codificati con Layer 1/2
- File WMA:
 - codificati in un formato vocale professionale senza perdita
 - non basati sul formato Windows Media® Audio
 - protetti da copia con la tecnologia DRM
- File contenenti dati in formati quali AIFF, ATAC3, ecc.

■ Nome file/cartella

La presente unità supporta nomi di file/cartelle registrati in un formato conforme a ISO 9660 Livello 1, Livello 2, Romeo o Joliet e il codice di estensione <.mp3>, <.wma> or <.wav>.

■ Altro

- L'apparecchio è in grado di visualizzare i tag WMA e i tag ID3 in versione 1,0/1,1/2,2/2,3/2,4 (per i file MP3).
- La funzione di ricerca funziona ma la velocità di ricerca non è costante.

Informazioni su dispositivo USB/ scheda di memoria SD

- Per il collegamento con un cavo USB, utilizzare il cavo USB 2.0.
- Non è possibile collegare un computer né un disco fisso portatile al terminale d'ingresso USB dell'apparecchio.
- Collegare all'apparecchio solamente un dispositivo USB per volta. Non fare uso di centraline hub USB.
- Non è possibile utilizzare con l'unità dispositivi USB con funzioni speciali quali funzioni di sicurezza dei dati.
- Non utilizzare dispositivi USB/scheda di memoria SD con 2 o più partizioni.
- L'apparecchio non è in grado di riconoscere dispositivi USB con caratteristiche di alimentazione elettrica superiori a 1 A e diverse da 5 V.
- L'apparecchio potrebbe non riconoscere le schede di memoria inserite in un lettore USB di schede.
- Questo apparecchio potrebbe non essere in grado di riprodurre adeguatamente i file contenuti in un dispositivo USB se si utilizza un cavo di prolunga USB.
- A seconda del formato dei dispositivi USB e delle porte di collegamento, alcuni dispositivi USB potrebbero non essere collegati correttamente o il collegamento potrebbe essere allentato.
- L'operatività e l'alimentazione potrebbero non funzionare come previsto per alcuni tipi di dispositivi USB.
- Numero massimo di caratteri:
 - Nome cartella: 25 caratteri
 - Nome file: 25 caratteri
 - Tag MP3: 128 caratteri
 - Tag WMA: 128 caratteri
 - Tag WAV: 128 caratteri
- L'apparecchio può riconoscere un totale di 20 000 file, 2 000 cartelle (999 file per cartella incluse cartelle prive di file non supportati) e fino a 8 gerarchie. Tuttavia, il display può visualizzare solo fino a 999 cartelle/file.

■ Attenzione

- Non rimuovere e collegare il dispositivo USB/scheda di memoria SD ripetutamente mentre l'indicazione "READING" appare sul display.
- Gli shock elettrostatici che si verificano al collegamento delle unità USB/scheda di memoria SD possono comprometterne la normale riproduzione. In tal caso si suggerisce di scollegare l'unità USB e di resettare sia questa che l'apparecchio stesso.
- Non lasciare dispositivi USB/scheda di memoria SD all'interno del veicolo, non esporre a luce solare o alte temperature. La mancata osservanza di questo accorgimento può provocarne la deformazione o danni al dispositivo.
- Non piegare, far cadere o bagnare la scheda SD.
- Inserire correttamente la scheda SD per evitare problemi di errori di lettura.

Informazioni su iPod/iPhone

- iPod/iPhone che può essere collegato all'apparecchio:
 - iPod touch (quarta generazione)
 - iPod touch (terza generazione)
 - iPod touch (seconda generazione)
 - iPod touch (prima generazione)
 - iPod classic
 - iPod video (quinta generazione)*
 - iPod nano (sesta generazione)
 - iPod nano (quinta generazione)
 - iPod nano (quarta generazione)
 - iPod nano (terza generazione)
 - iPod nano (seconda generazione)
 - iPod nano (prima generazione)*
 - iPhone 4S
 - iPhone 4
 - iPhone 3GS
 - iPhone 3G
 - iPhone
- *<iPod Mode>/<Application Mode> non applicabile.
- Nell'<Headunit Mode> non è possibile scorrere lungo i file video del menù "Videos".
- L'ordine dei brani visualizzato sul menu di selezione dell'apparecchio può differire da quello dell'iPod.
- Durante l'uso dell'iPod/iPhone alcune funzioni potrebbero non operare correttamente o nel modo previsto. In questo caso, visitare il sito Web JVC all'indirizzo:
<<http://www3.jvckenwood.com/english/car/index.html>> (sito in sola lingua inglese).

Informazioni su Bluetooth

- Potrebbe non essere possibile collegare alcuni dispositivi Bluetooth, a seconda della loro versione.
- Questa unità potrebbe non essere utilizzabile con alcuni dispositivi Bluetooth.
- Le condizioni di segnale variano a seconda dell'ambiente circostante.
- Quando si spegne l'unità si spegne altresì la periferica connessa.
- Per ulteriori informazioni sul Bluetooth, visitare il seguente sito web JVC:
<<http://www3.jvckenwood.com/english/car/index.html>> (sito in sola lingua inglese)

Nota sul marchio di fabbrica e sulla licenza

- Microsoft e Windows Media sono marchi registrati o marchi di fabbrica di Microsoft Corporation negli Stati Uniti e/o in altri paesi.
- Il marchio e i logo mondiali di Bluetooth appartengono a Bluetooth SIG, Inc. e l'uso di tali marchi fatto da JVC KENWOOD Corporation è concesso in licenza. Altri marchi e nomi di fabbrica appartengono ai rispettivi titolari.
- "Made for iPod" and "Made for iPhone" mean that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPod, or iPhone, respectively, and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards. Please note that the use of this accessory with iPod, or iPhone may affect wireless performance.
- iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano, and iPod touch are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.
- Il logo SDHC è un marchio di fabbrica di SD-3C, LLC.

Guida e rimedi in caso di problemi di funzionamento

Problema	Rimedio/Causa
■ Generali	
Nessun suono, suono interrotto o rumore statico.	- Controllare i fili, i collegamenti dell'antenna e del cavo. - Controllare le condizioni del disco, del dispositivo collegato e le tracce registrate. - Assicurarsi di utilizzare il mini-spinotto stereo consigliato quando ci si collega a un componente esterno. (☞ pagina 11)
Sul display appare "Miswiring Check Wiring Reset The Unit"/ "Warning Check Wiring Reset The Unit" e non è possibile eseguire alcuna operazione.	Assicurarsi che i terminali del diffusore siano adeguatamente isolati con del nastro prima di reimpostare l'unità. (☞ pagina 3) Se il messaggio non scompare si raccomanda di rivolgersi al proprio rivenditore JVC o a un centro di vendita di accessori per auto.
L'apparecchio non funziona.	Resettare l'apparecchio. (☞ pagina 3)
Impossibile selezionare la sorgente.	Controllare l'impostazione <Source Select>. (☞ pagina 23)
Non vengono visualizzati i caratteri corretti (ad esempio, il nome dell'album).	Questo apparecchio può visualizzare soltanto lettere (maiuscole), numeri e alcuni simboli.
■ FM/AM	
L'impostazione automatica SSM non funziona.	Memorizzare le stazioni manualmente.
■ CD/USB/SD/iPod/iPhone	
Sul display appare "Please Eject".	Premere [▲], quindi inserire il disco in modo corretto.
Sul display appare "In Disc".	Significa che non è possibile espellere normalmente il disco. Controllare se la fessura di caricamento è ostruita.
L'indicazione "Reading" continua a lampeggiare sul display.	- È necessario un tempo di lettura più lungo. Limitare l'uso di livelli gerarchici e cartelle. - Ricaricare il disco o reinserire il dispositivo USB/scheda di memoria SD.
Le tracce/cartelle non vengono riprodotte nell'ordine impostato.	L'ordine di riproduzione è stabilito dal nome del file (USB/SD) o dall'ordine in cui i file sono stati registrati (disco).
Il tempo di riproduzione trascorso non è corretto.	Ciò può succedere a volte durante la riproduzione. Ciò è causato dal modo in cui le tracce sono registrate.
Sul display appare "No File".	Controllare che la cartella selezionata, il dispositivo USB/scheda di memoria SD collegato o l'iPod/iPhone contenga un file eseguibile.
"Not Support" appare sul display e la traccia salta.	Controllare che la traccia rappresenti un file di formato eseguibile.
- L'indicazione "Cannot Play" lampeggia sul display. - L'apparecchio non può rilevare il dispositivo collegato.	- Controllare che l'unità collegata sia compatibile con questo apparecchio. (USB: ☞ pagina 30) (SD: ☞ pagina 9, 30) (iPod/iPhone: ☞ pagina 27) - Assicurarsi che il dispositivo contenga file di formati supportati. (☞ pagina 25) - Reinserire il dispositivo.
L'iPod/iPhone non si accende o non funziona.	- Controllare il collegamento tra la presente unità e l'iPod/iPhone. - Rimuovere e inizializzare l'iPod/iPhone utilizzando l'hard reset. Per maggiori dettagli sulla reimpostazione dell'iPod/iPhone, consultare il manuale d'istruzioni fornito con l'iPod/iPhone. - Controllare che l'impostazione <iPod Switch> sia appropriata. (☞ pagina 10)

Guida e rimedi in caso di problemi di funzionamento

Problema	Rimedio/Causa
■ Bluetooth	
Impossibile selezionare "BT-1"/"BT-2".	Controllare <Bluetooth Audio> nell'impostazione <Source Select>. (☞ pagina 23)
L'apparecchio non rileva alcuna periferica Bluetooth.	- Cercare nuovamente dal dispositivo Bluetooth. - Resetare l'apparecchio. (☞ pagina 3)
Non è possibile accoppiare alcuna periferica.	- Accertarsi di avere inserito lo stesso codice PIN sia nell'unità sia nel dispositivo Bluetooth. - Cancellare le informazioni di accoppiamento sia dall'unità che dal dispositivo Bluetooth, quindi effettuare nuovamente l'accoppiamento.
"Pairing Full" compare sul display quando si cerca di effettuare l'accoppiamento.	È già stato registrato il numero massimo di cinque dispositivo Bluetooth sull'unità. Per accoppiare un altro dispositivo, cancellarne prima uno esistente dall'unità. (☞ pagina 14)
Sono presenti rumori di fondo o eco.	- Cambiare la posizione del microfono. - Regolare <NR/EC Mode> e <Mic Level> per ottenere una migliore combinazione. (☞ pagina 17)
La qualità della conversazione telefonica è insoddisfacente.	- Ridurre la distanza tra l'unità e il dispositivo Bluetooth. - Spostare l'auto in un posto in cui sia possibile ottenere una migliore ricezione del segnale.
L'unità non risponde quando si tenta di copiare la rubrica nell'unità.	È possibile che si sia tentato di copiare le stesse voci (come sono state memorizzate) nell'unità. Premere DISP o T/P  per uscire.
Il suono viene interrotto o una traccia viene saltata durante la riproduzione di un dispositivo audio Bluetooth.	- Ridurre la distanza tra l'unità e il riproduttore audio Bluetooth. - Spegnere e riaccendere l'unità e cercare di ricollegarsi. - È possibile che altri dispositivi Bluetooth stiano cercando di collegarsi all'unità.
Non è possibile controllare il riproduttore audio Bluetooth collegato.	- Verificare che il riproduttore audio Bluetooth collegato supporti l'AVRCP (profilo di controllo remoto di video/audio). (Consultare le istruzioni del proprio riproduttore audio). - Scollegare e ricollegare il riproduttore Bluetooth.
La chiamata con composizione vocale "Voice" non riesce.	- Utilizzare il metodo di chiamata "Voice" in un ambiente più silenzioso. - Ridurre la distanza dal microfono quando si pronuncia il nome. - Cambiare "NR/EC Mode" in "Off" (☞ pagina 17), quindi riprovare.
"Not Support" compare quando si tenta di effettuare la composizione vocale.	Il telefono connesso non è compatibile con questa funzione.
Sul display appare "Connection Error".	Il dispositivo è registrato, ma il collegamento è fallito. Collegare manualmente il dispositivo. (☞ pagina 13)
Sul display appare "Error".	Eseguire nuovamente l'operazione. Se la visualizzazione di "Error" persiste si raccomanda di verificare se la periferica è compatibile con la funzione d'interesse.
Sul display appare "Please Wait".	L'unità si prepara per l'uso della funzione Bluetooth. Se il messaggio non scompare, spegnere e riaccendere l'unità e collegare nuovamente il dispositivo (o inizializzare l'unità). (☞ pagina 3)
Sul display appare "HW Error".	Ripristinare l'unità e provare di nuovo. Se "HW Error" compare nuovamente, consultare il rivenditore di radio per automobili JVC più vicino.
Sul display appare "BT Device Not Found".	L'unità non è riuscita a trovare i dispositivi Bluetooth registrati durante il collegamento automatico (Auto Connect). Accendere il Bluetooth sul proprio dispositivo e collegarlo manualmente.

Specifiche

SEZIONE AMPLIFICATORE AUDIO

Potenza in uscita massima	50 W per canale
Potenza in uscita continua (RMS)	20 W per canale in 4Ω, da 40 Hz a 20 000 Hz con una inferiore allo 1% distorsione armonica totale.
Impedenza di carico	4Ω (tolleranza da 4Ω a 8Ω)
Risposta in frequenza	Da 40 Hz a 20 000 Hz
Rapporto segnale/interferenza	80 dB
Livello linea in uscita/livello subwoofer in uscita/impedenza	2,5 V/20 kΩ carico (a fondo scala)
Impedenza in uscita	≤ 600Ω

SEZIONE SINTONIZZATORE

FM	Gamma di frequenze	Da 87,5 MHz a 108,0 MHz
	Sensibilità utilizzabile	9,3 dBf (0,8 μV/75Ω)
	50 dB Sensibilità di silenziosità	16,3 dBf (1,8 μV/75Ω)
	Selettività canale alternativo (400 kHz)	65 dB
	Risposta in frequenza	Da 40 Hz a 15 000 Hz
AM	Separazione stereo	40 dB
	Gamma di frequenze	MW: da 531 kHz a 1 611 kHz LW: da 153 kHz a 279 kHz
	Sensibilità/Selettività	MW: 20 μV/40 dB, LW: 50 μV

SEZIONE LETTORE CD

Sistema di rilevamento del segnale	Pickup ottico senza contatto (laser semiconduttore)
Numero di canali	2 canali (stereo)
Risposta in frequenza	Da 5 Hz a 20 000 Hz
Rapporto segnale/interferenza	98 dB
Affievolimento periodico del suono e oscillazione del suono	Inferiori al limite misurabile

SEZIONE USB

Standard USB	USB 1.1, USB 2.0
Velocità di trasferimento dati (Piena velocità)	Max. 12 Mbps
Dispositivi compatibili	Classe di archiviazione di massa
File System compatibili	FAT 32/16/12
Formati audio riproducibili	MP3/WMA/WAV
Alimentazione corrente massima	CC 5 V = 1 A

SEZIONE SD

File System compatibili	FAT 32/16/12
Archiviazione	Fino a 32 GB
Formati audio riproducibili	MP3/WMA/WAV

SEZIONE BLUETOOTH

Versione	Certificato Bluetooth 2.1 (+EDR)
Classe potenza	Radio classe 2
Distanza utile	10 m
Profilo	HFP 1.5, OPP 1.1, A2DP 1.2, AVRCP 1.3, PBAP 1.0

■ GENERALI

Alimentazione (Tensione operativa)		CC 14,4 V (tolleranza da 11 V a 16 V)
Messa a terra		Massa negativa
Temperatura operativa consentita		Da 0°C a +40°C
Dimensioni (L × A × P)	Dimensioni installazione	circa 182 mm × 52 mm × 159 mm
	Dimensioni pannello	circa 188 mm × 59 mm × 13 mm
Peso		1,4 kg (esclusi gli accessori)

I dati qui riportati sono soggetti modifica senza preavviso.

Obrigado por ter adquirido um produto JVC.

Antes de trabalhar com o equipamento leia todas as instruções para se assegurar de que as compreende bem e para obter o melhor desempenho possível da unidade.

■ PARA PRODUTOS LASER, IMPORTANTE

1. PRODUTO LASER DE CLASSE 1
2. **PRECAUÇÃO:** Não abrir a cobertura superior. Dentro da unidade não existem partes cuja manutenção tenha de ser feita pelo usuário; deixe qualquer manutenção a cargo do pessoal de serviço qualificado.
3. **PRECAUÇÃO:** Radiação laser de classe 1M visível e/ou invisível quando aberto. Não olhe directamente com instrumentos ópticos.
4. REPRODUÇÃO DE ETIQUETA: ETIQUETA DE AVISO SITUADA NO EXTERIOR DA UNIDADE.

CAUTION VISIBLE AND/OR INVISIBLE CLASS 1M LASER RADIATION WHEN OPEN. DO NOT VIEW DIRECTLY WITH OPTICAL INSTRUMENTS. IEC60825-1:2007 (ENG)	ATTENTION RAYONNEMENT LASER VISIBLE ET/OU INVISIBLE DE CLASSE 1M UNE FOIS OUVERT. NE PAS REGARDER DIRECTEMENT AVEC DES INSTRUMENTS OPTIQUES. (FRA)	AVISO RADIACION LASER DE CLASE 1M VISIBLE Y/O INVISIBLE CUANDO ESTA ABIERTO. NO MIRAR DIRECTAMENTE CON INSTRUMENTAL OPTICO. (ESP)	VARNING SYNLIG OCH/ELLER OSYNLIG LASERSTRÅLNING, KLASS 1M, NÄR DENNA DEL ÄR ÖPPNAD. BETRAKTA EJ STRÅLEN MED OPTISKA INSTRUMENT. (SWE)	注意 ここを開くと可視 及び/または不可視 のクラス1M レーザー放射が 出ます。 光学機器で直接 見ないでください。 (JPN)	CAUTION VISIBLE AND/OR INVISIBLE CLASS II LASER RADIATION WHEN OPEN. DO NOT STARE INTO BEAM FED 21 CFR (ENG)
--	--	---	---	--	---



Pilha

Produtos

Informação para os utilizadores acerca da eliminação de equipamento usado e pilhas

[Apenas para a União Europeia]

Estes símbolos indicam que o produto e a pilha que tiverem este símbolo não devem ser descartados da mesma forma que outros aparelhos domésticos, no fim da sua vida de utilização.

Se pretender descartar-se deste produto e da pilha, por favor faça-o de acordo com a legislação nacional aplicável ou outras regras em vigor no seu país ou município. Ao eliminar este produto da forma correcta, ajudará a conservar recursos naturais e ajudará a evitar potenciais efeitos negativos no ambiente e saúde humana.

Aviso:

O sinal Pb abaixo do símbolo para pilhas indica que esta pilha contém chumbo.

■ Aviso:

Pare o automóvel antes de operar o aparelho.

■ Cuidado:

Ajuste o volume de forma que possa ouvir os sons de trânsito. Conduzir com o volume muito alto pode provocar um acidente. Evite utilizar o dispositivo USB ou SD ou iPod/iPhone se isso puder comprometer a sua segurança durante a condução.

■ Aviso sobre o volume do som:

Os dispositivos digitais (CD/USB/SD) produzem um ruído muito reduzido, comparado com outras fontes. Baixe o volume antes de reproduzir estas origens digitais, para não danificar os altifalantes com um súbito aumento do nível de saída.

■ A temperatura dentro do carro:

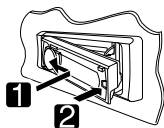
Se deixar o carro estacionado durante muito tempo, com temperaturas bastante altas ou bastante baixas, espere até que a temperatura dentro do carro volte ao normal antes de operar o aparelho.

[LT] aparece no visor e o deslocamento de animação/texto será parado para evitar que o visor fique desfocado quando a temperatura baixa dos 0°C. Quando a temperatura normal de funcionamento é normalizada, estas funções começarão a trabalhar novamente.

■ Condensação:

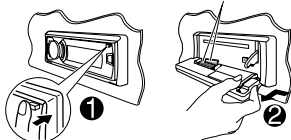
Quando o automóvel é arrefecido pelo ar condicionado, a humidade pode acumular-se na lente laser. Isso pode provocar erros de leitura do disco. Neste caso, retire o disco e espere que a humidade se evapore.

Como colocar o painel de controlo

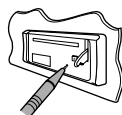


Como remover o painel de controlo

Evitar tocar nos conectores.



Como reiniciar o aparelho



As predefinições também serão apagadas.

Como forçar a ejeção de um disco



(Manter premido)

- Tenha o cuidado para evitar que o disco caia no momento em que é ejetado.
- Se isto não funcionar, reinicie o aparelho.

Manutenção

Limpeza do aparelho

Limpe a sujidade do painel com um pano macio ou de silicone seco. Deixar de observar esta precaução pode provocar danos ao aparelho.

Limpeza do conector

Limpe a sujidade do conector do aparelho e do painel. Utilize com uma mecha de algodão ou pano.

Índice

Preparação	4
Cancelamento da demonstração de visualização	
Acertar o relógio	
Operações básicas	4
Rádio	6
CD/USB	8
SD (<i>Apenas KD-SD80BT</i>)	9
iPod/iPhone	10
Procura Rápida	11
Componentes externos	11
Ligação Bluetooth®	12
Telemóvel com Bluetooth	14
Leitor de áudio Bluetooth	18
Ajustes de cor de iluminação	19
Ajustes de brilho	20
Ajustes de som	20
Operações com o Menu	21
Controlo remoto	24
Informações adicionais	25
Resolução de problemas	28
Especificações	30

Como ler este manual:

- Este manual explica principalmente as operações efectuadas usando os botões no painel de controlo.
- < > indica as visualizações no painel de controlo.
- [XX] indica a definição inicial de um item de menu.

Preparação

Cancelamento da demonstração de visualização

A demonstração de visualização está sempre ligada, excepto se o utilizador a cancelar.

- 1  (Manter premido) 
- 2  
(Configuração inicial)
- 3 Seleccione <Off>.   → 
- 4 Pressione **MENU** para sair.

Acertar o relógio

- 1  (Manter premido) 
- 2 Seleccione <Clock>.   → 
- 3 Seleccione <Set Clock>.   → 
- 4 Ajuste as horas.   → 
(Configuração inicial)
- 5 Ajuste os minutos.   → 
- 6 Seleccione <24H/12H>.   → 
- 7 Seleccione <24Hours> ou <12Hours>.
- 8 Pressione **MENU** para sair.

Operações básicas

Informação no visor



Altera a informação no visor. (Pressione)

Desloca a informação actual no visor. (Manter premido)

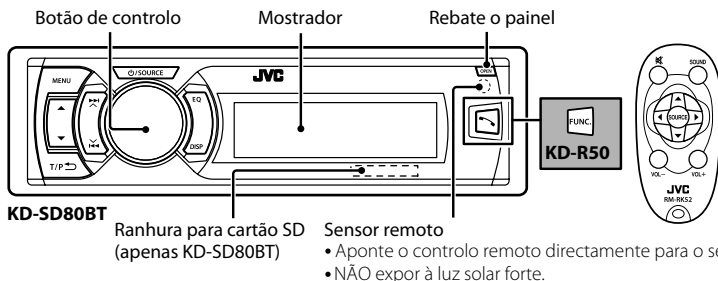
Fonte	Visor (Padrão normal do visor)*1
Rádio	Estação sem Radio Data System: Frequência Estação FM Radio Data System: Tipo de programa (PTY)/Frequência/Nome da estação (PS)
CD/USB/SD*2/Áudio Bluetooth	Título da faixa/Título do álbum/Artista*
iPod/iPhone (Headunit Mode/iPod Mode)	* "No Name" (Sem nome) aparece para discos CD convencionais ou se não estiver gravado.
iPod/iPhone (Application Mode)	Application Mode
Componentes Externos (AUX)	Aux In

*1 A informação exibida no visor varia para padrões de exibição de letra grande e relógio grande.

*2 Apenas para o KD-SD80BT.

Painel de controlo

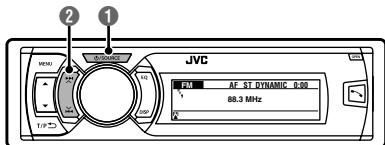
Controlo remoto



Ao premir ou manter premido(s) o(s) seguinte(s) botão(ões)...

Painel de controlo	Controlo remoto	Função geral
⏻/SOURCE	—	• Liga. • Desliga. (Manter premido) • Pressione o botão ⏻/SOURCE no painel de controlo e rode o botão de durante os 2 segundos seguinte para seleccionar a fonte.
	SOURCE	Pressione repetidamente para seleccionar a fonte.
Botão de controlo (rodar)	VOL - / +	Ajusta o nível do volume.
	—	Seleccionar itens.
Botão de controlo (pressionar)	⏸	• Silencia o som ou coloca a reprodução em pausa. • Pressione o botão novamente para cancelar o silenciamento ou retomar a leitura.
	—	Confirma selecção.
EQ	SOUND	Selecciona o modo de som predefinido. (ver página 20)
📞	—	• Entra no menu "Mãos livres" (ver página 15), ou responde a uma chamada quando o aparelho emite um toque. • Termina uma chamada. (Manter premido)
FUNC.	—	Entra directamente no meu <BRIGHTNESS> (se o Adaptador Bluetooth USB* não estiver ligado). (apenas KD-R50) (ver página 20) * Comprado separadamente.
T/P ↺	—	• Activar/desactivar Pronto para Recepção TA (Informações sobre o Tráfego). (ver página 7) • Entrar no modo de procura PTY. (Manter premido) (ver página 7) • Volta ao menu anterior.
▲ / ▼	▲ / ▼	• Selecciona uma estação predefinida. (ver página 6) • Selecciona a pasta de MP3/WMA/WAV. (ver página 8)
⏮ / ⏭	⏮ / ⏭	• Procura uma estação automaticamente. (ver página 6) • Procura uma estação manualmente. (Manter premido) • Selecciona faixa. (ver página 8, 10, 18) • Avançar/Recurar Rápido a faixa. (Manter premido)

Procurar uma estação



"ST" acende-se quando se recebe uma transmissão FM estéreo com um sinal suficientemente forte.

- 1 Selecione <FM> ou <AM>.
- 2 Procura automática. (Pressione) Procura manual. (Manter premido)
"M" aparece, depois pressione o botão repetidamente.

Guardar estações na memória

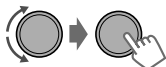
Predefinição manual

Pode programar até 18 estações FM e 6 estações AM.
Durante a audição de uma estação...

- 1 (Manter premido)

O ecrã "Preset Mode" aparece.

- 2 Seleccionar o número predefinido.



O número predefinido pisca.

Predefinição automática (apenas FM)

SSM (Memória sequencial das estações mais fortes)

Pode memorizar até 18 estações FM.

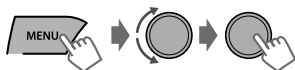
- 1 (Manter premido)

- 2 ➔ <Tuner>
➔ <SSM>
➔ <SSM 01 – 06>

"SSM" aparece. Quando todas as estações são guardadas, "SSM" desaparece.

Para predefinir <SSM 07 – 12> / <SSM 13 – 18>, repita os passos 1 e 2.

Seleccção de uma estação predefinida



Pode também seleccionar uma fonte predefinida utilizando ▲ / ▼.

Configurar o temporizador do rádio

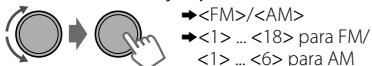
Pode sintonizar uma estação predefinida numa altura específica, independentemente da fonte actual.

- 1 (Manter premido)

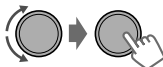
- 2 ➔ <Tuner>
➔ <Radio Timer>
➔ <Off> / <Once> / <Daily>

[Off]	Cancela o Temporizador do Rádio.
Once	Activa uma vez.
Daily	Activa diariamente.

- 3 Seleccionar a estação predefinida.



- 4 Define a hora de activação.



- 5 Pressione **MENU** para sair.

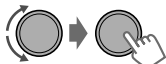
- liga-se após o Temporizador do Rádio ter sido definido.
- Apenas pode ser definido um temporizador. Configurar um novo temporizador irá substituir a configuração anterior.
- O Temporizador do Rádio não irá activar se a unidade for desligada ou se <AM> estiver definido para <Hide> após seleccionar uma estação AM para o temporizador. (☞ página 23)

As seguintes funcionalidades estão disponíveis apenas para estações FM Radio Data System.

Procurar os seus Programas favoritos—Procura por Tipo de Programa (PTY)

1  (Manter premido)

2 Seleccionar um código PTY.



Inicia a procura PTY.

Se uma estação estiver a transmitir um programa correspondente ao código PTY seleccionado, essa estação é sintonizada.



Códigos PTY

News, Affairs, Info, Sport, Educate, Drama, Culture, Science, Varied, Pop M (música), Rock M (música), Easy M (música), Light M (música), Classics, Other M (música), Weather, Finance, Children, Social, Religion, Phone In, Travel, Leisure, Jazz, Country, Nation M (música), Oldies, Folk M (música), Document

Activar Pronto para Recepção TA/Notícias

O modo Pronto para Recepção permite ao aparelho mudar temporariamente para Informações sobre o tráfego (TA) ou para um programa de NOTÍCIAS (NEWS) a partir de qualquer fonte que não AM.

Pronto para Recepção TA (Informações sobre o tráfego)



Indicador TP	Pronto para Recepção TA (Informações sobre o tráfego)
Acende	O aparelho irá mudar temporariamente para Informações sobre o tráfego (TA) se disponível.
Pisca	Ainda não foi activado. Sintoniza noutra estação facultando os sinais de Radio Data System.

- Para desactivar, pressione T/P  novamente.

Pronto para Recepção NEWS

1  (Manter premido)

2  →  → <Tuner>
→ <News-Standby>
→ <On>/<Off>

O aparelho irá mudar temporariamente para Programas de Notícias se disponível.

- Se o volume for ajustado durante a recepção de Informações sobre o Tráfego ou Notícias, o volume ajustado é automaticamente memorizado. Será aplicado da próxima vez que o aparelho mudar para Informações sobre o Tráfego ou Notícias.

Procurar melhor recepção do mesmo programa—Recepção com Procura de Rede

Quando entra numa área onde a recepção FM não é boa, este aparelho sintoniza automaticamente outra estação FM Radio Data System da mesma rede, provavelmente a emitir o mesmo programa com um sinal mais forte.

1  (Manter premido)

2  →  → <Tuner>
→ <AF-Regional> *

[AF]	Mudar para outra estação. O programa pode diferir do actualmente recebido (o indicador AF acende).
AF-REG	Muda para outra estação que esteja a emitir o mesmo programa (o indicador REG acende).
Off	Cancela.

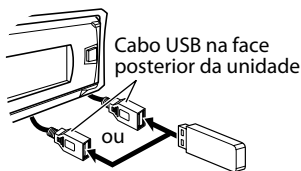
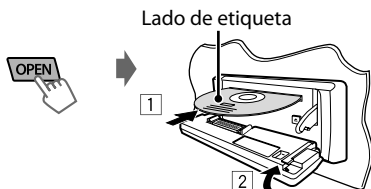
* AF-Regional: Frequências Alternativas-Regional.

Seleção automática de estações—Procura de Programas

Quando o sinal de uma estação predefinida que tenha seleccionado é fraco, este aparelho procura outra estação que possa estar a emitir o mesmo programa que a estação predefinida original está a transmitir.

<P-Search> (P) página 22)

Reproduzir a partir de um dispositivo CD/USB



A fonte altera para "CD" e a reprodução é iniciada.

A fonte altera para "USB" e a reprodução é iniciada.

- Este aparelho pode reproduzir ficheiros MP3/WMA armazenados em CD-R, CD-RW e ficheiros MP3/WMA/WAV em dispositivos de armazenamento em massa USB (tais como uma unidade de memória USB ou um Leitor de Áudio Digital).
- Certifique-se de que foi criada uma cópia de segurança de todos os dados importantes. Não nos responsabilizamos por qualquer perda de dados de um dispositivo de armazenamento em massa USB durante a utilização deste dispositivo.
- Um disco ejectado que não seja removido após 15 segundos será recarregado automaticamente.
- Se o disco não puder ser ejectado, consulte a página 3.

Seleccionar uma pasta/faixa



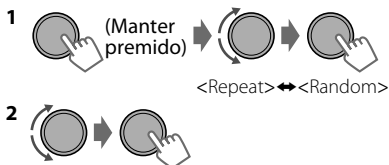
Selecciona a pasta.
(Para MP3/WMA/WAV)



- Selecciona faixa. (Pressione)
- Avançar/Recuar Rápido a faixa. (Manter premido)

Seleccionar os modos de reprodução

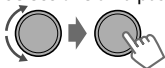
Pode seleccionar um dos seguintes modos de reprodução de cada vez.



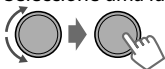
Seleccionar uma faixa/pasta da lista



2 Selecciona uma pasta. (Para MP3/WMA/WAV)



3 Selecciona uma faixa.



• Para MP3/WMA/WAV

Se existirem muitas pastas ou faixas, pode realizar a procura rápida da pasta ou faixa desejada rodando o botão de controlo rapidamente, ou utilizar a Procura Rápida (consulte a página 11).

Repeat

Off	Cancela a reprodução em repetição.
Track	Repete a faixa actual.
Folder *	Repete a pasta actual.

Random

Off	Cancela a reprodução aleatória.
Folder *	Reproduzir aleatoriamente todas as faixas na pasta actual e, em seguida, as faixas das pastas seguintes.
All	Reproduz aleatoriamente todas as faixas.

* Para MP3/WMA/WAV

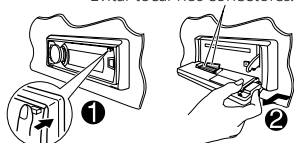
Apenas KD-SD80BT

Este aparelho pode reproduzir ficheiros MP3/WMA/WAV armazenados em cartões SD/SDHC comercialmente disponíveis.

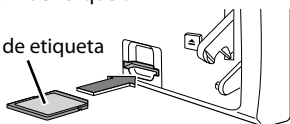
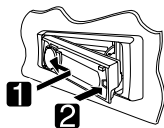
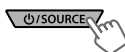
- Podem ser utilizados cartões de memória SD/SDHC compatíveis com o standard SD ou SDHC. Cartão SD (≤ 2 GB), cartão SDHC (≤ 32 GB)
- Os cartões de memória SDXC e MultiMedia Card (MMC) não podem ser utilizados.
- É necessário um adaptador especial quando utiliza um cartão miniSD, cartão miniSDHC, cartão microSD ou cartão microSDHC.
- Certifique-se de que foi criada uma cópia de segurança de todos os dados importantes. Não nos responsabilizamos por qualquer perda de dados em cartões de memória SD/SDHC durante a utilização deste sistema.

Reproduzir o cartão SD**1 Desencaixe o painel de controlo.**

Evitar tocar nos conectores.

**2 Pressione o cartão SD na ranhura até ouvir um som de “clique”.**

Lado de etiqueta

**3 Volte a encaixar o painel de controlo.****4 Ligue o aparelho.****5 Seleccione a fonte “SD”.**

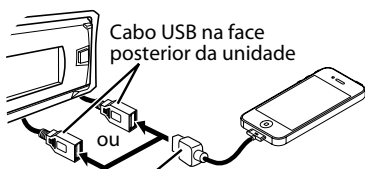
Pressione repetidamente.

A fonte altera para “SD” e a reprodução é iniciada. Pode operar o cartão SD do mesmo modo que opera os ficheiros num CD/USB. (ver página 8)

Remover o cartão SD**1 Desencaixe o painel de controlo.****2 Pressione o cartão SD na ranhura até ouvir um som de “clique”, depois puxe o cartão para fora.****3 Volte a encaixar o painel de controlo.**

iPod/iPhone

Reproduzir um iPod/iPhone

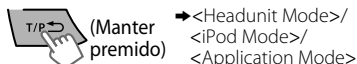


Cabo USB 2.0 (não fornecido)*

A fonte muda para "iPod-1/iPod-2" e a reprodução é iniciada.

* Recomendado para utilizar um cabo adequado para utilização no veículo.

Seleccionar o modo de controlo



Headunit Mode	Controla a reprodução do iPod a partir deste aparelho.
iPod Mode	Controla a reprodução do iPod a partir do iPod/iPhone.
Application Mode	O som de qualquer função (música, jogos, aplicações, etc.) em execução no iPod/iPhone ligado é emitido através dos altifalantes ligados a esta unidade.

- Também pode alterar a definição usando <iPod Switch> no menu. (☞ página 23)

Seleccionar uma faixa

Aplicável apenas no <Headunit Mode>/<iPod Mode>.

Para <Application Mode>, aplicável somente para algumas aplicações de áudio.



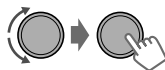
- Selecciona a faixa/capítulo. (Pressione)
- Avançar/Recuar Rápido a faixa. (Manter premido)

Seleccionar uma faixa da lista

Aplicável apenas no <Headunit Mode>.

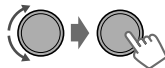


2 Seleccione a lista desejada.



Playlists ↔ Artists ↔ Albums ↔ Songs ↔
Podcasts ↔ Genres ↔ Composers ↔
Audiobooks ↔ (voltar ao início)

3 Seleccione a faixa desejada.



Repita este passo até que a faixa desejada seja seleccionada.

- Se o menu seleccionado tiver muitas faixas, pode realizar a procura rápida da faixa desejada rodando o botão de controlo rapidamente ou utilizar a Procura Rápida (☞ página 11).

Seleccionar os modos de reprodução

Aplicável apenas no <Headunit Mode>.

Pode seleccionar um dos seguintes modos de reprodução de cada vez.



Repeat

Off	Cancela a reprodução em repetição.
One	Funciona da mesma forma que "Repeat One" no iPod.
All	Funciona da mesma forma que "Repeat All" no iPod.

Random

Off	Cancela a reprodução aleatória.
Song	Funciona da mesma forma que "Shuffle Songs" no iPod.
Album	Funciona da mesma forma que "Shuffle Albums" no iPod.

- "Album" não é aplicável para alguns iPod/iPhone.

Aplicação iPod/iPhone

Pode operar a aplicação original JVC com este aparelho em <Application Mode>. Para mais detalhes, visite a página Web da JVC:

<<http://www3.jvckenwood.com/english/car/index.html>> (Website apenas em inglês).

Procura Rápida

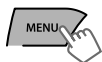
Se tiver muitas pastas/faixas/contactos, pode procurar entre os mesmos rapidamente de acordo com o primeiro carácter (A a Z, 0 a 9 e OTHERS).

1 Entrar no menu de lista ou menu “Mãos Livres”.

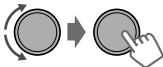
**CD (MP3/WMA)/
USB/SD* (MP3/WMA/WAV)**



iPod/iPhone



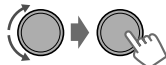
Selecione a lista desejada.



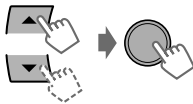
Lista telefónica Bluetooth



Selecione <Phonebook>.

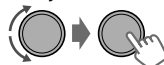


2 Selecione o carácter desejado (A a Z, 0 a 9 e OTHERS).



“OTHERS” aparece se o primeiro carácter não for A a Z ou 0 a 9, como por exemplo #, -, !, etc.

3 Selecione a sua pasta/faixa/contacto desejados.



Para CD/USB/SD e iPod/iPhone, repita o passo 3 até que a faixa desejada seja seleccionada.

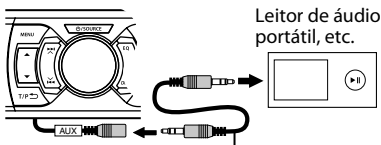
- A procura pode não funcionar em alguns dos níveis do menu seleccionado (para iPod/iPhone).

* Apenas para o KD-SD80BT.

Componentes externos

Pode ligar um componente externo ao cabo AUX (auxiliar) na face posterior do aparelho. Para mais detalhes, consulte o manual de instruções fornecido com os componentes externos.

Reproduzir um componente externo a partir de AUX



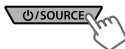
Mini ficha estéreo de 3,5 mm
(não fornecida)



Utilize uma mini ficha estéreo de 3 contactos para uma saída óptima do áudio.

1 Ligar ao cabo AUX na face posterior do aparelho.

2 Selecione <AUX IN>.



3 Ligue o componente ligado e inicie a reprodução da origem do som.

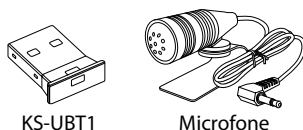
Ligação Bluetooth®

Ao ligar o Adaptador Bluetooth USB KS-UBT1* e o microfone* fornecido a este aparelho, pode operar um dispositivo Bluetooth utilizando este aparelho. Consulte o “Manual de Instalação/Ligação” para mais detalhes sobre a ligação de microfone.

Uma vez que o adaptador Bluetooth USB esteja instalado, este aparelho estará sempre disponível para emparelhamento.

- Deve consultar as instruções fornecidas com o dispositivo Bluetooth.
- Consulte o anexo em separado para verificar quais os países onde pode utilizar a função Bluetooth.
- Se desligar a unidade, desmontar o painel de controlo ou desligar o Adaptador USB de Bluetooth durante uma conversa telefónica, a ligação Bluetooth é terminada. Continue a conversação utilizando o seu telemóvel.

* Apenas KD-SD80BT. Kit de Acessórios KS-BTA50 (Adaptador Bluetooth USB e microfone) disponível separadamente para KD-R50.



KS-UBT1

Microfone

Esta unidade suporta os seguintes perfis Bluetooth

- Hands-Free Profile - Perfil Mãos livres (HFP 1.5)
- Object Push Profile - Perfil Transferência de Informação (OPP 1.1)
- Phonebook Access Profile - Perfil de Acesso da Lista Telefónica (PBAP 1.0)
- Advanced Audio Distribution Profile - Perfil Distribuição Áudio Avançada (A2DP 1.2)
- Audio/Video Remote Control Profile - Perfil Controlo Remoto Áudio/Visual (AVRCP 1.3)

Aviso:

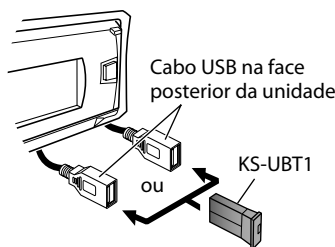
Pare o veículo num local seguro antes de realizar alguns passos complicados como marcar números, utilizar a lista telefónica, etc.

Emparelhar um dispositivo Bluetooth

Quando ligar um dispositivo Bluetooth ao aparelho pela primeira vez, faça o emparelhamento entre o aparelho e o dispositivo.

- Podem ser registados até cinco dispositivos Bluetooth neste aparelho.
- Um máximo de dois telefones Bluetooth e um dispositivo de áudio Bluetooth podem ser ligados ao mesmo tempo.
- Este aparelho suporta o emparelhamento simples seguro (SSP – Secure Simple Pairing).

1 Ligue o adaptador de Bluetooth USB (KS-UBT1) a um dos terminais de entrada USB.



Cabo USB na face posterior da unidade

KS-UBT1

2 Procure e seleccione “JVC Unit” no dispositivo Bluetooth.

- Para alguns dispositivos Bluetooth, pode precisar de introduzir o Número de Identificação Pessoal (código PIN) imediatamente após a procura.

3 Execute (A) ou (B) dependendo do que aparece no visor.

- Para alguns dispositivos Bluetooth, a sequência de emparelhamento pode variar dos passos descritos abaixo



- “XXXXXX” é uma palavra-chave de 6 dígitos gerada aleatoriamente durante cada emparelhamento.

1 Certifique-se de que a palavra-chave que aparece no aparelho e no dispositivo Bluetooth é a mesma.

2 Selecione “Yes” para confirmar a palavra-chave.



3 Opere o dispositivo Bluetooth para confirmar a chave de acesso.



1 (1) Quando o dispositivo Bluetooth lhe pede para inserir um código PIN ou palavra-chave, insira o código PIN “0000” no dispositivo Bluetooth. A indicação acima deverá então aparecer no visor.

- Pode alterar para um código PIN desejado antes do emparelhamento. (ver página 23)

(2) Se aparecer apenas “Pairing”, opere o dispositivo Bluetooth para confirmar o emparelhamento.

2 Selecione “Yes” para confirmar o emparelhamento.



Após um emparelhamento bem sucedido, aparece a indicação “Pairing COMPLETED” no visor. O aparelho irá estabelecer uma ligação com o dispositivo Bluetooth recentemente emparelhado e o utilizador pode agora controlar o dispositivo Bluetooth através do aparelho.

- “i” irá acender-se quando um telefone é ligado.
- “M” irá acender-se quando um dispositivo de áudio é ligado.

- Depois de a ligação ser estabelecida, o dispositivo é registado no aparelho e não há necessidade de desempenhar o emparelhamento novamente, excepto se eliminar o dispositivo registado.
- Pode não ser possível ligar alguns dispositivos Bluetooth ao aparelho após o emparelhamento. Ligue o dispositivo ao aparelho manualmente. Consulte o manual de instruções do dispositivo Bluetooth para mais informações.

Ligar/Desligar um dispositivo registado manualmente

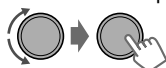
■ Para ligar

1 (Manter premido)

2 Selecione <Connect>.



3 Selecione o dispositivo desejado.



“Connecting...” aparece no visor quando o aparelho está a ligar-se ao dispositivo.
“Connected”⇒ “[Nome do dispositivo]” aparece no visor quando o dispositivo é ligado.

4 Pressione **MENU** para sair.

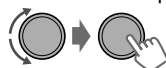
■ Para desligar

1 (Manter premido)

2 Selecione <Disconnect>.



3 Selecione o dispositivo desejado.



“Disconnected”⇒ “[Nome do dispositivo]” aparece no visor quando o dispositivo é desligado.

4 Pressione **MENU** para sair.

A ligar à aplicação original JVC

A aplicação original JVC é concebida para visualizar o estado do receptor de veículo JVC e realizar operações simples de controlo em smartphones Android.

- Para operações com a aplicação original JVC, visite a página Web da JVC:
<<http://www3.jvckenwood.com/english/car/index.html>> (Website apenas em inglês).

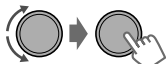
1 (Manter premido)

2 Seleccione <Connect>.



- ➔ <Bluetooth>
- ➔ <Application>
- ➔ <Connect>

3 Seleccione o smart phone desejado.



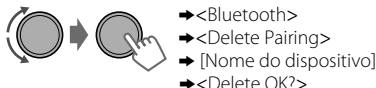
- “Connected” ➔ “[Nome do dispositivo]” aparece no visor quando o dispositivo é ligado.

4 Pressione **MENU** para sair.

Eliminar um dispositivo registado

1 (Manter premido)

2 Seleccione <Delete OK>.



- ➔ <Bluetooth>
- ➔ <Delete Pairing>
- ➔ [Nome do dispositivo]
- ➔ <Delete OK?>

“OK” aparece quando o dispositivo é apagado.

3 Pressione **MENU** para sair.

Telemóvel com Bluetooth

Recepção de uma chamada

■ Para receber uma chamada

Quando há uma chamada, a fonte muda automaticamente para “BT-1”/“BT-2”.

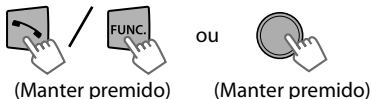
- “Receiving...” aparece no ecrã, seguido pelo número de telefone ou nome.
- O visor pisca em azul. (☞ página 17)



Também pode pressionar ▲/▼/◀/▶/SOURCE no controlo remoto para atender uma chamada.

- Quando a <Auto Answer> está definida para <On>, o aparelho atende as chamadas automaticamente. (☞ página 17)

■ Para terminar uma chamada



(Manter premido)

(Manter premido)

Também pode pressionar e manter pressionado ▲/▼/◀/▶/SOURCE no controlo remoto para terminar uma chamada.

■ Para activar/desactivar o modo mãos livres

Durante uma conversa telefónica...



- As operações podem variar consoante o dispositivo Bluetooth que estiver ligado.

Ajustes durante uma chamada



Volume do Telefone

(00 — 50) [Volume 15]: Os ajustes de volume realizados durante uma chamada não irão afectar as outras fontes.



Nível do Microfone

(01 — 03) [02]: Quanto maior for o número, maior será a sensibilidade do microfone.



Modo de Redução de Ruído e Cancelamento de Eco:

Liga/desliga.

Notificação de mensagem de texto

Quando é recebida uma mensagem de texto, o aparelho toca e “[Nome do dispositivo]”⇒ “Received Message” aparece.

- <Message Notice> tem de estar definido para <On>. (☞ página 17)
- Não pode ler, editar ou enviar uma mensagem através da unidade.
- Esta funcionalidade está disponível apenas em alguns telefones.

Mudar entre dois telemóveis ligados

Quando dois telemóveis estão ligados ao aparelho, pode aceder a ambos os menus “Mãos Livres”.

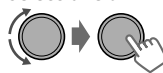
- Pressione / **FUNC.** para entrar no 1º menu “Mãos Livres” do telefone.
- Pressione / **FUNC.** duas vezes para entrar no 2º menu “Mãos Livres” do telefone.
- Pressione **T/P** para voltar ao 1º menu “Mãos Livres” do telefone.

Realizar uma chamada a partir do menu mãos livres

1 Entrar no menu “Mãos Livres”.



2 Seleccione um método de chamada.



Consulte a tabela abaixo para mais opções.

3 Seleccionar e ligar para o contacto (nome/número de telefone).

Dialed Calls	Seleccionar o nome/número de telefone	Chamar
Received Calls		
Missed Calls		
Phonebook	Se a lista telefónica tiver muitos números, pode realizar a procura rápida do número desejado rodando o botão de controlo rapidamente ou utilizar a Procura Rápida (☞ página 11). • “No History Found” aparece se não existir qualquer histórico de chamadas. • “No Data” aparece se não forem encontradas quaisquer entradas na lista telefónica do dispositivo Bluetooth. • “Send Phonebook Manually” aparece se <Phonebook Select> estiver definido para <In Unit> ou se o telefone não suportar BPAP. (☞ página 17)	
Dial Number	Introduza o número de telefone que deseja chamar. Seleccione o número/caracter Mova a posição da entrada Chamar	

Utilizar o reconhecimento de voz

Pode utilizar as funcionalidade de reconhecimento de voz do telefone ligado através deste aparelho.

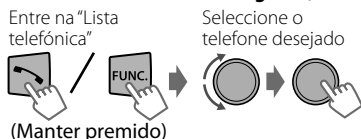
- “Not Support” aparece se o telefone ligado não suporta esta função.

1 Entrar no modo de reconhecimento de voz.

Se apenas um telefone estiver ligado,



Se dois telefones estiverem ligados,



2 Quando “Waiting Voice” ⇒ “[Nome do dispositivo]” aparece no visor, diga o nome do contacto a quem deseja ligar ou o comando de voz para controlar as funções do telefone.

As funcionalidade de reconhecimento de voz suportadas variam para cada telefone. Consulte o manual de instruções do telefone ligado para mais detalhes.

Eliminar um contacto (nome/ número de telefone)

Apenas quando <Phonebook Select> se encontra definido como <In Unit>. (☎ página 17)

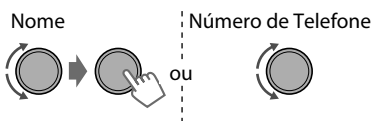
1 Entrar no menu “Mãos Livres”.



2 Selecciona um método de chamada.



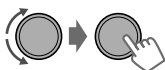
3 Selecciona o contacto (nome/número de telefone) a eliminar.



4 Entre no menu “Eliminar Entradas”.



5 Selecciona <Delete> ou <Delete All>.



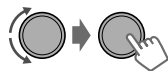
Delete	O nome/número de telefone seleccionado no passo 3 é eliminado.
Delete All	Todos os nomes/números de telefone do menu seleccionado no passo 2 são eliminados.

Utilizar o menu Settings

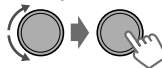
1 Entrar no menu “Mãos Livres”.



2 Seccione <Settings>.



3 Repita este passo para realizar as definições necessárias.



- Para voltar ao menu anterior, pressione **T/P** ↩.
- Para sair do menu, prima **MENU**.

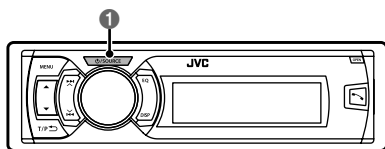
As seguintes definições são aplicáveis ao dispositivo emparelhado. Se emparelhar outro dispositivo, realize as definições de novo.

Opção de menu	Definição seleccionável (Inicial: [XX])
Phonebook Select *	[In Phone]: A unidade explora a lista telefónica do telemóvel ligado. In Unit: A unidade explora a lista telefónica registada na unidade. (Pode copiar a memória da lista telefónica utilizando <Phonebook Trans> (☞ página 23).)
Auto Answer	On: A unidade atende chamadas automaticamente. [Off]: A unidade não atende chamadas automaticamente.
Ringing Tone	[In Unit]: A unidade emite um som de aviso quando uma chamada/mensagem de texto é recebida. – Call Tone: Seccione o seu toque preferido (Tone 1 — 5) para chamadas. – Message Tone: Seccione o seu toque preferido (Tone 1 — 5) para mensagens de texto. • O toque definido é diferente de acordo com o dispositivo emparelhado. In Phone: O aparelho utiliza o tom dos telefones ligados para o avisar quando uma chamada/mensagem de texto é recebida. (O telefone ligado irá tocar se não suportar esta função.)
Ringing Color	Color 01 — 29 [06]: Seccione a sua cor preferida para alertas de chamadas/mensagens de texto. Off: Cancela.
NR/EC Mode	[On]: Liga a Redução de Eco e Cancelamento de Eco do microfone ligado para um som mais nítido. Off: Cancela.
MIC Setting	Level (01 — 03) [02]: A sensibilidade do microfone aumenta à medida que o nível do MIC é aumentado.
Message Notice	[On]: O aparelho toca e “[Nome do dispositivo]”⇒“Received Message” aparece para o alertar quando uma mensagem de texto é recebida. Off: O aparelho não o alerta quando uma mensagem de texto é recebida.

* Seleccionável somente quando o telemóvel ligado suporta PBAP.

Leitor de áudio Bluetooth

Reproduzir um leitor de áudio Bluetooth

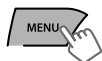


As operações e as indicações no visor podem diferir de acordo com a sua disponibilidade no dispositivo ligado.

1 Seleccione <BT-1> ou <BT-2> dependendo da localização do adaptador Bluetooth USB KS-UBT1.

- Opere o leitor de áudio Bluetooth para iniciar a reprodução.

Operações básicas



Inicia ou reinicia a leitura.



Silencia o som.



Selecciona um grupo/pasta.



Salta para trás ou salta para a frente. (Pressione)
Avançar/Recuar Rápido a faixa. (Manter premido)

Seleccionar os modos de reprodução

Para dispositivos Bluetooth que suportam AVRCP 1.3.

- 1 (Manter premido) → → <Repeat> ↔ <Random>
- 2 → <Repeat> ↔ <Random>

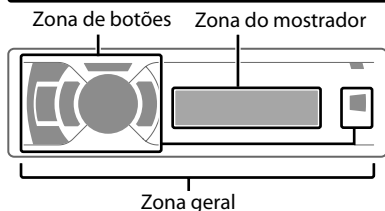
Repeat

Off	Cancela a reprodução em repetição.
Track	Repete a faixa actual.
All	Repete todas as faixas.
Group	Repete todas as faixas do grupo actual.

Random

Off	Cancela a reprodução aleatória.
All	Reproduz aleatoriamente todas as faixas.
Group	Reproduz aleatoriamente todas as faixas do grupo actual.

Ajustes de cor de iluminação



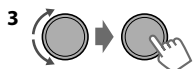
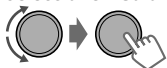
Zona geral: Inclui a Zona de botões e a zona do mostrador.

Seleccionar a cor predefinida

Pode escolher uma cor predefinida para <Button Zone>, <Display Zone>, e <All Zone> separadamente.

1 (Manter premido)

2 Seleccione <Color>.



Button Zone	Color 01-29/User/ COLORFLOW 1-3*
Display Zone	* A cor muda em velocidades diferentes.
All Zone	

- Cor inicial: Button Zone [**Color 06**], Display Zone [**Color 01**], All Zone [**Color 06**].
- Se <All Zone> for seleccionado, a iluminação dos botões e do mostrador irá mudar a cor actual/seleccionada <Button Zone>.

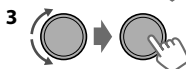
4 Pressione **MENU** para sair.

Memorizar os seus próprios ajustes

Pode guardar as suas próprias cores de dia e de noite para <Button Zone> e <Display Zone> separadamente.

1 (Manter premido)

2 Seleccione <Color Setup>.



Day Color	Button Zone	• Pressione ▲/▼ para seleccionar uma cor primária <Red/Green/Blue> e depois gire o botão de controlo para ajustar o nível de <00-31>. Repita este procedimento até ter ajustado as três cores primárias.
	Display Zone	
Night Color	Button Zone	• O seu ajuste é guardado automaticamente para "User". • Se "00" for seleccionado para todas as cores primárias para <Display Zone>, não aparece nada no mostrador.
	Display Zone	
Menu Color	On	Muda a iluminação do mostrador e dos botões durante as operações de menu, procura na lista e modo de reprodução.
	Off	

- Night Color/Day Color é alterado ligando/desligando os faróis dianteiros do seu veículo.

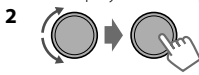
4 Pressione **MENU** para sair.

Ajustes de brilho

Pode seleccionar o brilho preferido para <Button Zone> e <Display Zone> separadamente.



- **FUNC.** apenas está disponível para o KD-R50.
- Para KD-SD80BT, veja a página 21.



Button Zone	Level 00 a 31
Display Zone	Level 00 a 31

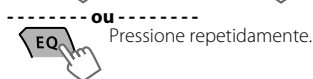
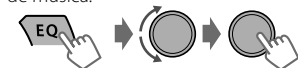
3 Pressione **MENU** para sair.

Ajustes de som

Este aparelho memoriza as definições de som ajustadas para cada fonte individual.

Seleccionar o som predefinido

Pode seleccionar um modo de som predefinido para cada fonte individual, adequado ao género de música.

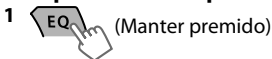


DYNAMIC → VOCAL → BASS → USER → FLAT →
NATURAL → (voltar ao início)

Memorizar os seus próprios ajustes

Durante a escuta, pode ajustar e guardar o nível do tom para cada fonte individual.

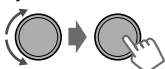
Equalizador Simples



2 Seleccione um item de definição (Sub. W/ Bass/Middle/Treble).



3 Ajuste o nível.

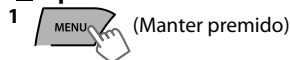


(Inicial: **[XX]**)

Sub.W*	00 a 08 [08]
Bass**	-6 a +6 [+5]
Middle	-6 a +6 [0]
Treble	-6 a +6 [+5]

Os ajustes são guardados e <USER> é activado.

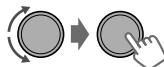
Equalizador Pro



3 Pressione / para ajustar a frequência.

4 Pressione / para ajustar o Q-slope.

5 Ajuste o nível.



Ajuste os elementos de som do tom seleccionado.

Bass (Inicial: **[XX]**)

Frequência	60/80/[100]/200 Hz
Nível	Lvl -6 a +6 [+5]
Q	[Q1.0] /Q1.25/Q1.5/Q2.0

Middle

Frequência	0.5/[1]/1.5/2.5 kHz
Nível	Lvl -6 a +6 [0]
Q	Q0.75/Q1.0/[Q1.25]

Treble

Frequência	10/[12.5]/15/17.5 kHz
Nível	Lvl -6 a 6 [+5]
Q	[FIX]

6 Repita os passos 2 a 5 para ajustar os outros tons.

Os ajustes são guardados e <USER> é activado.

7 Pressione **MENU** para sair.

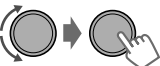
* Ajustável apenas quando <Subwoofer On/Off> está definido para <On>.
(veja a página 22)

** Ajustável apenas quando <HPF> está definido para <Off>. (veja a página 22)

Operações com o Menu

- 1  (Manter premido)

Se não for efectuada nenhuma operação durante 60 segundos, a operação em curso é cancelada.

- 2 

- 3 Repetir o passo 2, se necessário.

- Para voltar ao menu anterior, pressione **T/P** .
- Para sair do menu, pressione **DISP** ou **MENU**.

Opção de menu		Definição seleccionável (Inicial: [XX])
DEMO		Para definições,  página 4.
Clock	Clock Display	On: Mostra a visualização de relógio quando a alimentação está desligada. [Off]: Cancela.
	Set Clock	Para definições,  página 4.
	24H/12H	Para definições,  página 4.
	Clock Adjust	Off: Cancela. [Auto]: O relógio integrado está sincronizado com os dados de relógio recebidos a partir da estação FM Radio Data System.
Color		Para definições,  página 19.
Color Setup		
Dimmer	Dimmer Set	Selecciona a iluminação de mostrador e de botões ajustada na definição <Brightness>/<Color Setup>. Off: Selecciona os ajustes de Dia. On: Selecciona os ajustes de Noite. [Auto]: Alterna entre os ajustes de Dia e de Noite quando desliga/liga os faróis dianteiros do seu veículo.*1 Time Set: Configura o temporizador de início/fim para Dimmer. Gire o botão de controlo para ajustar a hora de início, depois pressione o botão de controlo para confirmar. Repita este passo para definir a hora de fim.
	Brightness	Day Brightness[31]/Night Brightness[11]: Definições de brilho para o visor e iluminação dos botões durante o dia e durante a noite. Button Zone/Display Zone: Define os níveis de brilho 00 — 31 .
Display	Scroll *2	Off: Cancela. [Once]: Desloca a informação uma página. Auto: Repete o deslocamento (5 segundos de intervalo).
	Tag Display	[On]: Mostra as informações Tag durante a reprodução de faixas MP3/WMA/WAV. Off: Cancela.
	LCD Type	[Negative]: Padrão negativo do visor. Positive: Padrão positivo do visor. Auto: O padrão positivo será seleccionado durante o dia*3, enquanto que o negativo será seleccionado durante a noite*3.
	Contrast	Level 01 — Level 15 [Level 09]: Ajusta o contraste do visor para tornar as indicações nítidas e legíveis.
PRO EQ		Para definições,  página 20.

*1 A ligação do controlo de iluminação é necessário. (Ver “Manual de Instalação/Ligação”.) Esta definição pode não funcionar correctamente em alguns veículos (especialmente nos veículos equipados com botão de controlo para a redução do brilho). Neste caso, altere a definição para algo diferente de <Dimmer Auto>.

*2 Alguns caracteres ou símbolos incorrectamente representados (ou apagados) no mostrador.

*3 Depende da definição <Dimmer Set>.

Operações com o Menu

Opção de menu		Definição seleccionável (Inicial: [XX])
Audio	Fad/Bal *4*5	R6 — F6 [0]: Pressione ▲ / ▼ para ajustar o equilíbrio dos altifalantes frontal e traseiro. L6 — R6 [0]: Pressione ⇄ / ⇄ para ajustar o equilíbrio dos altifalantes esquerdo e direito.
	Loud (Intensidade sonora)	On: Intensifica as frequências baixas e altas para produzir um som equilibrado com um nível de volume baixo. [Off]: Cancela.
	Volume Adjust	Level -5 — Level +5 [Level 0]: Predefina o ajuste de volume para cada fonte, comparado com o volume definido para FM. Antes do ajuste, seleccione a fonte que deseja ajustar. ("FIX" aparece se "FM" for seleccionado.)
	Subwoofer On/Off	[On]: Liga a saída do subwoofer. Off: Cancela.
	Subwoofer LPF *6	LOW 55Hz/MID 85Hz/[HIGH 120Hz]: São enviados sinais de áudio com frequências inferiores a 55 Hz/85 Hz/120 Hz para o Subwoofer.
	Subwoofer Level *6	00 — 08 [08]: Ajustar o nível de saída do subwoofer.
	Subwoofer Phase *6	[0 Deg] (normal)/ 180 Deg (para trás): Selecciona a fase de subwoofer.
	HPF (Filtro passa-alto)	On: Activa o filtro passa-alto. Os sinais de frequência baixa são cortados os altifalantes frontais/traseiros. [Off]: Desactiva. (Todos os sinais são enviados aos altifalantes frontais/traseiros.)
Tuner	Beep (Som de operação dos botões)	[On]/[Off]: Activa ou desactiva o som de operação dos botões.
	Amplifier Gain	Off: Desactiva o amplificador integrado. Low Power: Limita o nível de volume máximo a 30. (Selecione se a entrada de potência máxima de cada altifalante for inferior a 50 W para evitar danos nos altifalantes.) [High Power]: O nível de volume máximo é 50.
	SSM	Para definições, consulte a página 6. (Aparece apenas quando a fonte está definida para "FM".)
	IF Band (Banda de frequência intermédia)	[Auto]: Aumenta a selectividade do sintonizador para reduzir os ruídos de interferência entre estações próximas. (O efeito estéreo poderá perder-se.) Wide: Sujeito a ruídos de interferência de estações adjacentes, mas a qualidade de som não é degradada, e o estéreo mantém-se.
	AF-Regional *7	Para definições, consulte a página 7.
	P-Search *7 (Procura de Programas)	On/[Off]: Activa ou desactiva a Procura de Programa (se <AF-Regional> estiver definido para <AF> ou <AF-REG>).
	News-Standby *7	On/[Off]: Activa ou desactiva o modo Pronto para Recepção NEWS. (Aparece apenas quando a fonte está definida para "FM".) (consulte a página 7)
	Stereo/Mono	Aparece apenas quando a fonte está definida para "FM". [Stereo]: Activa a recepção FM estéreo. Mono: Melhora a recepção FM mas o efeito estéreo será perdido.
	Radio Timer	Para definições, consulte a página 6.

*4 Se estiver a utilizar um sistema com dois altifalantes, defina o nível do "fader" (atenuador) com "00".

*5 O ajuste não pode afectar a saída do subwoofer.

*6 Aparece apenas quando <Subwoofer On/Off> se encontra definido como <On>.

*7 Apenas para estações FM Radio Data System.

Opção de menu		Definição seleccionável (Inicial: [XX])
USB *8		Drive Change: Selecciona para mudar a unidade quando um dispositivo com unidades múltiplas está ligado ao terminal de entrada USB.
iPod Switch *9 (Controlo de iPod/ iPhone)		[Headunit Mode]/iPod Mode/Application Mode: Para definições,  página 10.
Audiobooks *9		Normal/Faster/Slower: Selecciona a velocidade de leitura do ficheiro de som de livros de áudio no seu iPod/iPhone. A selecção inicial depende da sua definição para iPod/iPhone.
Bluetooth *10	Phone *11	Connect/Disconnect: Liga ou desliga o dispositivo de telefone/áudio Bluetooth.  página 13)
	Audio	
	Application	Connect/Disconnect: Liga ou desliga a aplicação no smart phone.  página 14)
	Delete Pairing	Para definições,  página 14.
	Phonebook Trans	Copia até 400 números a partir da memória da lista de endereços de um telefone ligado para o aparelho via OPP.
	Set PIN Code	Altera o código PIN (1 a 6 dígitos). (Código PIN predefinido: 0000) Rode o botão de controlo para seleccionar um número, pressione  /  para mover para a posição de entrada. Depois de introduzir o código PIN, pressione o botão de controlo para confirmar.
	Auto Connect	[On]: Estabelece uma ligação automaticamente com o dispositivo Bluetooth quando o aparelho é ligado. Off: Cancela.
	Initialize	[No]: Cancela. Yes: Inicializa todas as definições Bluetooth (incluindo o emparelhamento armazenado, lista telefónica, etc.).
Source Select	Information	Connected Phone/Connected Audio/Connected Application *12: Exibe o nome do dispositivo de telefone/áudio/aplicação que estiver ligado. My BT Name: Exibe o nome do aparelho (JVC Unit). My Address: Mostra o endereço do Adaptador Bluetooth USB.
	AM Source *13	[Show]/Hide: Activa ou desactiva “AM” na selecção de fonte.
	AUX Source *13	[Show]/Hide: Activa ou desactiva “AUX In” na selecção de fonte.
	Bluetooth Audio *14	[Show]/Hide: Activa ou desactiva “BT Audio” na selecção de fonte.
Software Version		Exibe a versão do firmware do aparelho.

*8 Aparece apenas quando a fonte está definida para “USB-1/USB-2”.

*9 Aparece apenas quando a fonte está definida para “iPod-1/iPod-2”.

*10 Se o adaptador Bluetooth USB não estiver ligado ao aparelho, “Please Connect BT Adapter” aparece no visor.

*11 <Connect> não será exibido se dois telefones Bluetooth forem ligados ao mesmo tempo.

*12 Aparece apenas quando é ligado um telefone/leitor áudio/aplicação Bluetooth.

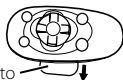
*13 Exibido apenas quando o aparelho estiver em qualquer outra fonte que não a fonte correspondente “AM Source/AUX Source”.

*14 Exibido apenas quando o Adaptador Bluetooth USB (KS-UBT1) estiver ligado e a fonte actual não for “BT-1/BT-2”.

Controlo remoto

Preparar

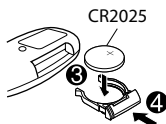
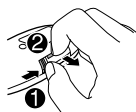
Quando usar o controlo remoto pela primeira vez, retire a fita de isolamento.



Fita de isolamento

Substituir a pilha de lítio

- Se a eficácia do controlo remoto diminuir, substitua a pilha.



Cuidado:

- Existe o perigo de explosão se a pilha for substituída incorrectamente. Substitua somente com o mesmo tipo ou equivalente.
- Não exponha as pilhas a demasiado calor, como luz solar, chamas, etc.

Aviso:

- Não instale uma bateria diferente da CR2025 (ou equivalente).
- Não deixe o controlo remoto em locais (como tabliers) directamente exposto à luz solar durante um longo período de tempo.
- Guarde a pilha em locais inacessíveis a crianças.
- Não recarregue, não provoque um curto-circuito, não desmonte, não aqueça a pilha nem a deite para o fogo.
- Não coloque a pilha juntamente com outros objectos metálicos.
- Não perfure a pilha com ferramentas aguçadas.
- Isole a pilha envolvendo-a com fita quando pretender eliminá-la ou guardá-la.

Este aparelho está equipado com a função de controlo remoto no volante. Para mais detalhes, consulte também as instruções fornecidas com o adaptador remoto.

Informações adicionais

Sobre os discos

Este aparelho só pode reproduzir os CDs seguintes:



Este aparelho pode reproduzir discos multi-sessão, mas as sessões não fechadas serão ignoradas durante a reprodução.

Discos não reproduzíveis

- Discos que não são redondos.
- Discos com coloração na superfície de gravação ou discos que estão sujos.
- Disco Gravável/Regravável que não tenha sido finalizado. (Para detalhes sobre a finalização de discos, consulte o seu software de gravação de discos e o manual de instruções do seu gravador de discos.)
- CD 8 cm. Tentar inserir esse tipo de disco utilizando um adaptador pode causar um mau funcionamento. Podem existir problemas ao ejectar o disco, se o mesmo estiver inserido.

Manuseio de discos

- Não toque na superfície de gravação do disco.
- Não pregue fitas, etc., no disco, nem utilize um disco com adesivos pregados.
- Não utilize nenhum tipo de acessórios para o disco.
- Limpe desde o centro do disco, movendo para fora.
- Limpe o disco com um pano macio ou de silicone seco. Não utilize solventes.
- Quando retirar os discos deste aparelho, puxe-os horizontalmente.
- Retire quaisquer rebarbas do orifício central e bordos do disco antes de inserir um disco.

Reprodução de DualDisc

O lado não-DVD de um "DualDisc" não é compatível com os "Discos Compactos de Áudio Digital" normais. Por este motivo, não recomendamos a utilização do lado não-DVD de um DualDisc com este produto.

Sobre ficheiros de áudio

Ficheiros reproduzíveis

- Extensões de ficheiro: MP3(.mp3), WMA(.wma), WAV(.wav)

Para discos MP3/WMA:

- Bit rate:
MP3/WMA: 5 kbps - 320 kbps
- Frequência de Amostragem:
MP3 (MPEG-1): 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz
MP3 (MPEG-2): 16 kHz, 22,05 kHz, 24 kHz
WMA: 8 kHz - 48 kHz

Para dispositivos USB/cartão de memória SD:

- Bit rate:
MP3 (MPEG-1): 32 kbps - 320 kbps
MP3 (MPEG-2): 8 kbps - 160 kbps
WMA: 5 kbps - 320 kbps
WAV: PCM Linear a 705 kbps e 1 411 kbps
- Frequência de Amostragem:
MP3 (MPEG-1): 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz
MP3 (MPEG-2): 16 kHz, 22,05 kHz, 24 kHz
WMA: 8 kHz - 48 kHz
WAV: 44,1 kHz
- Canal:
WMA/WAV: 1 can./2 can.
- Ficheiros com Taxa de Bits Variável (VBR). (O tempo decorrido para ficheiros VBR não será exibido correctamente.)

Ficheiros não reproduzíveis

- Ficheiros MP3:
 - codificados no formato MP3i e MP3 PRO
 - codificado num formato inadequado
 - codificado com Camada 1/2
- Ficheiros WMA:
 - codificados num formato sem perda, profissional, de voz
 - não baseado em Windows Media® Audio
 - protegido contra cópia com DRM
- Ficheiros com dados AIFF, ATRAC3, etc.

Nomes de ficheiro/pasta:

Este aparelho suporta nomes de ficheiros/pastas guardados num formato compatível com ISO 9660 Nível 1, Nível 2, Romeo, ou Joliet, e com o código de extensão adequado <.mp3>, <.wma> ou <.wav>.

Outros

- Este aparelho pode mostrar etiqueta WMA e etiqueta ID3, versão 1,0/1,1/2,2,3/2,4 (para MP3).
- A função de procura funciona, mas a velocidade de procura não é constante.

Sobre o dispositivo USB/cartão de memória SD

- Quando ligar um cabo USB, use o cabo USB 2.0.
- Não é possível conectar um computador ou HDD portátil ao terminal de entrada USB do aparelho.
- Ligue à unidade apenas um dispositivo USB de cada vez. Não utilize um hub USB.
- Os dispositivos USB equipados com funções especiais, como as funções de segurança de dados, não podem ser usados com a unidade.
- Não utilize um dispositivo USB/cartão de memória SD com 2 ou mais partições.
- Esta unidade não consegue reconhecer um dispositivo USB, cuja potência seja diferente de 5 V e exceda os 1 A.
- Este aparelho pode não reconhecer um cartão de memória colocado no leitor de cartões USB.
- Esta unidade não consegue ler ficheiros correctamente num dispositivo USB, se for ser utilizada uma extensão USB.
- Consoante a forma dos dispositivos USB e as portas de ligação, alguns dispositivos USB podem não encaixar correctamente e/ou a ligação não se estabelecer correctamente.
- O funcionamento e a alimentação podem não ser os esperados com alguns dispositivos USB.
- O número máximo de caracteres para:
 - Nomes de pastas: 25 caracteres
 - Nomes de ficheiros: 25 caracteres
 - Tag MP3: 128 caracteres
 - Tag WMA: 128 caracteres
 - Tag WAV: 128 caracteres
- Este aparelho pode reconhecer até 20 000 ficheiros, 2 000 pastas (999 ficheiros por pasta, incluindo pastas com ficheiros não suportados), e de 8 hierarquias. Contudo, o visor só consegue mostrar um máximo de 999 pastas/ficheiros.

■ Precauções

- Não insira e retire o dispositivo USB/cartão de memória SD repetidamente enquanto a indicação “READING” aparecer no ecrã.
- Uma descarga electrostática ao ligar um dispositivo USB/cartão de memória SD pode causar uma reprodução anormal do dispositivo. Neste caso, desligue o dispositivo USB e, em seguida, reinicie o aparelho e o dispositivo USB.
- Não deixe o dispositivo USB/cartão de memória SD no veículo, não o exponha à luz solar directa nem a temperaturas altas. O não cumprimento do anterior pode resultar em deformação ou causar danos no aparelho.
- Não dobre, não deixe cair nem molhe o cartão SD.
- Insira correctamente o cartão SD para evitar problemas de erros de leitura.

Sobre iPod/iPhone

- iPod/iPhone que podem ser ligados a este aparelho:
 - iPod touch (4ª geração)
 - iPod touch (3ª geração)
 - iPod touch (2ª geração)
 - iPod touch (1ª geração)
 - iPod classic
 - iPod com vídeo (5ª geração)*
 - iPod nano (6ª geração)
 - iPod nano (5ª geração)
 - iPod nano (4ª geração)
 - iPod nano (3ª geração)
 - iPod nano (2ª geração)
 - iPod nano (1ª geração)*
 - iPhone 4S
 - iPhone 4
 - iPhone 3GS
 - iPhone 3G
 - iPhone
- * Os <iPod Mode>/<Application Mode> não são aplicáveis.
- Não é possível procurar ficheiros vídeo no menu "Videos" em <Headunit Mode>.
- A ordem das canções apresentada no menu de selecção desta unidade pode ser distinta da do iPod.
- Ao operar um iPod/iPhone, algumas operações poderão não ser executadas correctamente ou como esperado. Nesse caso, visite o seguinte website da JVC:

<<http://www3.jvckenwood.com/english/car/index.html>> (Website apenas em inglês).

Acerca do Bluetooth

- Dependendo da versão Bluetooth do dispositivo, alguns dispositivos Bluetooth podem não conseguir ligar-se a este aparelho.
- Este aparelho pode não funcionar com alguns dispositivos Bluetooth.
- As condições de sinal variam, dependendo do meio envolvente.
- Se a unidade estiver desligada, o dispositivo é desligado.
- Para mais informação acerca do Bluetooth, visite a seguinte página Web da JVC:

<<http://www3.jvckenwood.com/english/car/index.html>> (Website apenas em inglês)

Aviso de licença e marca comercial registada

- Microsoft e Windows Media são marcas registadas ou marcas comerciais da Microsoft Corporation nos Estados Unidos e/ou em outros países.
- A palavra, marcas e logótipos Bluetooth são de propriedade da Bluetooth SIG, Inc. e qualquer utilização de tais marcas pela JVC KENWOOD Corporation está sob licença. Os outros nomes comerciais e marcas registadas são dos seus respectivos proprietários.
- "Made for iPod" and "Made for iPhone" mean that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPod, or iPhone, respectively, and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards. Please note that the use of this accessory with iPod, or iPhone may affect wireless performance.
- iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano, and iPod touch are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.
- O logótipo SDHC é uma marca registada da SD-3C, LLC.

Resolução de problemas

Sintoma	Resolução/Causa
■ Geral	
Sem som, som interrompido ou ruído estático.	• Verifique os cabos e ligações de antena e fios. • Verifique as condições do disco, do dispositivo ligado e das faixas gravadas. • Certifique-se de que utiliza a mini ficha estéreo recomendada quando efectuar uma ligação a um componente externo. (☞ página 11)
"Miswiring Check Wiring Reset The Unit"/"Warning Check Wiring Reset The Unit" aparece no visor e nenhuma operação pode ser realizada.	Assegure-se de que os terminais dos cabos dos altifalantes são isolados com fita antes de efectuar uma reposição do aparelho. (☞ página 3) Se a mensagem não desaparecer, consulte o seu revendedor de componentes de áudio da JVC para veículos ou uma companhia fornecedora de kits.
O aparelho não funciona de todo.	Reinicie o aparelho. (☞ página 3)
A fonte não pode ser seleccionada.	Marque a definição <Source Select>. (☞ página 23)
Os caracteres não são representados correctamente (por exemplo, o nome do álbum).	Esta unidade apenas exhibe letras (maiúsculas), números e um número limitado de símbolos.
■ FM/AM	
A predefinição automática de SSM não funciona.	Memorize as estações manualmente.
■ CD/USB/SD/iPod/iPhone	
Aparece a indicação "Please Eject" no visor.	Pressione [▲] e insira o disco correctamente.
Aparece a indicação "In Disc" no visor.	O disco não pode ser correctamente ejectado. Certifique-se de que não haja nada a bloquear a ranhura para discos.
"Reading" não pára de piscar no mostrador.	• É necessário mais tempo para a leitura. Não utilize demasiados níveis hierárquicos e pastas. • Recarregue o disco ou ligue o dispositivo USB/cartão de memória SD novamente.
As faixas/pastas não são reproduzidas pela ordem esperada.	A ordem de reprodução é determinada pelo nome do ficheiro (USB/SD) ou pela ordem pela qual os ficheiros foram gravados (disco).
A indicação de tempo de reprodução decorrido não é correcta.	Pode acontecer durante a reprodução. É causado pelo modo como as faixas são gravadas.
Aparece a indicação "No File" no visor.	Verifique se a pasta seleccionada, o dispositivo USB/cartão de memória SD ligado ou o iPod/iPhone contém um ficheiro reproduzível.
Aparece a indicação "Not Support" no mostrador e a faixa é saltada.	Verifique se a faixa é um formato de ficheiro reproduzível.
• "Cannot Play" a piscar no visor. • A unidade não consegue detectar o dispositivo ligado.	• Verifique se o dispositivo ligado é compatível com este aparelho. (USB: ☞ página 30) (SD: ☞ página 9, 30) (iPod/iPhone: ☞ página 27) • Assegure-se de que o dispositivo contém ficheiros nos formatos suportados. (☞ página 25) • Volte a ligar o dispositivo.
O iPod/iPhone não se liga ou não funciona.	• Verifique a ligação entre este aparelho e o iPod/iPhone. • Remova e reinicie o iPod/iPhone através de um reinício forçado. Para obter mais informações acerca do reinício do iPod/iPhone, consulte o manual de instruções fornecido com o iPod/iPhone. • Verifique se a definição <iPod Switch> é apropriada. (☞ página 10)

Sintoma	Resolução/Causa
■ Bluetooth	
"BT-1"/"BT-2" não pode ser seleccionado.	Marque <Bluetooth Audio> na definição <Source Select>. (☞ página 23)
Nenhum dispositivo Bluetooth foi detectado.	• Procure novamente a partir do dispositivo Bluetooth. • Reinicie o aparelho. (☞ página 3)
O emparelhamento não pode ser realizado.	• Certifique-se de que introduziu o mesmo código PIN para o aparelho e para o dispositivo Bluetooth. • Elimine a informação de emparelhamento do aparelho e do dispositivo Bluetooth, depois realize novamente o emparelhamento.
"Pairing Full" aparece no visor quando tenta realizar o emparelhamento.	• Já registou um máximo de cinco dispositivos Bluetooth no aparelho. Para emparelhar outro dispositivo, primeiro elimine um dispositivo emparelhado existente no aparelho. (☞ página 14)
Ouvirá um ruído.	• Ajuste a posição da unidade do microfone. • Ajuste <NR/EC Mode> e <Mic Level> para uma melhor combinação. (☞ página 17)
A qualidade do som do telefone é pobre.	• Reduza a distância entre o aparelho e o dispositivo Bluetooth. • Mova o veículo para um local onde consiga obter um melhor sinal de recepção.
O aparelho não responde quando tenta copiar a lista telefónica para o aparelho.	Pode ter tentado copiar as mesmas entradas (como memorizado) para a unidade. Pressione DISP ou T/P ➡ para sair.
O som é interrompido ou salta durante a reprodução de um leitor de áudio Bluetooth.	• Reduza a distância entre o aparelho e o leitor de áudio Bluetooth. • Desligue, volte a ligar o aparelho e tente estabelecer ligação de novo. • Outros dispositivos Bluetooth podem estar a tentar ligar-se ao aparelho.
Não é possível controlar o leitor de áudio Bluetooth ligado.	• Verifique se o leitor de áudio Bluetooth ligado suporta Audio/Video Remote Control Profile - Perfil Controlo Remoto Áudio/Visual (AVRCP). (Consulte o manual de instruções do seu leitor de áudio.) • Desligue e volte a ligar o leitor Bluetooth novamente.
O método de chamada "Voice" não funcionou.	• Utilize o método de chamada "Voice" num ambiente mais calmo. • Reduza a distância do microfone quando pronuncia o nome. • Mude "NR/EC Mode" para "Off" (☞ página 17), depois tente novamente.
"Not Support" aparece quanto tenta realizar a marcação de voz.	O telefone ligado não suporta esta função.
Aparece a indicação "Connection Error" no visor.	O dispositivo está registado, mas a ligação falhou. Ligue o dispositivo manualmente. (☞ página 13)
Aparece a indicação "Error" no visor.	Repita a operação. Se voltar a aparecer a indicação "Error", verifique se o dispositivo suporta a função que tentou executar.
Aparece a indicação "Please Wait" no visor.	A unidade está a preparar-se para a função Bluetooth. Se a mensagem não desaparecer, desligue e volte a ligar a unidade, e volte a ligar o dispositivo (ou reinicialize a unidade). (☞ página 3)
Aparece a indicação "HW Error" no visor.	Reinicie a unidade e tente repetir a operação. Se "HW Error" aparecer novamente, contacte o seu revendedor de componentes de áudio da JVC para veículos.
Aparece a indicação "BT Device Not Found" no visor.	• O aparelho não conseguiu procurar os dispositivos Bluetooth registados durante a Ligação Automática. Ligue o Bluetooth no seu dispositivo e ligue manualmente.

Especificações

SECÇÃO DO AMPLIFICADOR ÁUDIO

Potência Máxima de Saída	50 W por canal
Saída de Potência Contínua (RMS)	20 W por canal a 4Ω, 40 Hz a 20 000 Hz com um valor inferior a 1% de distorção harmónica total.
Impedância de Carga	4Ω (variação de 4Ω a 8Ω)
Resposta de Frequência	40 Hz to 20 000 Hz
Relação Sinal-Ruído	80 dB
Nível/Impedância de Saída-Linha, Saída-Subwoofer	2,5 V/20 kΩ de carga (escala máxima)
Impedância de Saída	≤ 600Ω

SECÇÃO DO RÁDIO

FM	Intervalo de frequência	87,5 MHz a 108,0 MHz
	Sensibilidade Útil	9,3 dBf (0,8 μV/75Ω)
	50 dB Sensibilidade Mínima	16,3 dBf (1,8 μV/75Ω)
	Selectividade de Canais Alternada (400 kHz)	65 dB
	Resposta de Frequência	40 Hz to 15 000 Hz
	Separação Estéreo	40 dB
AM	Intervalo de frequência	MW: 531 kHz a 1 611 kHz LW: 153 kHz a 279 kHz
	Sensibilidade/Selectividade	MW: 20 μV/40 dB, LW: 50 μV

SECÇÃO DO LEITOR DE CD

Sistema de Detecção de Sinal	Lente óptica sem contacto (laser semiconductor)
Número de canais	2 canais (estéreo)
Resposta de Frequência	5 Hz to 20 000 Hz
Relação Sinal-Ruído	98 dB
Flutuação de Velocidade	Inferior ao limite mensurável

SECÇÃO USB

USB Padrão	USB 1.1 e USB 2.0
Taxa de Transferência de Dados (Velocidade Máxima)	Máx. 12 Mbps
Dispositivo Compatível	Armazenamento em massa
Sistema de Ficheiros Compatível	FAT 32/16/12
Formato áudio que pode ser lido	MP3/WMA/WAV
Fornecimento Máximo de Corrente	DC 5 V = 1 A

SECÇÃO SD

Sistema de Ficheiros Compatível	FAT 32/16/12
Armazenamento	Até 32 GB
Formato áudio que pode ser lido	MP3/WMA/WAV

SECÇÃO DE BLUETOOTH

Versão	Certificação Bluetooth 2.1 (+EDR)
Classe de Potência	Classe 2 Rádio
Raio de acção	10 m
Perfil	HFP 1.5, OPP 1.1, A2DP 1.2, AVRCP 1.3, PBAP 1.0

GERAL

Requisitos de Alimentação (Voltagem em Funcionamento)		DC 14,4 V (Variação de 11 V a 16 V)
Sistema de ligação Terra		Terra negative
Temperatura de Funcionamento Permitida		0°C a +40°C
Dimensões (L x A x P)	Instalação	aprox. 182 mm x 52 mm x 159 mm
	Painel	aprox. 188 mm x 59 mm x 13 mm
Peso		1,4 kg (Acessórios excluídos)

Sujeito a alterações sem aviso prévio.